

Y DIGO YO  
POR QUÉ NO LE DAMOS PLATA  
A LA ARGENTINA? ¿ESTÁS  
LOCO? ¿Y SI QUEDA  
EN EL CORRALITO?

FMI

PAZ Y JUSTICIA

**RECLAME** Grandes debates nacionales  
**La cuestión educativa**

Un informe oficial británico asegura que la cannabis es menos adictiva que el tabaco o el alcohol aunque aclara que no es inocua

**Página/12**  
el país a diario

Buenos Aires, sábado 16 de marzo de 2002 - Año 15 - N° 4783  
Precio de este ejemplar: \$1.60 - Recargo venta interior: \$0.20 - En Uruguay: \$23  
Opcional Revista con CD Víctor Heredia: \$7

**Marihuana al nivel de los anabólicos**

Página/16

**FRAUDULENTO**

Son apañados, funcionan en 60 países y, los apoyan desde el Papa hasta las Spice Girls. Tal vez por eso, los miembros del grupo Jubileo 2000 lograron en 1999 que el Grupo de los Siete perdonaran 110.000 millones de dólares de deuda de los países más pobres del mundo. Ayer, Elisa Carrió y Mario Cafiero presentaron a su directora, Ann Pettifor, que vino a la Argentina a impulsar un tribunal internacional sobre nuestra deuda. "Lo que sea legítimo, páguenlo", dijo la inglesa. "Lo que sea fraudulento, no."

**PRIMERAS MEDIDAS CONTRA LA ESCALADA DEL DÓLAR**

Desesperado por frenar al dólar, el Central obliga a los bancos a desprenderse de 800 millones. Duhalde anunció que también se acortarán los plazos para liquidar exportaciones, forzando la oferta de divisas. Por ahora el dólar no se dio por enterado y cerró a 2,45 *Páginas/2/3*

**ALARMA VERDE**

**2** Para tocar fondo falta, por Julio Nudler

**6** Tembladeral, por J. M. Pasquini Durán

Jorge Asís, uno de los símbolos del menemismo, fue reconocido, insultado y golpeado en un bar. Las diferencias entre el escrache y la agresión

**La fiebre antipolítica**

Debate sobre los ataques

Opinan:

- Elisa Carrió,
- Luis Zamora,
- Graciela Römer,
- Patricia Walsh,
- Rosendo Fraga,
- Tomás Abraham,
- Beatriz Sarlo,
- Nilda Garré

Páginas/10/11

**36** La tierra de los panes y de las uvas, por Osvaldo Bayer



Fotomontaje: S.A.M.

Terminó la misión del FMI con un amable comunicado que aleja el acuerdo. El enviado dejó claro que Argentina deberá cumplir con nuevas medidas antes de recibir "ayuda". Podrían aumentar impuestos

**El FMI dejó más deberes**

Páginas/4/5

**SUPLEMENTOS**

11/12/02

SATIRA-FUTURO-m²



Por Julio Nudler

Eduardo Duhalde y Jorge Remes Lenicov serán justicialistas y cantarán la marcha, pero hoy su estrategia está jugada al respaldo del Fondo Monetario y a que los compañeros trabajadores se resignen a la licuación de sus salarios. Al Gobierno no le basta con uno solo de esos dos sustentos. Si el Fondo ayudase, pero los sindicatos lanzaran un plan de lucha para recuperar el poder de compra perdido, la estabilización conseguida naufragaría. Si en cambio no hubiese plata del FMI, aunque la gente siguiera aceptando empobrecerse mes a mes, la economía continuaría en un ajuste sin final. Por ende, el Gobierno necesita que la gran masa del pueblo colabore con su aceptación de la miseria para ir estabilizando las expectativas cambiarias y armando un mercado financiero, donde la tasa de interés vuelva a existir. Se trataría de un equilibrio macroeconómico macabro, pero equilibrio al fin, en un sistema que buscaría su motor en las exportaciones y en la sustitución de algunas importaciones, con un dólar muy caro pero quieto y salarios desintegrados, pero ya sin desempleo creciente. No sería para dar una fiesta, como quiere Duhalde, pero al menos un aterrizaje de emergencia después de varias debacles, la última de ellas causada por la trasmutación neoliberal del peronismo, cargada de corrupción y trivialidad no transable.

Por ahora, sin embargo, Remes y su jefe siguen sin sentir con sus pies que tocaron fondo. Mientras no se consiga el paquete del Fondo, capitalistas y especuladores les seguirán jugando en contra. Después quizá les den una tregua, calculando fuerzas. Hasta tanto llegue ese momento, el poder político continuará prisionero del ajuste. Cortarle a éste, matar de hambre a aquél. Pero Remes y todos saben que, más allá de ese dibujo llamado Presupuesto, para cerrar las cuentas el Gobierno necesita de la inflación, y cobrar efectivamente el impuesto inflacionario vía emisión. Y también

necesita más devaluación, porque así le rendirán más pesos los impuestos sobre el comercio exterior (aranceles de importación, retenciones a la exportación). Esto mientras no deban reiniciarse los pagos de la deuda externa.

El riesgo de esta política es que desafía la paciencia popular. Aunque muchos precios han tenido ya subas violentas, la inflación promedio está demorada por haberse postergado el reajuste de las tarifas públicas. Habrá que ver qué pasará cuando estos valores se sinceren. Si el Gobierno se viera forzado a reajustar jubilaciones y sueldos, perdería su gran fuente actual de financiación: la caída en el ingreso real de empleados y pasivos, que se suma al impago de la deuda. Por esta razón los economistas del establishment advierten que cualquier aumento de sueldos en el Estado conduciría a la hiperinflación. El congelamiento de las remuneraciones, al lado de una suba anual promedio de 50 por ciento en los precios, es visto por ellos como un tributo natural a la solución de la crisis.

El FMI no piensa de modo diferente al insistir en el ajuste por un lado y en una auténticamente libre cotización del dólar por el otro, cuya suba no debe evitarse al costo de sacrificar reservas.

La idea es que el mercado se detendrá en el precio que refleje la relación entre los dólares que tiene el Banco Central y los pesos y cuasimonedas que posee el sector privado. Así, si el BCRA vende dólares para bajarlo, el mercado ve que ha gastado parte de sus reservas y al día siguiente volverá a desafiarlo. La intervención, al dejar al Central con menos municiones, sólo habría conseguido elevar el dólar defendible.

Ahora bien, si los organismos multilaterales le prestasen dólares a la Argentina para reforzar sus reservas, ese teórico dólar de conversión bajaría. En lugar de estar entre 3 y 3,50 se situaría alrededor de un peso abajo siempre que el aporte fuera de unos US\$ 5000 millones. La importancia del asunto radica en que el nivel del dólar es el valor a partir del cual se arma la estructura de precios de la economía, siempre y cuando sea visto por los actores como una cotización de equilibrio, lo que podría llamarse el dólar de conversión. Cuanto más alto éste, mayor la licuación de ingresos de los argentinos y más pobre el país.

Habría que ver, aún, algunas cosas más. Una es el excedente de dólares generado por el comercio exterior, que tarde o temprano, en mayor o menor medida, irá liquidándose en el mercado y presionando la divisa a la baja.

Otra es la liberación de pesos del corralito y la actitud de sus tenedores, porque si éstos siguen hundidos en el pesimismo se empeñarán en comprar dólares, con lo que todo el superávit comercial podría escurrirse en más fuga de capitales. Será importante saber si, metiéndose en el medio, el Central consigue recrear instrumentos financieros que compitan con el dólar por los ahorros, y a través de esos y otros instrumentos regula la liquidez del mercado e influye indirectamente sobre las pizarras cambiarias. Esto permitiría un principio de orden en el caos.

Ahora, según lo dicho ayer por Economía, tras el cierre de la misión del indio Anoop Singh se abre un mes y medio hasta la eventual firma de un acuerdo. Un espacio durante el cual el Gobierno deberá esforzarse por aplicar los remedios recetados por el Fondo sin que éste se asuma como parte de la terapia. El FMI le dice a la Argentina que debe ejecutar un programa sustentable, y la Argentina le responde que el apoyo del Fondo es un requisito esencial para la sustentabilidad de cualquier plan porque puede generar ese plus de confianza que el país por sí solo no suscita. Aun así, que el respaldo internacional haga la diferencia está por verse.

Desmoronado el PBI argentino, la aplazada deuda pública se ha convertido, en términos del encogido tamaño de la economía, en una carga aplastante, incluso después de una eventual quita. Esta dramática transición, que incluye negociar con el Fondo y con los tenedores de bonos, la conduce un Gobierno asaltado por las corporaciones (José Ignacio de Mendiguren y Pablo Challú las representan) y acorralado por lobbies mayores y menores, infiltrados en diversos cargos desde los que cuidan sus negocios. Será que la realidad política nacional es ésta y no otra. Mejor que nadie piense que Duhalde o Raúl Alfonsín son todo el cambio que necesitará la Argentina para emerger de este hundimiento.



## Para tocar fondo falta

EL GOBIERNO SALIO A FRENAR

# La batalla

Por Claudio Zlotnik

En la primera intervención fuerte en el funcionamiento del mercado desde que se liberó el tipo de cambio, el Banco Central dispuso una medida que obliga a los bancos a desprenderse de unos 800 millones de dólares. También está estudiando acortar los plazos de liquidación de divisas por parte de los exportadores. Ayer el BCRA compró y vendió, cerrando el dólar a 2,45.

En una muestra de la preocupación que genera la disparada del dólar, desde el Gobierno lanzaron una fuerte ofensiva contra los sectores que, suponen, están atesorando divisas presionando sobre el tipo de cambio: los bancos y los exportadores. Frente a los primeros, el Banco Central endureció su política y Mario Blejer, presidente de la entidad monetaria, ordenó que los bancos se desprendan de entre 700 y 800 millones de dólares, al imponerles límites a la tenencia de divisas. En forma simultánea, y también como una forma de autopreservación, Eduardo Duhalde adelantó que se acelerarán los plazos de las compañías exportadoras para liquidar sus dólares. El efecto de la medida para los bancos fue un leve retroceso en la cotización de la moneda estadounidense, que ayer cerró a 2,45 pesos en la mayoría de las casas de cambio.

Esa medidas se produjeron al final de una semana en la cual el dólar llegó a venderse por encima de los 2,50 en las agencias. Si bien en un primer momento tanto el Central como el Ejecutivo se empeñaron en quitarle dramatismo a la situación, la entidad emisora asumió que, de perseverar, la escalada del dólar redundaría en una nueva ronda de remarcaciones de precios. La medida que pone límites a la compra de dólares por parte de los bancos se tomó luego de que el Central vendiera en el mercado, sin demasiado éxito, más de 200 millones de dólares en tres días. Ayer por la mañana, una vez conocida la circular respectiva, el BC se dio el gusto de comprar billetes a las entidades financieras. En total habría adquirido entre 30 y 40 millones de dólares, aunque durante la tarde se vio obligado a desprenderse de unos 40 millones para contener la ola de compras de el público minorista y de empresas.

No bien se difundió la norma restrictiva, varios bancos elevaron sus quejas. Según pudo saber este diario, los bancos americanos Citibank, BankBoston y el alemán Deuts-

## Clausura a Transcambio

La Justicia clausuró anoche una casa de cambios ubicada en la city sospechada de haber transferido divisas al exterior durante el corralito, en el marco de una investigación a diversos bancos de primera línea por supuesta defraudación a ahorristas. Fuentes judiciales dijeron que se trata de Transcambio, ubicada en San Martín 140, cuyo cierre transitorio fue dispuesto por el juez de instrucción Mariano Bergés. El magistrado allanó esa y otra casa de cambios en base a información y videos aportados por Marisa Escasany. La clausura se extenderá por lo menos hasta el lunes, ya que, según los informantes, la entidad "tenía previsto realizar operaciones este fin de semana". Los informantes tribunales dijeron que se investiga una supuesta vinculación entre las entidades allanadas ayer y la presunta operatoria fraudulenta de los bancos. Concretamente, indicaron que se sospecha que desde esos lugares "pudieron haberse transferido dólares al exterior durante la vigencia del corralito". Bergés tiene en sus manos una causa por presunta defraudación a ahorristas, en la que se investiga el accionar de bancos como el Scotiabank, Río, BankBoston, Sudameris, Galicia y Citi.

**Especulación: La iniciativa es importante ya que en los últimos días los técnicos del Central detectaron que los bancos especulaban con un alza del dólar.**

che se habrían negado a cumplir con la exigencia del Central. El principio de rebelión fue abortado cuando el BC lanzó un comunicado telefónico advirtiendo que "las entidades financieras que no cumplan con el envío de la información requerida no podrán operar en (el mercado de) cambios". Por las dudas, inspectores del Central visitaron las principales entidades financieras para constatar "in situ" algunos números de los balances.

La medida tomada con los bancos ya existe en Brasil y en varios países de América latina. Consiste en que las entidades financieras no pueden tener más del 5 por ciento de su patrimonio en divisas. Con



LA SUBA DEL DOLAR APUNTANDO A BANCOS Y EXPORTADORAS

# del verde recién comienza



La city siguió dominada por la ansiedad del chiquitaje, que formó largas colas para comprar y vender dólares.

tal de tomar recaudos, Blejer dictó una norma bien restrictiva, contabilizando en aquel 5 por ciento no sólo a los dólares billete sino también a los títulos de deuda del exterior, al oro y a las operaciones de cambio pendientes de liquidación. Como en su conjunto los bancos sobrepasan ese techo impuesto, deberán desprenderse de los dólares sobrantes. Una vez que esto suceda, la medida servirá para limitar la compra de dólares por parte de las entidades.

La iniciativa es importante ya que en los últimos días los técnicos del Central detectaron que los bancos especulaban con un alza del dólar: retenían parte de los billetes que liquidaban los exportadores y los que el propio BC distribuía entre las entidades para calmar la carrera alcista de la moneda estadounidense. Y recién los colocaban entre las casas de cambio cuando el mercado volvía a empujar al dólar y, a su vez, reaparecía el Banco Central. Se había formado un círculo vicioso.

Pese a que la norma obliga a los bancos a vender sus dólares, al menos ayer, Blejer prefirió comprárselos a entre 2,30 y 2,35 pe-

sos—y no a un precio inferior—, evitando así ocasionarles pérdidas financieras a las entidades.

Además de poner la lupa en el sistema financiero, el Gobierno tomará medidas con los exportadores. No debe olvidarse que con sus ventas al exterior, esas compañías dominan la oferta de dólares. Pero especulando con que el dólar podría seguir escalando, las compañías vienen reteniendo billetes. "Estamos modificando las disposiciones para que (los exportadores) tengan la obligación de liquidar rápido. Las viejas disposiciones hacían que tengan que liquidar cada 180 días, lo que es un exceso", dijo el mandatario en declaraciones radiales. Duhalde no dio precisiones sobre los futuros cambios, pero el sector que liquida seis meses después de la operación es el industrial. El agro debe hacerlo entre 15 y 120 días después de que se embarcó la mercadería. Los empresarios no tardaron en salir al cruce del jefe de Estado. Enrique Mantilla, de la Cámara de Exportadores (CERA), advirtió que si se achican los plazos de liquidación "las exportaciones se van a reducir" (ver aparte).

Dos meses después de liberado el tipo de cambio, el Gobierno se decidió a pulsar con los dueños de los dólares. Ya lo había intentado hace un mes, cuando ordenó a los bancos a que le vendan al Central sus dólares a 1,40 y luego dio marcha atrás. Pero ahora los funcionarios saben que el éxito de

la nueva estrategia es vital para frenar la marcha alcista de la moneda estadounidense.

Por ahora, la incertidumbre hizo que ayer se vuelvan a formar largas hileras frente a las casas de cambio del microcentro de pequeños inversores en busca de unos pocos dólares. Antes del fin de sema-

## Letras por 50 millones

Por segunda vez en la semana, el Banco Central colocó Letras en pesos a 7 días de plazo entre bancos y pequeños inversores. Esta vez, la suscripción alcanzó a los 50 millones pero, tal como ocurrió el miércoles, la tasa pagada fue del 35 por ciento anual. La licitación dolarizada quedó vacante. En la city explicaron que, tras las nuevas medidas del BC, la próxima semana el dólar baje y los inversores registraran quebrantos.

El objetivo de la flamante operatoria con Letras es quitarle presión al mercado cambiario. La emisión de este tipo de instrumentos permite que los inversores destinen sus pesos a otras alternativas que no sean los billetes verdes. En total, ayer se recibieron 43 ofertas. Los bancos ofertaron por 73 millones pero el BC sólo captó 35 millones. Entre las empresas y los individuos quisieron adquirir por 20,1 millones y se quedaron con 15 millones.

La estabilidad mostrada por el dólar contagió a la Bolsa. Las acciones subieron 0,5 por ciento en promedio, cerrando la semana con un signo positivo del 0,4 por ciento. En total se operaron 41 millones de pesos (16,7 millones de dólares), un monto exíguo para el mercado. El papel de Renault fue el que más subió en la rueda de ayer: 4,8 por ciento.

na, también las empresas se largaron a hacer compras promedio de 80 mil dólares, según consignaron en distintas agencias. Ante esta situación, y como parte del paquete lanzado para distraer la atención sobre el dólar, el BC volvió a licitar Letras en pesos por 50 millones, al 35 por ciento anual (ver aparte).

JUECES SIGUEN RETIRANDO DEPOSITOS DEL CORRALITO

## Protesta frente a los bancos

Una nueva marcha de protestas realizaron ayer ahorristas en rechazo al corralito financiero y la pesificación forzosa de sus depósitos, quienes lograron entrar al hall del Banco Credicoop y realizar un cacerolazo.

Nuevamente hicieron sonar los tabiques metálicos que desde hace más de dos meses cubren los blindex de los frentes de las entidades bancarias. La marcha estaba por terminar cuando el grupo encontró abierta la puerta de entrada del Credicoop ubicado en San Martín y Perón, por lo cual optaron por ingresar y realizar un cacerolazo, que paró la actividad en esa entidad.

Los clientes del banco acompañaron la manifestación aplaudiendo cuando sonaban cada vez más fuertes los latidos metálicos de las cacerolas. Los manifestantes hicieron su ruidosa recorrida por el ya consabido itinerario que comienza y termina frente al bellissimo edificio del BankBoston en las tres esquinas de Florida, Bartolomé Mitre y Diagonal Norte.

En tanto, la Justicia mendocina confiscó más de 2.800.000 pesos de diversas entidades financieras de la ciudad de San Rafael, provenientes de depósitos que quedaron atrapados por el corralito financie-

ro. En las últimas horas de ayer, el juez federal Héctor Raúl Acosta, secuestró una suma cercana a los 70.000 pesos de la delegación local del Citibank, que se sumaron a los 2.500.000 pesos provenientes de un plazo fijo del Banco Francés, incautados el miércoles pasado, y otros 280.000 de la compañía financiera Montemar.

Según se informó en tribunales, el dinero secuestrado y lacrado especialmente, permanecerá bajo control de la Justicia en la sucursal local del Banco Nación. Fuentes de la Justicia Federal informaron que

esta suma es tan sólo una parte de los 500 amparos presentados contra el corralito financiero en la ciudad mendocina, cuyo monto global ascendería a unos 25 millones de dólares. La resolución del juez sanrafaelino consiste en emplazar a las entidades financieras a la entrega, en un plazo de 24 horas, de la totalidad de los depósitos reclamados por los ahorristas. Si bien lo ordenado es requerido en dólares, en caso de no tener reservas de la divisa, el juez ordena el secuestro de su equivalente en pesos a un cambio de 2,50 por dólar.

## Quejas de exportadores

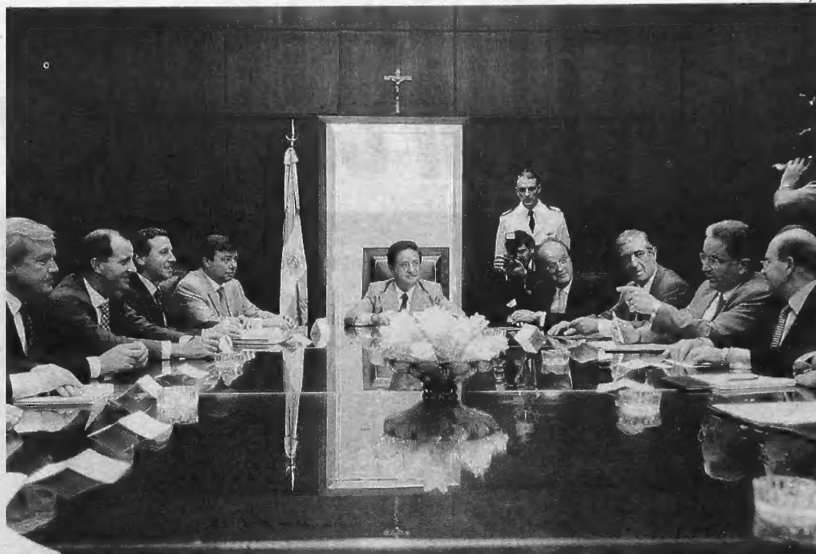
Las ventas al exterior podrían caer si el Gobierno acorta los plazos para que los exportadores liquiden sus divisas, amenazó ayer el presidente de la Cámara de Exportadores, Enrique Mantilla. El empresario aseguró que "de seguir la política enunciada (por el presidente Eduardo Duhalde, quien señaló que iba a achicar los plazos), lo que se logrará es reducir aún más las exportaciones, porque el mundo funciona con créditos y pagos a plazos". En declaraciones a periodistas acreditados en el Palacio de Hacienda, Mantilla cuestionó la decisión del Gobierno que apunta a obligar a los exportadores a liquidar divisas en un plazo menor al actual, tema que esta considerando el Banco Central. "Estamos modificando las disposiciones para que tengan (los exportadores) la obligación de liquidar rápido", había afirmado Duhalde. Mantilla reaccionó diciendo que "uno no deja de sorprenderse del actual malentendido presidencial, pero es consistente con otras medidas, como exigir el pago de derechos de exportación antes de exportar", puntualizó Mantilla.

## El CER cambia por el CVS

La actualización de cuotas y alquileres según el Coeficiente de Variación Salarial (CVS) no será para cualquier tipo de inmueble sino para las viviendas únicas familiares con ocupación permanente, señaló ayer el senador José Luis Gioja, impulsor del proyecto de ley que tuvo media sanción en el Senado. "Lo que se busca es proteger a los sectores más sensibles de la sociedad porque, si no hay aumento de salario, mal pueden afrontar aumentos en lo más indispensable que es el pago de su casa", dijo Gioja, presidente del bloque de senadores del justicialismo. El legislador sanjuanino, principal impulsor del proyecto de ley en favor del CVS para actualizar los valores de cuotas y alquileres, dejó claro que estarían abarcados por esta norma los créditos y los alquileres de las viviendas únicas con ocupación permanente, aunque no subestimó la necesidad que tienen otros sectores. De todos modos, aclaró que el proyecto recién tiene media sanción y que necesita la aprobación en Diputados y la promulgación final por parte del Poder Ejecutivo, que también puede elegir vetarla.



En un gesto de apoyo al Gobierno, varios empresarios se reunieron con Eduardo Duhalde en la Casa Rosada para ofrecerle colaboración, al tiempo de exigir reglas económicas claras. También se quejaron por los escraches y las cacerolazos.



Eduardo Duhalde encabezando el encuentro con empresarios. Hubo respaldo al ministro de la Producción. "Si uno no sabe adónde va, ningún camino lo lleva", fue el proverbio chino que le regalaron al Presidente.

## Un grupo de empresarios locales quiere rodear al Presidente

Por Cledis Candelaresi

Si uno no sabe adónde va, ningún camino lo lleva, reza el proverbio chino que ayer invocaba el puñado de empresarios que se reunieron con Eduardo Duhalde, convencidos de que el Gobierno, la economía y el país son como un barco que zozobra. Representantes de Fiat, Alpargatas, Techint, SanCor, Ingenios Ledesma y Alpargatas, entre otras compañías líderes, se arrimaron ayer al mediodía hasta la Casa Rosada con el propósito político no confeso de respaldar la gestión del ministro de la Producción, Ignacio de Mendiguren, también presente en la cita. Pero, de paso, propusieron al Gobierno sumarse a las comitivas que vayan al exterior, con el objeto de promover exportaciones y, de paso, ayudar a recomponer la deteriorada imagen externa y la menguada credibilidad.

El cálculo empresarial es sencillo y fue expresado ante Duhalde en términos igualmente llanos. Si Argentina no normaliza su relación con el mundo financiero internacional (es decir, si no consigue un acuerdo con

el Fondo y los acreedores externos), no demuestra que es capaz de respetar derechos de propiedad y no diluye la amenaza de un estallido social, las empresas no pueden concebir proyectos ni para exportar ni para reconquistar un mercado interno muy golpeado por la recesión.

En términos menos drásticos, al

**Idea: Gotelli (de Alpargatas) intentó ayer entusiasmar a Duhalde con la idea de que, "en 7 años, Argentina podría estar exportando por 70 mil millones".**

go similar a lo que planteó el día anterior el vicepresidente de Pérez Companc, Oscar Vicente, quien fue directo al corazón del problema que enfrentan muchas grandes empresas: con ingresos en pesos y deudas externas en dólares, hasta los más fuertes y prósperos grupos económicos resultan inviables.

La movida empresarial de ayer no tuvo un respaldo institucional formal, aunque los empresarios que

concurrieron a la Rosada están muy próximos a la Unión Industrial Argentina. Los asistentes integraron hace un mes una especie de consejo consultivo, concebido para fortalecer al Ministerio de la Producción, cuyo titular está objetado dentro y fuera del Gobierno.

En Economía, estrechísimos colaboradores de Jorge Remes Lenicov se refieren irónicamente a Producción como "el ministerio de la Felicidad", por los reclamos presuntamente inagotables y ajenos a las angustias fiscales que formula su titular. Al mismo tiempo, llueven sobre De Mendiguren críticas de otros empresarios a los que la pesificación de deudas y la devaluación no favorecieron en demasía.

La visita a Duhalde tuvo un doble propósito. Por un lado, demostrar que El Vasco tiene respaldo y el Ministerio de la Producción, sentido, preservando un lugar de privilegio para el lobby industrial. Por el otro, recordarle al Presidente que sin estabilidad macroeconómica (con un dólar en alza y con manifestaciones y escraches) "es difícil recrear el clima de inversión".

Amadeo Vázquez, lobbista que

oficia de nexo entre el sector financiero y los constructores, se sumó al grupo de visitantes, que también integraron Guillermo Gotelli (Alpargatas, promotor de aquel consejo), Luis Bethaza (Techint), Vicenzo Barrello (Fiat), Federico Nicholson (Ledesma), Miguel Altuna (SanCor) y Javier González Fraga (La Salamandra), entre otros. "No podemos estar como con el hormiguero pateado, dando vueltas en torno a las cacerolas", graficó el consultor.

Difícilmente algún empresario discrepe con esa percepción de que Argentina está en una situación casi anárquica, con riesgo de explosión social, tal como advirtieron al Presidente los visitantes en la intimidad del encuentro. Pero es mucho menos probable que los empresarios coincidan en cómo debe Argentina recuperar el crecimiento y ganar competitividad, ya que el frente empresarial está claramente fragmentado.

Gotelli intentó ayer entusiasmar al Duhalde con la idea de que, "en siete años, Argentina podría estar exportando por 70 mil millones", más del triple que en la actualidad. Pero, seguramente, el plan del hombre de Alpargatas incluye tarifas de servicios públicos muy por debajo del que pretenden las prestadoras de servicios para enfrentar los quebrantos que le ocasionó la devaluación y el problema de tener obligaciones en dólares. "Nuestra idea es incorporar a las privatizadas y al sector financiero para trabajar en una propuesta de crecimiento y productividad", aseguraban Gotelli y Vázquez, erigidos en voceros del encuentro. Pero esa incorporación parece utópica en un momento donde hay tantos intereses contrapuestos, en particular entre productores y banqueros.

Lo que todos quieren estar involucrados es en las decisiones oficiales que los afectan. Algunas empresas (incluida Pérez Companc) ya pidieron que se las sume a la negociación de la deuda externa pública, con el ánimo de favorecerse con las mismas prerrogativas que consiga el Estado. Otras, sugirieron a Duhalde integrar comisiones mixtas para conquistar nuevos mercados y respaldar tras la frontera a un Presidente que en el exterior está sospechado de ser un populista desorientado.

TERMINO LA

## El Fondo

Por David Cufre

El acuerdo con el FMI se firmaría a fines de abril. Y si no es a fines de abril será a principios de mayo, siempre y cuando el Gobierno haya completado el listado de tareas que le dejó el indio Anoop Singh en su despedida. Tal fue lo que manifestó ayer el viceministro de Economía, Jorge Todesca, al hacer un balance de la primera ronda de negociaciones con el organismo de crédito. El resultado está muy lejos de lo que habían imaginado Eduardo Duhalde y Remes Lenicov cuando, con mucho esfuerzo, el Poder Ejecutivo logró disciplinar a los gobernadores y obtuvo la sanción del Presupuesto. La misión del Fondo abandonó la Argentina sin emitir señales concretas de un posible respaldo financiero. Apenas mencionó en un comunicado que fue un trabajo realizado "en una atmósfera de gran cooperación". Mientras se sigue discutiendo, con plazos laxos que se van estirando, el Gobierno deberá tomar una serie de acciones, enumeradas por Singh.

La que Todesca destacó como más importante es la de "fortalecer la corriente de ingresos". Traducido: aumentar impuestos o retenciones. Ante una consulta de este diario, el funcionario precisó que "pensamos robustecer alguna de las fuentes tributarias, excluyendo impuestos que afecten al consumo". Todesca no

**Impuestos: Jorge Todesca precisó que "pensamos robustecer alguna de las fuentes tributarias, excluyendo impuestos que afecten al consumo".**

quiso ir más allá. Se negó a hablar de plazos y de si se crearán impuestos o se aumentarán tasas. Lo único que indicó fue que en lugar de redefinir las proyecciones de actividad económica, inflación y recaudación que figuran en el Presupuesto, se acordó con Singh que el Gobierno se compromete a "reforzar la corriente de ingresos".

"De los diez puntos que nos pidieron, ya hemos completado ocho", se

CHALLU DIJO QUE ERA "UNA ALTERNATIVA EN ESTUDIO"

## Amenazan con aplicar precios máximos

El secretario de la Competencia, Desregulación y Defensa del Consumidor, Pablo Challú, reveló ayer que el Gobierno estudia la posibilidad de aplicar precios máximos para aquellos productos en los que se observe un incremento de precios "muy superior" a sus costos de producción. Por otro lado, dicha Secretaría dispuso que las empresas que comercialicen productos perecederos deberán pagar a los proveedores en un plazo máximo de 30 días. La resolución, publicada en el Boletín Oficial, fue hecha a la medida del sector lechero: los tamberos podrán así exigir a la industria el pronto pago de sus ventas, en tanto que las empresas productoras podrán hacer lo propio con los supermercados. "Estamos estudiando la alterna-

tiva de precio tope para aquellos casos en que los precios se van de la lógica", dijo Challú, al ser consultado sobre los aumentos de precios en productos de la canasta familiar.

El funcionario, que inauguró las jornadas por la educación del consumidor, en festejo del "día del consumidor", destacó también que "no hay ninguna justificación para nuevos aumentos de la leche y no tiene por qué aumentar, aunque se llegue a un incremento en el precio de litro de leche en tranquera de tambo". "En la disposición del Ministerio de la Producción ya quedó claro que no hay justificación para el aumento del precio del litro de leche en góndola", insistió.

En cuanto a los plazos de pago en el sector de alimentos perecederos, la resolución de la Secretaría de la Competencia dice que "toda perso-

na física o jurídica que adquiera para su posterior comercialización productos alimenticios perecederos deberá efectuar el pago a sus proveedores dentro del plazo de 30 días de recibida la mercadería".

La medida apunta a zanjar el conflicto abierto en las últimas semanas en el sector lechero, pero también es una respuesta concreta al reclamo formulado por las pymes productoras de alimentos, que debían afrontar plazos de pago de hasta 120 días, impuestos por las empresas de primera línea y los supermercados. La resolución dispone que el pago se deberá realizar dentro de los 30 días, en efectivo o mediante la entrega de un documento -cheque de pago diferido, factura de crédito o equivalentes- cuya fecha de vencimiento no supere el plazo mencionado.

## El Dresdner, pesimista

La economía argentina caería este año alrededor de un 8 por ciento y la inflación se ubicaría en torno al 50 por ciento, según las proyecciones realizadas por el banco alemán Dresdner Bank. No obstante, la entidad cree que Argentina puede aún evitar un derrumbe de su economía si controla el déficit presupuestario y logra tener bajo cuerda a la inflación. La entidad germana opinó que el punto de partida para solucionar la crisis argentina es "sumamente adverso" y que la situación política es "extremadamente tensa", debido al corralito financiero dispuesto en diciembre pasado y a la fuerte recesión que afecta a la economía desde hace cuatro años. El Dresdner indica que el FMI no está bien dispuesto con el país.



MISION DEL FMI CON EL ACUERDO CADA VEZ MAS LEJOS

# dejó claro que no tiene fondo

Anoop Singh se fue emitiendo un comunicado que repite gestos de buena voluntad, pero insistiendo con más medidas antes de ser merecedores de auxilio financiero. Economía admitió que podría haber aumento de impuestos para mejorar las cuentas fiscales.



Anoop Singh, delegado del FMI para el caso Argentina, cuando se entrevistó con el presidente Duhalde. Otra Ley de Quiebra, negociar con acreedores externos y un presupuesto creíble son algunas exigencias.

entusiasmo Duhalde, reconociendo sin ambigüedades que su tarea es la de mero administrador de las instrucciones que recibe de Washington. El Presidente señaló que "existe una incertidumbre muy grande porque no se sabe si llegamos o no a un acuerdo con el Fondo, lo que es muy importante". Ya sin la certeza con que a principios de semana hablaba de un convenio "a más tardar en 30 días", ayer declaró que "tenemos la impresión de que, en definitiva, vamos a llegar a un acuerdo".

Los puntos que mencionó Duhalde figuran en un comunicado que redactó Singh a modo de resumen del trabajo realizado y, sobre todo, del que le toca al Gobierno de ahora en más. "En las semanas venideras, el gobierno desarrollará medidas adicionales que serán necesarias para alcanzar los objetivos" propuestos, anticipó el economista indio. De las misiones del FMI de los últimos años, ninguna como ésta se mostró tan abiertamente al mando de la situación.

"Nuestra expectativa es que podamos avanzar positivamente en lo que falta de la negociación. Si todo el camino se recorre como es debido, esperamos tener aprobado el programa con el FMI a fines de abril", estimó Todesca, quien rehuyó mencionar cuánto dinero pretende conseguir el Gobierno. El viceministro prefirió detenerse en las medidas que se proyectan para satisfacer las demandas del Fondo:

◆ **Situación fiscal:** Como se dijo, Economía buscará aumentar los ingresos. El comunicado del FMI enfatiza que "una de las preocupaciones principales de la misión fue analizar el tema de la sustentabilidad fiscal".

◆ **Emisión:** Habrá un estricto control sobre la emisión, que no deberá exceder los 3500 millones de pesos. "La política monetaria tendrá un papel fundamental en contener la presión sobre el peso, dentro del marco de un sistema de tipo de cambio de libre flotación", sostuvo Singh.

◆ **Deuda:** "El Gobierno asumió el compromiso de acelerar los tiempos de la negociación con los acreedores", dijo Todesca. El FMI quiere que se restablezcan los pagos de la deuda en el menor tiempo posible, bajo el argumento de que es la única vía pa-

ra restablecer la confianza de los inversores y "recuperar la financiación del intercambio comercial". Es decir, tener líneas de crédito externo para importadores y exportadores.

◆ **Deuda de las empresas:** "Economía formará un equipo de trabajo para apoyar al sector privado en su renegociación con los acreedores", adelantó Todesca. Los grupos económicos y las empresas más grandes instaladas en el país vienen presionando con fuerza al Gobierno para que el Estado se haga cargo del costo de la devaluación sobre sus deudas externas. Ya conseguida la pesificación uno a uno de sus deudas locales, ahora piden que se repita el salvataje por sus deudas externas. Todesca señaló que por ahora se formará un equipo de trabajo para estudiar el tema.

◆ **Ley de Quiebras:** Todesca reconoció la "preocupación" del FMI por esta norma y confirmó que "será revisada". Tal como anticipó Página/12, el Ejecutivo está dispuesto a reemplazar esta ley por otra "que sea más equilibrada entre la preservación de las empresas y la preocupación internacional". La norma suspendió por 180 días las ejecuciones y los embargos, por lo cual bancos y demás acre-

edores se quedaron sin armas legales para cobrar deudas vencidas.

◆ **Corralito:** El FMI pidió que "se creen las condiciones para terminar con el congelamiento de los depósitos". Todesca aclaró que eso depende de todo el trabajo que encarga el gobierno para recuperación la confianza en el sistema financiero, por lo

cual no se pueden dar plazos. Sin embargo, el jefe de la misión del FMI habría pedido que el corralito termine en tres o cuatro meses.

◆ **Provincias:** Economía fijará metas de reducción del déficit a las provincias, que serán revisadas periódicamente. Esto se hace para "fortalecer el cumplimiento del pacto fiscal",

MENDIGUREN RECHAZO DE PLANO LA DOLARIZACION

## "Dolarizar es renunciar"

“La dolarización es renunciar a tener un proyecto de Nación, y me parece que no es un modelo para la Argentina: basta mirar a los países que lo hicieron como Ecuador, Panamá y las Islas Marshall”, disparó ayer el ministro de la Producción, José Ignacio de Mendiguren. Así salió al cruce de las versiones que circulan en la city acerca de que, si la situación se desbanda, la única forma de frenar la escalada del tipo de cambio y la espiral inflacionaria sería apelando a la dolarización.

De Mendiguren buscó ayer reagrupar al empresariado en apoyo de la gestión del presidente Duhalde y para ello recibió en la Casa Rosada a un nutrido club de industriales: Miguel Altuna (Sancor), Vincenzo Barrelo (Fiat), Federico Zorraquín (Garavaglio), Luis Betnaza (Techint), Javier González Fraga (La Salamandra), Guillermo Gotelli (Alpargatas) y Federico Nicholson (Ledesma), entre otros.

Según Mendiguren, los empresarios ofrecieron "apoyo y colaboración" a Duhalde "para trabajar en un ámbito que genere propuestas que permitan definir una visión de país de mediano y largo plazo".

La reunión para respaldar al Gobierno llegó después de que los representantes de tres grandes grupos de capitales nacionales, Aldo Roggio, Oscar Vicente y Alfredo Coto, criticaran públicamente distintos aspectos de la política oficial y pidiere-

ran el paraguas estatal para afrontar el impacto de la devaluación sobre las deudas en dólares contraídas en el exterior.

Entusiasmado, después del encuentro, Mendiguren planteó un escenario "optimista" para el futuro: dijo que si se desarrolla una visión estratégica, en 2010 el país podría contar con "una renta per capita que esté en el orden del 60 o 70 por ciento de los países desarrollados, y exportar por alrededor de 70.000 millones de dólares". Basta recordar que las exportaciones de este año rondarán los 27 mil millones de dólares.

Sobre la dolarización, el ex titular de la UIA afirmó que "una cosa es que una persona tenga como moneda de ahorro el dólar, y otra que un país decida no tener más moneda". "Solamente un país que no tiene claro su destino de Nación, puede pensar en abandonar su moneda", aseguró.

NO HAY ACUERDO CON LOS TAMBEROS

## Conflicto con la leche

Luego de dos meses de desencuentros y fracaso en las negociaciones de las partes que integran la cadena comercial de lácteos, el Gobierno dispuso convocar nuevamente para la semana próxima a productores e industriales de la actividad, en otro intento por destrabar el conflicto que ya se tradujo en fuertes subas de precios a los consumidores.

El último tramo del debate se vivió ayer cuando tamberos y representantes de usinas lácteas no lograron acordar una recomposición para los valores que la industria deberá pagar al tambo, sobre la base de la referencia de entre 16 y 20 centavos por litros que dispuso la secretaria de Agricultura hace una semana.

Mientras los tamberos de algu-

nas de las principales cuencas lecheras del país, con epicentro en Córdoba, no descartaban retomar las medidas de fuerza que llevaron a cabo durante seis días a nivel nacional.

Otros confederados que estuvieron ayer en la cartera rural insistieron en reflotar el fondo de promoción de lácteos que funcionó entre 1986 y 1991.

Desarticulado ese instrumento, con la llegada de Domingo Cavallo al Ministerio de Economía, la actividad quedó sin un ámbito adecuado para discutir la política sectorial y, debido a que el arbitraje oficial —por entonces—, contribuía a no desactualizar nos precios de la leche, pidieron que se re Cree para paliar la severidad de la crisis actual de rentabilidad que soporta la producción en el país.

## A solas con Reutemann

Para sorpresa de muchos, el director de Operaciones Especiales del FMI, Anoop Singh, se reunió ayer con el gobernador Carlos Reutemann, en un gesto que indica la preferencia del establishment para el ex corredor de la Fórmula 1. En ese sentido, el secretario de Hacienda y vinculado políticamente a Reutemann, Oscar Lamberto, indicó que "una reunión de esa naturaleza, a solas, destaca la envergadura que tiene nuestro gobernador. Significa que su opinión es importante y que la gente tiene interés de escucharlo". En tanto, Lamberto confió que las negociaciones de la Argentina con el Fondo Monetario Internacional "terminarán bien" y consideró que no existen demasiados caminos alternativos a los adoptados por el Gobierno. "Creo que (las negociaciones con el FMI) van a terminar bien. Creo que Argentina podrá cerrar un acuerdo que le permita recuperar el crédito internacional y una reinsertión en el planeta", vaticinó el funcionario en declaraciones radiales. Lamberto defendió la política que lleva adelante el gobierno nacional, al asegurar que "todo se hace mucho más duro sin un acuerdo con el mundo".

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis conyugal	Cuestiones patrimoniales	Violencia en la familia
<ul style="list-style-type: none"> <li>Divorcio vincular</li> <li>Separación personal</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos.</li> <li>Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos.</li> <li>Exclusión del hogar.</li> <li>Maltrato de menores.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Tenencia - Visitas</li> <li>Alimentos</li> <li>Reconocimiento de paternidad</li> <li>Adopción del hijo</li> <li>Del conyugal</li> </ul>		

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 - Piso 11° - A - Capital

E-mail: smarchioli@net12.com.ar





Por J. M. Pasquini Durán

## TEMBLADERAL

El Gobierno transita por terreno minado desde el mismo día que asumió. Quiere decir que un mal paso, un resbalón y terminó. Eso podría explicar la marcha lenta y pesada, los avances y retrocesos, las directivas contradictorias, hasta incoherentes, y los rumbos zigzagantes. Podría ser, pero no, dado que los motivos oficiales son más complejos. Ante todo, nunca termina de asumir que su tiempo es de transición y que, al final del plazo, no tendrá más herederos que los que elijan los ciudadanos en las urnas, sin ninguna chance de "sucesión natural". Esa condición es la grandeza y el límite de quienes aceptan actuar de puente entre dos épocas, y el reconocimiento, si llega, jamás será inmediato. Lo más probable es que deje insatisfecha a la mayoría, entre otras cosas porque le falta tiempo para dar vuelta al país, como un guante. A lo sumo, durante el tránsito deberá garantizar la convivencia entre los dos tiempos que cohabitaban, el que se va y el que llega, mientras recorta los privilegios del pasado y anticipa la satisfacción de las nuevas demandas. Necesita un plan de emergencia a plazo fijo, con objetivos claros y precisos, cuantificables en todo lo que sea posible, y el mayor consenso popular, que es mucho más que acuerdos cupulares interpartidarios o cabildos legislativos. El intento de quedar bien con todos, prometer lo que quiere escuchar cada interlocutor, aunque una promesa contradiga a la siguiente, y mantener la escala de valores que usaron sus antecesores fracasados, es la mejor manera de dar pasos en falso.

Hasta el momento, el gobierno de la transición no se hizo cargo de la sociedad harta de la desigualdad y pretendió resolver el colapso del orden económico ampliando los beneficios de los que ya había sido privilegiados. Los datos estadísticos prueban que la ganancia patrimonial para los mayores grupos empresarios por vía del efecto combinado de la devaluación y la pesificación posterior se ubica en torno del 172 por ciento. En tanto el dólar subió un 100 por ciento, los capitales

más concentrados realizaron ganancias superiores al 70 por ciento en divisas (Datos elaborados por los economistas de la CTA en base a estadísticas oficiales). En contraste, hay más desempleo, cae el poder adquisitivo de los salarios, suben los precios (ya hay indicios de próximos aumentos en los servicios públicos), escasean las mercaderías y la pobreza se esparce como una mancha de petróleo sobre la mitad de la población. El 77 por ciento de la recaudación fiscal depende de los impuestos indirectos, mientras los que más tienen siguen evadiendo o se niegan a aceptar cualquier sugerencia de ceder aportes extraordinarios para salir del pozo. Así las cosas, nadie puede ver la luz al final del túnel porque el país no transita por ningún túnel sino por un callejón sin salida. Los monitores del Fondo Monetario Internacional (FMI) llegan a la conclusión inexorable y repetida: Argentina no está ni estará en condiciones de pagar las deudas viejas, muchos menos las nuevas que está requiriendo. Las dimensiones del ajuste fiscal que podría satisfacer a los prestamistas son políticamente inviable debido al rechazo social.

El gobierno de la transición carece de reflejos para responder con efectividad a sugerencias tan prudentes y bien intencionadas como las que le acerca la "Mesa del Diálogo". Está desaprovechando la oportunidad de usar en beneficio propio la autoridad moral y la credibilidad de la Iglesia Católica, o la experiencia de Naciones Unidas, atrapado en la misma actitud que paralizaba a la administración de Fernando de la Rúa, cuya respuesta invariable era: "Sería bueno, pero no se puede". Con semejante conducta, el presidente Duhalde agrava su debilidad, porque se aísla, pero lo que es peor debilita a las opiniones moderadas que quieren preservar la libertad y la convivencia en el movimiento popular. Piensa como su

socio, Raúl Alfonsín, que las asambleas vecinales son gérmenes de anarquía que amenazan la estabilidad institucional y que los piqueteros son un factor de disgregación y de violencia. A lo mejor les complace la parcialidad de la huelga docente, porque quieren pensar que son indicadores de la fatiga del material humano, preanuncios de una paz social dictada por la fatiga estéril antes que por la satisfacción de los derechos reclamados.

En otras condiciones, este mismo criterio sobre la impotencia democrática hizo posible en 1976 la instalación de la dictadura militar. En esta oportunidad, el fracaso de la política para atender a los anhelos ciudadanos puede, por supuesto, arrastrar a las organizaciones populares que están a la cabeza de las acciones reivindicativas, pero si así ocurriera ¿qué sería de la sociedad sin ninguna representación legítima? Las brigadas más enfurecidas pasarían de la marginalidad a ocupar el espacio central, organizadas en tribus de violentos irracionales, dispuestos a tomar por la fuerza lo que no pudieron alcanzar por otras vías. Llegado a ese punto, los políticos que hoy son acosados por la repulsa popular tendrán que moverse en camiones de caudales, que son blindados. ¿Y todo para qué? Para preservar un pasado encanallado y los falsos honores de una casta minúscula que se niega a todo renunciamiento. No son las huelgas, las marchas, los piquetes o las asambleas, sino la obstinación de los que ya están condenados por la historia debido a sus fraudes y fracasos, el principal factor de fragmentación irreconciliable entre argentinos.

Esa casta de tercios, congelada en el imperfecto pretérito de sus pensamientos, será la culpable si es que la suerte colectiva va para peor. Tendrá la culpa, pero no toda la responsabilidad. Tampoco las

direcciones del movimiento popular pueden darse el lujo de otro tiempo de fracaso, como quien acumula experiencias para entretener algún día a sus nietos con relatos de epopeyas trucas. Las supuestas vanguardias de la izquierda que, después de ser sorprendidas por los estallidos de diciembre y lo que vino después, han reconstruido versiones en las que aparecen como los promotores de la desobediencia popular. Lo que puede ser una interpretación en la perspectiva histórica general —por ejemplo: Lula podría ganar en Brasil porque se hizo la revolución cubana—, en el análisis de la coyuntura es pura fatiatura o ilusionismo. Lula triunfará si cautiva a la mayoría de los votantes, en tanto hoy y aquí, el movimiento popular no reconoce la conducción de la izquierda ni la izquierda es una fuerza decisiva en los asuntos públicos.

Por lo pronto, tampoco los diferentes grupos y expresiones han sido capaces de converger en una dirección coincidente, aunque más no sea por la sencilla lógica que de a muchos es más fácil. Al contrario, disputan en el interior de los movimientos vecinales, de los piqueteros o del sindicalismo combativo con las más disparatadas teorías conspirativas o en procura de posiciones de poderes mínimos. ¿Quién reemplazará a los políticos desprestigiados? ¿Quién se prepara para administrar una intendencia, elaborar leyes o realizar políticas públicas desde los poderes democráticos? ¿Cuáles serán las formaciones partidarias que reemplacen, solas o en coalición, a los que están en situación casi terminal? Hacen falta más que consignas ingeniosas o dogmas cuasi religiosos para hacerse cargo del poder vacante. Cuando los ciudadanos claman para "que se vayan todos", ¿está segura la izquierda que sólo se refieren a los otros? ¿No habrá llegado la hora de hacer saber a los ciudadanos cómo haría la izquierda para devolver los fondos incautados por los bancos, para crear dos millones de empleos, para vivir en la democracia capitalista con justicia y bienestar. ¿Quién encenderá, por fin, la luz al final del túnel?



## EL PRESIDENTE QUIERE TRANSMITIR CONFIANZA

**"Va a haber acuerdo"**

▲ Habrá querido transmitir un poco de confianza. O tendrá esperanza en que el FMI se conmoviera ante las necesidades del país. "En definitiva, vamos a tener acuerdo", pronosticó ayer el presidente Eduardo Duhalde antes de viajar a Puerto Iguazú, y enseguida reveló en qué se basaba su optimismo: "A Argentina se le están pidiendo modificaciones que hagan más creíbles la sustentabilidad de su programa. Y de los diez puntos que nos pidieron, ya ocho lo hemos completado". Ese argumento había acrecentado las esperanzas de Jorge Remes Lenicov, quien descontaba que Anoop Singh aprobaría la asistencia financiera apenas llegara a la Argentina. Pero todo resultó más difícil: la ayuda sigue en veremos y, con ella, la suerte del Ejecutivo.

Esta situación fue definida por el gobernador de La Pampa, Rubén Marín, quien ayer recalcó que "la ayuda del FMI a la Argentina es fundamental y determinante para salir de la actual situación". En otras palabras, que la salida de la crisis económica depende dramáticamente del organismo que preside Horst Koehler. En el Gobierno lo saben, y aunque aseguran que la asistencia llegará, tampoco descartan que el país se quede sin el auxilio del FMI. El propio Duhalde lo reconoció ayer en forma implícita, luego de explicar que "lo peor" para la situación actual de la Argentina "es no defender lo que ha quedado de su sector industrial y productivo". "A ver si lo desprotegemos totalmente y, después, tampoco recibimos la ayuda", afirmó el primer mandatario.

Pero si Duhalde admitió la posibilidad de que el FMI niegue la asistencia financiera, también se preocupó por desmentir otra vez los rumores sobre un eventual alejamiento del Gobierno. Calificó como "absurdas" esas versiones y aseguró que no pien-

sa renunciar de ningún modo. "En mi caso, cuanto más difícil sea la situación, más tengo que aferrarme al timón", aseguró. Y destacó que su decisión "es sacar a Argentina adelante". Según el propio Duhalde, una de las condiciones para lograr la reactivación—"proteger el sector industrial y productivo"—lo llevó a impulsar la ley de quiebras, una de las objeciones que puso el FMI. "El país va a

resolver sus problemas no cuando no estén las 15 empresas grandes, sino cuando tengamos 150", señaló el Presidente, quien agregó que "es imprescindible que haya empresas importantes y fuertes".

Aunque el Gobierno también sufre con las constantes alzas del dólar. Porque la cotización de la moneda estadounidense es uno de los indicadores que revela la incertidum-

bre que existe en torno a la tan postergada ayuda del Fondo. Además, una suba imparable del dólar podría contribuir a que se haga realidad el fantasma de la hiperinflación, que tanto asusta al equipo económico de Remes Lenicov. En respuesta a esto, Duhalde se manifestó "tranquilo de conciencia" por haber dicho que el valor de la divisa norteamericana bajará hasta una cotización cercana a

los dos pesos. Y después enumeró las causas de la suba del dólar. "(El país) está pasando por una incertidumbre muy grande porque no se sabe si llegamos o no a un acuerdo con el Fondo, lo que es muy importante y además los bancos no están liquidando las exportaciones", razonó.

Para enfrentar los problemas, el Ejecutivo se propone combinar una dosis de realismo con un estilo de gestión que muestre a un Presidente activo que impulsa todo el tiempo proyectos. En ese marco se entiende la decisión de Duhalde de "darle ritmo a la reforma del Estado". Al respecto, el jefe de Estado adelantó que "todas las semanas" se debatirá un plan que luego será presentado como proyecto de ley. Habrá que ver si con eso alcanza.

**Banco Galicia pone a su disposición más alternativas para realizar cómodamente consultas y operaciones.**

**0-810-444-0000\* Comuníquese y concrete una entrevista en su sucursal para aclarar, personalmente, sus dudas sobre reprogramación de depósitos y créditos.**

### Disparos a la competencia

Con dos períodos como gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde se reconoce como un político con experiencia en la gestión. Y según su visión, en medio de la actual crisis económica, la experiencia es una condición imprescindible para llegar a la Casa Rosada. Con estos argumentos, el jefe de Estado se lanzó ayer contra dos autoproclamados candidatos a la Presidencia, el derechista Ricardo López Murphy y la líder del ARI, Elisa Carrió. Asimismo, Duhalde anunció que el Gobierno se propone eliminar definitivamente "las jubilaciones de privilegio".

◆ "Es inimaginable en un país en serio que asuma la Presidencia alguien sin experiencia previa, como una gobernación. Porque no se puede ir a aprender, sobre todo en épocas difíciles", respondió Duhalde cuando lo consultaron por las candidaturas para 2002. Con esa respuesta, además, sugirió a qué candidato apoyará él cuando lleguen los comicios. Un gobernador, que podría ser el santafesino Carlos Reute-

mann. ◆ Sobre los regímenes que benefician a ex funcionarios del Gobierno, Duhalde remarcó que su objetivo es "la eliminación de las jubilaciones de privilegio de adelante para atrás y de atrás para adelante".

### Elija la opción más conveniente para usted.

Realice transferencias, consultas de saldo, pagos de tarjetas y servicios a través de:

- **Fonobanco Galicia:**  
6329-6500 (Capital y GBA) y  
0-810-444-6500 (Interior).  
Las 24 hs. a su disposición.
- **Home Banking:** [www.e-galicia.com](http://www.e-galicia.com).  
El sitio financiero mejor preparado para operar las 24 hs.
- **Cajeros Automáticos Banelco.** Más de 660 cajeros Galicia en todo el país.
- **Sucursales en Hipermercados.** Para operar de lunes a lunes, de 9 a 20 hs.

**Banco Galicia**



A usted lo beneficia

\*Horario de atención de lunes a domingo de 9 a 21 hs.



## Privilegio que no va más

La Administración Nacional de la Seguridad Social (ANSeS) cortó los pagos de la jubilación de privilegio al juez del Tribunal Supremo español Enrique Bacigalupo Zapater, quien se desempeñó como procurador general del Tesoro durante la presidencia de Héctor Cámpora. Bacigalupo pidió el 29 de enero pasado "la suspensión del beneficio" que percibía desde 1987, pero el trámite no había llegado al nivel de resolución. Al hacerse público el caso, se aceleró el proceso. La ANSeS informó que retendrá las órdenes de pago correspondientes a los meses de febrero y marzo, por un valor total aproximado de 7000 pesos y que suspenderá el beneficio a partir de abril. El presidente Eduardo Duhalde calificó como "increíble" el caso del juez del Supremo español. "No se puede creer que pasen esas cosas", dijo el jefe de Estado.

## Asamblea en San Cristóbal

Los vecinos de la Multisectorial San Cristóbal hacen una nueva asamblea con la salud pública y el Hospital Ramos Mejía como tema central. A la primera concurre el director del Ramos, hoy nuevamente invitado. La asamblea se realizará de 14.30 a 18 en la escuela de Psicología Social Enrique Pichón Rivière (24 de noviembre 997).

## FRANCES

Todos los niveles

Prof. Pilar Baca Castex

Tel.: 4833-5197

## 30.000 razones para seguir luchando 25 años de Madres de Plaza de Mayo

Centro Cultural Recoleta del 16 al 31 de marzo

Las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, al cumplir 25 años de lucha, han organizado junto con la Dirección General de Derechos Humanos del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y el Centro Cultural Recoleta las siguientes muestras:

### Historia Gráfica de Madres de Plaza de Mayo

Se presenta por primera vez y es el producto de una investigación histórica que reúne entrevistas y material de archivos. Recorre a través de paneles y proyecciones la historia del movimiento.

Responsables: **Aída Sarti** (Madre Línea Fundadora), **Ana Barro, Alba Pereyra, Marcelo Castillo.**

### "Seguimos para que no nos arrebaten el futuro."

Muestra itinerante por la Identidad del detenido-desaparecido. La muestra está formada por pancartas confeccionadas por Madres y familiares en las que se representan historias de vida de los desaparecidos a través de fotos y recuerdos personales.

Responsables: **Nora Anchart, Gustavo Vásquez.**

### Los Días de las Madres

Muestra de fotos que reflejan momentos importantes en la vida de cada Madre. Realizada por la Escuela de Fotoperiodismo de TEA.

Responsable: **Néstor Gabetta.**

### Inauguración:

**Sábado 16 de marzo, 13 hs.**

# Los gobernadores buscan ponerle precio al apoyo que pide Duhalde

Por Felipe Yapur

Desde Puerto Iguazú, Misiones

La inauguración de una zona franca en este alejado rincón tropical del país fue el pretexto perfecto para que el presidente Eduardo Duhalde convocara una reunión con los gobernadores del PJ. El objetivo no es otro que mostrar el máximo respaldo político antes de partir a México, donde se encontrará con el titular del FMI, Hoerst Koehler, con quien intentará destrabar las complicadas negociaciones y su cada vez más retrasado apoyo financiero. Los mandatarios están dispuestos a darle el apoyo requerido. Pero claro, a cambio le pedirán mayor participación en el gobierno o "pertenencia", como les gusta decir a varios de los gobernadores. De cuestiones partidarias, dicen, los gobernadores no quieren ni siquiera tocar el tema.

Con estos objetivos, Duhalde llegó ayer acompañado de buena parte de su gabinete. Sin duda, el Presidente quiere y necesita esta reunión. Y para evitar que la discusión se dispare a temas incómodos mandó a las provincias, en el transcurso de la semana que pasó, un temario con tres puntos que redactó el Ministerio del Interior: la implementación de planes sociales, el estado de las negociaciones con el FMI y la reactivación económica. Sobre esto comenzaron a dialogar al cierre de esta edición. Antes de comenzar a cenar, Duhalde buscó darles buenas noticias a sus colegas, les dijo que "el acuerdo con el Fondo está muy cerca" y reconoció que está dispuesto a modificar la ley de subversión económica que el Fondo pide derogar: "Si algo hay que

El Presidente reunió a los mandatarios del PJ en Puerto Iguazú buscando una foto para mostrar al FMI. Los gobernadores no quieren desairarlo. Pero tienen resuelto qué pedir a cambio.



Eduardo Duhalde viajó a inaugurar una zona franca, lo que le sirvió de pretexto para la cumbre.

Quiere ganar consenso para llevarlo de equipaje en otro viaje: el que lo juntará con Koehler.

cambiar, se cambiará", dijo.

Un promedio de 36 grados recibió a cada uno de los gobernadores que comenzaron a llegar a Puerto Iguazú. Curiosamente, el primero en hacerlo fue el cordobés José Manuel de la Sota, quien se paseó sonriente enfundado en un saco de lino crema a la espera del arribo presidencial. "La crisis es grande y el miedo no es tonto", resumió a este diario un colaborador duhaldistas mientras observaba al mandatario mediterráneo que desde hace poco dejó de exigir elecciones anticipadas. Cerca del cordobés también estaban Eduardo Fellner (Jujuy), Carlos Rovira (Misiones), Carlos Manfredotti (Tierra de Fuego), Gildo Insfrán (Formosa). Para hoy se espera la llegada del resto.

El razonamiento del hombre del Presidente se encolumna en la misma línea de pensamiento de algunos gobernadores que ya se encontraban ayer en el Casino Iguazú, un fastuoso hotel rodeado de una tupida vegetación y todo un icono de la convertibilidad menemista.

Estos sostienen que "el apoyo que requiere Duhalde de nosotros es el mismo que le pedimos a él". La razón es simple, confiesan: "La caída de (Fernando) De la Rúa la pudimos sortear. Pero si ahora Duhalde cae, no queda uno de nosotros".

### Primero: El primero en llegar fue el cordobés De la Sota, quien se paseó sonriente enfundado en un saco de lino crema a la espera del arribo presidencial.

Pero como en política nada es gratis, el inquilino de la Casa Rosada deberá entregar algo a cambio para conseguir la sonrisa de todos en la foto que se tomarán hoy al mediodía. Los gobernadores, con el temario en la mano, le dirán más que hablar en abstracto de reactivación económica o de planes sociales lo que quieren saber es cuál es el verdadero estado de las negociaciones con el Fondo y

si el Pacto Fiscal que firmaron hace no más de quince días se mantiene. También le pedirán que efective la entrega de los certificados escriturales de los tres puntos de IVA que la Nación les debe y que significan 1.200 millones de dólares. Con ello, aseguran, no sólo pueden pagar obligaciones o financiar obras, también pueden recuperar los bonos que circulan en las provincias y hasta respaldaarlos: "Es decir, hacer que los papeles pintados que tanto critica el FMI dejen de serlo", señaló un gobernador norteno.

Ahora bien, el temario que envió el gobierno central contiene un cuarto ítem no escrito y que es la situación interna del partido justicialista. Los gobernadores consultados se niegan a tratar el tema por lo que consideran que "la crisis del país es más importante que lo que suceda en el partido. Además, las autoridades tienen mandato hasta el año que viene". De todas formas, Duhalde intentará convencerlos durante la charla que mantenían anoche mientras cenaban, al cierre de esta edición.

## OPORTUNIDAD

### 4 AMBIENTES con dependencia

#### PARQUE CENTENARIO

Sempiso al frente con cochera. Balcón corrido. Entrada principal y de servicio. 3 dormitorios. Baño. Toilete. Cocina comedor. Lavadero. Todo luz y sol.

**Sarmiento y Panamá**

a 3 cuartos del parque y 1 cuadra del subte

**15 5638-4923**

## La nueva zona franca

A metros de la frontera con Brasil se levanta la Zona Franca Puerto Iguazú. Eduardo Duhalde la inauguró ayer bajo un calor agobiante. Alumnos de las escuelas locales esperaron por más de tres horas a que comience el acto. El Presidente llegó acompañado de los seis gobernadores del PJ presente y su gabinete. Ya era de noche cuando Duhalde escuchaba los discursos y gruesas gotas de sudor recorrían su rostro. A su turno, el bonaerense se regodeó de la obra que se levantaba a sus espaldas, es una muestra de la reactivación económica que tanto pregona. Junto a él, sonreían el ministro de la Producción, Ignacio de Mendiguren; el ministro del Interior, Rodolfo Gabrielli; el jefe de Gabinete, Jorge Capitanich, y los secretarios Daniel Scioli (Turismo) y Alieto Guadagni (Energía). Entre la gente, y con un inusitado bajo perfil, se paseaba entre la gente el titular de la Cámara baja bonaerense, Osvaldo Mércuri.



DICTAN PREVENTIVA A GROSSO EN EL EXPEDIENTE DEL GOLF

# Creció el prontuario del inteligente

Por Adriana Meyer

Para la gente pudo más el prontuario que la inteligencia por la que Carlos Grosso dijo haber sido nombrado durante el efímero gobierno de Adolfo Rodríguez Saá. Y lo echaron a cacerolazos. Ayer la Justicia abultó los antecedentes penales del ex intendente porteño al dictarle la prisión preventiva como coautor de una asociación ilícita que cometió irregularidades en la licitación del complejo Golf-Velódromo en 1991, cuando era jefe comunal durante el primer gobierno de Carlos Menem. La Sala VII de la Cámara del Crimen resolvió además embargar por 10 millones de pesos los bienes del ex funcionario. ¿Por qué Grosso no fue preso de inmediato? Es el juez del caso quien debe implementar la orden de detención y Página/12 pudo saber que el fiscal Pablo Lanusse también pedirá el encarcelamiento de Grosso a primera hora del lunes. Pero sus abogados presentarán un pedido de eximición de prisión que seguramente será acogido favorablemente por el magistrado por lo que seguirá gozando de su libertad.

Este proceso lleva más de diez años y se inició con una denuncia del jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Anibal Ibarra, referida a la licitación de la concesión del Golf-Velódromo. Luego quedó como querrelante la Defensoría del Pueblo de la Ciudad, con el abogado Eduardo Guarna en representación de ese organismo. Grosso fue sobreseído en cuatro oportunidades por el juez de instrucción Eliseo Otero, quien además había determinado la prescripción del expediente. En todos los casos, la Sala VII revocó esas medidas y en esta última resolución cuestionó severamente al magistrado. Los camaristas Abel Bonorino Peró y Juan Manuel Piombo expresaron su "desazón por los magros resultados obtenidos en el largo tiempo que lleva esta investigación". El juez Otero debería implementar la decisión de la Cámara ordenando el encarcelamiento del ex intendente, pero en Tribunales descontaban que concederá la eximición de prisión o la excarcelación que seguramente presentarán sus defensores. El prontuario de Grosso sumó más de veinte causas y aún

La Cámara lo considera posible coautor de asociación ilícita. Ordenó embargo sobre sus bienes por diez millones de pesos. Sus abogados pedirán que no quede preso y seguramente lo conseguirán.



Carlos Grosso, ex intendente de la Capital y ex asesor del ex presidente Adolfo Rodríguez Saá. Se lo procesó por una causa abierta hace casi diez años, iniciada por Anibal Ibarra.

sigue procesado en dos, la referida al Parque 3 de Febrero que debería ser elevada en breve a juicio oral, y la de la Escuela Shopping, que está a estudio de la Corte Suprema. Sin embargo, nunca estuvo tan cerca como ahora de los barrotes.

Fuentes vinculadas al caso consultadas por Página/12 destacaron el valor de la resolución en cuanto estableció que "una estructura de poder puede convertirse en una asociación ilícita cuyos miembros deben ser encarcelados o por lo menos ser sometidos a proceso", desafiando la opinión vertida por la Corte Suprema en el fallo que posibilitó la liberación del ex interventor del PAMI Víctor Alderete, el empresario Emir Yoma y el ex presidente Carlos Menem. Pero cuestionaron que la resolución haya calificado a Grosso como coautor dado que se desempeñaba como jefe del Gobierno comunal y en tal sentido lideró la banda.

La denuncia de Ibarra se basó en la constitución de una presunta em-

presa ad-hoc denominada AESA, según los investigadores vinculada con ex funcionarios del gobierno menemista, para acceder al control de la concesión. El fiscal Lanusse, quien impulsó la causa junto con su colega Félix Crous, consideró en oportunidad de uno de sus reiterados pedidos de detención de Grosso que estaba probado que la licitación del complejo Golf-Velódromo "fue una concesión directa encu-

bierta y espuria producto de la connivencia delictiva de funcionarios y empresarios a los que se benefició con dicha gracia".

El ex intendente está procesado por la presunta entrega directa—violando la entonces vigente ley de convertibilidad—de la explotación del predio a AESA, empresa que cuando se creó "prácticamente no tenía giro comercial", pero "se fue modificando tanto en su obje-

## Otra para De la Rúa

La Cámara Federal ordenó al juez Norberto Oyarbide que continuara con una denuncia contra el ex presidente Fernando de la Rúa por violación a la Ley de Convertibilidad. El abogado Enrique Urquiola Serrano responsabilizó a De la Rúa, junto al ex ministro de Economía Domingo Cavallo y el ex presidente del Banco Central Roque Maccarone de no mantener las reservas monetarias suficientes para garantizar el equilibrio con el circulante. Oyarbide intentó desprenderse de la causa con el argumento de que había sido mencionado por Cavallo como uno de los jueces de la "servilleta". Los camaristas Horacio Cattani y Martín Irurzun consideraron que, hasta el momento, más allá de las afirmaciones y negaciones de las partes involucradas, no se pudo probar la existencia de la mentada "servilleta" y le ordenaron que siga adelante con el expediente en el que el denunciante solicitó que se realizaran allanamientos para saber si desaparecieron las reservas.

to social como en su capital e integrantes, tratando así de adaptarse a los requerimientos que imponía la licitación en forma contemporánea al trámite".

La preventiva de Grosso también alcanza a otros ex funcionarios municipales, entre ellos Manuel Fernando Guerrero, Alfredo Kalinsky y el ex edil justicialista Jorge Castells. Además, los camaristas ordenaron resolver la situación procesal del hijo del empresario Jorge Antonio, Héctor (representante de AESA), y los ex concejales porteños Jorge Argüello y Francisco Siracusanó.

Grosso volvió efímeramente a la función pública como asesor de la Jefatura de Gabinete durante la también fugaz gestión de Adolfo Rodríguez Saá en la Presidencia y cuando empezaba a recibir cuestionamientos afirmó: "El Presidente no me eligió por mi prontuario sino por mi inteligencia". El fin de su gestión lo marcó la entonces incipiente movida del cacerolazo.

## Hablemos de la autopista

El fiscal Alejandro Molina Pico volvió a pedir la declaración indagatoria del ex presidente Fernando de la Rúa por las supuestas irregularidades en la concesión de la autopista Arturo Illia. El fiscal insistió en la citación como imputados de De la Rúa, el ex ministro Nicolás Gallo, el ex procurador Ernesto Marcer y el ex secretario de Hacienda porteño Eduardo Delle Ville. Como ministro de Infraestructura nacional, Gallo promovió una sanción e incluso la remoción del fiscal. La semana pasada, el procurador Nicolás Becerra desestimó el pedido de sanciones y avaló tácitamente lo que había hecho Molina Pico. Liberado de las imputaciones en su contra, el fiscal volvió a la carga.

PIDEN PRISION PARA UN COMISARIO

## El fiscal va por más

El fiscal federal Luis Comparatore pidió la prisión preventiva para un subcomisario y un custodio de un banco por el homicidio de Gustavo Benedetto, hecho ocurrido durante la represión del 20 de diciembre. La medida les cabe al subcomisario Omar Bellante y a Eulogio López, empleado de seguridad del banco HSBC de Avenida de Mayo y Chacabuco, a quienes la jueza federal María Servini de Cubría les dictó falta de mérito por considerar que carece de pruebas como para procesarlos.

Comparatore recordó que desde el interior de la entidad partieron 58 disparos, y que Bellante, quien tenía personal policial a su cargo, "nada hizo" y "permitió que se re-

alizaran los abusos que dieron con la muerte de Benedetto". El fiscal señaló que la magistrada tuvo una actitud "contradictoria" porque primero ordenó la detención de los imputados y luego "sin ningún nuevo elemento que aliviane las comprometidas situaciones" de Bellante y López, "consideró que le faltaban pruebas para procesarlos". Comparatore se refirió a las imágenes de un video en las que se observa que López "poseía un arma de fuego". Y agregó que "en las secuencias se lo ve cargando la misma, para disparar hacia el exterior del edificio". Antes de tomarse licencia, Servini de Cubría procesó al ex jefe de seguridad del HSBC, teniente coronel retirado Jorge Varando.

## Telefonía - Internet

**Controlá tus gastos**

Telefonía	Internet
Larga distancia y local	Acceso 0800

**Armá tu propio negocio**

Telefonía	Internet
Larga distancia y local	Acceso 0800

**Tarjetas prepagas con tu logo y marca**

Sin riesgo  
Sin inversión

**Pagá lo que quieras!**

<b>Conexión 0800</b>	Sin costo telefónico 10 horas: <b>\$12</b>
<b>Conexión 0610</b>	Costo de teléfono tarifa reducida <b>\$9<sup>90</sup></b>
<b>Plan Profesionales</b>	Domino propio Correo Personalizado Conexión libre <b>\$29<sup>99</sup></b>

**DESARROLLOS DIGITALES**

6777-5700

Nodos y distribuidores en todo el país. Desde 1996, líder en internet para empresas.



# La moda de

Por José Natanson

El ex funcionario

menemista fue  
reconocido mientras  
cenaba con su  
mujer. Lo abuchearon  
y lo desafiaron a  
pelear. Entre  
empujones, cayó  
al piso y sufrió  
lesiones leves.  
Debió huir e hizo  
denuncia policial. El  
episodio se suma a  
una seguidilla  
donde se confundió  
escrache político  
con agresión física.

vivir cerca de aquí y me conocían muy bien, aunque yo no a ellos. Por lo menos tres son los hombres que se me abalanzaron. Pero yo no puedo pelearme con quien no tengo rencor. El me tendrá rencor, pero yo no. Lo que pasa es que estoy harto de toda esta gente. Acá se tiene que terminar con esta canilla libre, con esta gran sensación de impunidad, con estos arrebatos fascitoides", aseguró.

Pero la cosa no acabaría ahí. El escritor continuaba con sus explicaciones, que incluyeron un llamado de atención a los medios, a los que acusó de instigar este tipo de episodios. Justo en ese momento, un ve-

El jueves por la noche, el ex embajador Jorge Asís quería comer algo, pero terminó en el piso, en medio de vidrios rotos mientras la gente aplaudía. Y ayer por la mañana quiso explicar lo ocurrido ante un grupo de periodistas, pero un vecino que pasaba por ahí lo reconoció y volvió a insultarlo: una golpiza y un escrache en menos de 12 horas son demasiado, hasta para un hombre al que habitualmente no le tiembla el moño ni siquiera para defender hasta la minucia a su antiguo jefe Carlos Menem.

Faltaban unos minutos para las once y Asís caminaba apurado por la calle Montevideo junto a su esposa. Era una noche calurosa, con una temperatura que superaba los 30 grados, y el escritor quería refugiarse en la refrigeración de "Che Buenos Aires", el bar-restaurant en la esquina de Libertador.

Entró y se sentó, pero el alivio duró menos de dos minutos.

—¿Este no es Asís?—se escuchó en una mesa cercana.

La gente que lo rodeaba lo reconoció. Algunos golpearon la vajilla, la mayoría lo insultó con ganas.

Al lado suyo, tres hombres que tomaban café se sumaron al coro.

—Andate, hijo de puta—dijo uno de ellos.

Sorprendido y enojado, Asís no sabía cómo reaccionar. Uno de los hombres, el más grandote, se levantó de la silla.

—Vení, estoy solo, vení, animete—desafiaba.

En medio de la discusión el hombre se le fue encima y le dio un empujón que lo hizo desplomarse sobre una mesa. El vidrio se rompió y se esparció sobre el suelo, donde Asís cayó de espaldas.

Algunos aplausos, un mozo que lo ayudó a levantarse, y el ex embajador que volvió a su departamento de Montevideo. Una vez allí se comunicó telefónicamente para formular la denuncia con la comisaría 17, que designó una guardia en la puerta del edificio.

Durmió poco y mal. Por la mañana lo visitó un médico, que comprobó algunas heridas leves en la espalda, producto de las cortaduras de los vidrios. Cansado, Asís decidió no atender los llamados de las radios y optó por bajar a la puerta del edificio, donde lo aguardaba un puñado de movileros.

"Directamente venían por mí. Eran señores normales que deben

Elisa Carrió, diputada por el ARI:



"La violencia siempre es funcional al régimen, y más allá de que uno pueda repudiar y criticar a alguna gente, no comparto la violencia. Siempre llamo a la sociedad a la perseverancia y a la lucha pacífica en la búsqueda de la verdad y la justicia. La salida de la Argentina se basa en verdad, justicia y reparación del daño, esto es que devuelvan el dinero robado".

Graciela Römer, consultora:



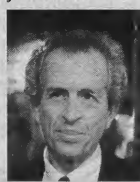
"Creo que más allá de este hecho puntual, estamos frente a una rebelión cívica que expresa una situación de anomia social. Estos hechos son un desafío a la autoridad, un rechazo profundo al conjunto de las instituciones con comportamientos agresivos desbordados que expresan un rechazo a la dirigencia política, sobre todo si se observa quiénes son los destinatarios. Pareciera que hay una arbitrariedad e irracionalidad, pero lo que se ve es que los destinatarios son básicamente personalidades públicas que, se supone, son responsables de aquello que produce el malestar en la población, el deterioro, expoliación y la falta de respuesta a los derechos cívicos y sociales de la ciudadanía.

Con respecto a los dirigentes políticos está claro porque hay un rechazo generalizado. Se los asocia con la corrupción y las frustradas expectativas de la gente. Con respecto a Roberto Alemann y Jorge Asís, son personas que se las identifica con el menemismo por haber defendido las políticas de Carlos Menem y Domingo Cavallo.

Es un comportamiento desbordado errático e irracional, pero tiene cierta lógica. No hay arbitrariedad en la selección de los agentes receptores de la protesta, importa desde las motivaciones y el significado para el escracheante.

La violencia tiene que ver con poner el propio cuerpo en la defensa de los derechos en la medida en que no pueden ser canalizados institucionalmente, porque las instituciones no tienen legitimidad social, como no la tienen la Justicia ni los partidos políticos. La gente siente que tiene que hacer justicia por mano propia, es un gran movimiento colectivo de búsqueda de justicia, por eso es anómico".

Luis Zamora, diputado por Autodeterminación y Libertad:



"Me cuesta dar una opinión, pero no me gustan las agresiones. No se cambian las cosas a golpes. Hay gente que está hace cuatro años buscando laburo y se encuentra con el responsable de la destrucción familiar que produce la falta de trabajo. Y el responsable ostenta y provoca. Hay un grado de impunidad en la dirigencia política que la

población de alguna forma pone límite porque no encuentra un camino alternativo, pero en definitiva la persona sigue sin laburo. Hay un grado de ostentación de impunidad de los que se resisten a ser minoría, se resisten a no poder imponerse. Los golpes no me parece que sean el camino, no propondría que busquemos a cada uno para pegarle, no es la fórmula que propongo, pero no me animo a reprocharle al que le pegó. Asís es un provocador, he visto que sigue provocando, formó parte de un gobierno que destruyó todo y está impune".

Patricia Walsh, diputada por Izquierda Unida:



"No estoy de acuerdo en ejercer la violencia física en la calle contra personajes que repudio. El repudio debe ser político. Creo que la gente tiene razón en estar indignada. Propongo no votarlos nunca más y que tampoco sigan accediendo al Poder Ejecutivo nacional. Arruinarles la cena está bien, pero el linchamiento, que viene del apellido Lynch, es una práctica de la derecha. Si bien estos personajes, como Roberto Alemann o Jorge Asís, provocan sólo con su presencia, es necesario controlar la emoción. Propongo hacerles un corralito alrededor suyo y hablarles, y si no escuchan porque son sordos, entonces gritarles, pero no estoy de acuerdo con la violencia corporal".

Tomás Abraham, filósofo:



"Creo que las fuerzas del orden van a tener que tomar alguna medida respecto de las agresiones de la gente, que ya son actos de bandolerismo. Esos ciudadanos que se creen tan democráticos echan a gente de los bares. Jorge Asís es un escritor muy importante y un político que no tiene ninguna denuncia en su contra ni ninguna condena, por lo tanto es decente.

Este tipo de hechos va terminar con los últimos resabios de democracia e instalar el fascismo de derecha o de izquierda. Mientras esto dure no va a haber salida. Son síntomas del deterioro que existe en la sociedad, que no es ningún síntoma de salud sino de patología".

Beatriz Sarlo, socióloga:

"El escrache a Asís y la violencia en las manifestaciones sociales me parecen un ejercicio de patoterismo de masas".

Rosendo Fraga, consultor:



"Me parece mal que le peguen a cualquier persona. El pegar no se justifica según quien sea el agredido, sea Raúl Alfonsín, Roberto Alemann o Jorge Asís. En ningún caso lo justifico. La violencia estalla en el fútbol, en la delincuencia y en la calle, pero es una violencia sin sentido ideológico, símbolo de una sociedad tremendamente frustrada".

## Siete voces sobre la violencia

JUAN FRANCISCO MARTINIS

HAYDÉE BEATRIZ NEUHAS

(embarazada)  
Desaparecidos el 16-03-76

Los recordamos con todo cariño.  
Esperamos verdad y justicia.

Silvia Elisabet Martinis y filia.

JOSE LUIS ALVARENGA

15-3-77

"La vida continúa a pesar de tanta inocencia enterrada. Pero va a llegar un día en que se congregue un ejército de sombras, de aquellos que no olvidan, y salgan a exigir cuentas a la historia."

A 25 años de tu último combate,  
tu dignidad no se negocia.

Celia Alvarenga  
Horacio Rafart

## OPINION

Por Nilda Garré \*

Con dolorosa sorpresa he recibido —precedido por sonido de cacerolas— un e-mail que afirma que, junto con otras personas que se detallan, percibo una jubilación de \$ 4498 la que, por una decisión del Congreso de la Nación, todos los mencionados cobramos en dólares y obviando las normas de restricciones financieras comúnmente llamadas "corralito" que sufren muchos argentinos.

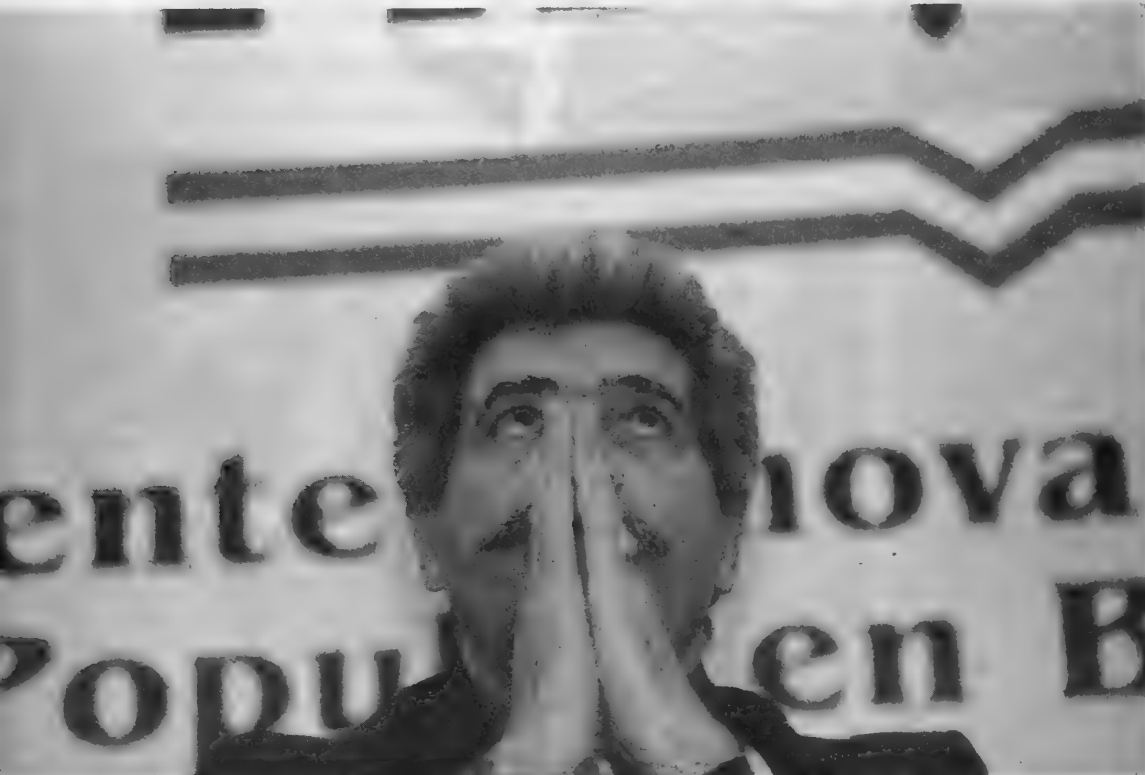
En primer lugar, al respecto quiero dejar en claro que todo lo afirmado es absolutamente falso. No cobro jubilación alguna, lo que puede corroborarse en el Informe sobre Beneficios Jubilatorios Especiales de la Procuración del Tesoro Nacional ([www.ptn.gov.ar/Investigaciones/informes.html](http://www.ptn.gov.ar/Investigaciones/informes.html)). Tampoco el Congreso de la Nación votó normas de excepción para la percepción de



ASIS SER RECONOCIDO Y GOLPEADO EN UN RESTAURANTE

# pegarle a los símbolos políticos

Rafael Yohai



Jorge Asís, ex secretario de Cultura y ex embajador en Portugal pasó una mala noche y un mal día.

**Remake:** Asís explicaba el hecho a los movileros, incluyendo consejos a los medios. Entonces un vecino que pasaba caminando comenzó a insultarlo.

cino que pasaba caminando comenzó a insultarlo.

Por supuesto, las cámaras y los micrófonos ignoraron su advertencia y lo dejaron por un momento para apuntar al vecino, que gritaba: "Este señor es un farsante. Fue participe del gobierno de (Carlos)

Menem que corrompió no sólo a su partido, sino a todos los partidos".

El hombre, menos belicoso que los de la noche anterior, se contentó con gritar sus verdades, se identificó como Carlos Sardito, y luego se fue caminando, acalorado pero pacífico.

Fue mucho para un solo día: Asís subió a su departamento y se encerró por el resto de la jornada.

Aunque particularmente fuerte, el de ayer no fue el primer episodio de este tipo. En pocos meses, personajes públicos de todo pelaje sufrieron una larga serie de agresiones espontáneas:

**Ataque:** El menemista se quedó quieto. Pero el hombre se le fue encima y le dio un empujón que lo hizo desplomarse sobre una mesa. Terminó cayendo al suelo.

◆ A Moisés Ikonoff le aplastaron una botella de agua en la cabeza el 20 de diciembre;

◆ Horacio Liendo recibió una piña en la cara cuando bajaba de un taxi;

◆ Roberto Alemann sufrió zancadillas de atrás y patadas mientras caminaba por la calle;

◆ Raúl Alfonsín cruzó unas trompadas con un grupo de vecinos.

Junto a sindicalistas, banqueros y jueces, los políticos se han convertido en los blancos de la frustración y la bronca. En la mayoría de los casos, el repudio se expresa en el terreno de las palabras. Muchas veces insultos, mucha veces a los gritos, pero en los necesarios marcos de los "escraches" políticos que popularizaron los HIJOS en protesta por la impunidad de los represores. La expresión política se convierte en un problema, que ya ha generado interminables debates en los medios, cuando el hostigamiento verbal se transforma en agresión física. Este tipo de episodios —apoyados en la más que justificable furia ciudadana— puede derivar en una cadena imparable, que se sabe dónde empieza, pero no dónde termina.

## Mejorar la política, no destruirla

haberes previsionales de privilegio en dólares e incumpliendo las limitaciones del corralito, lo que puede comprobarse a través de los Diarios de Sesiones y en el Boletín Oficial.

¿Qué objetivo se persigue difundiendo falsedades? ¿De qué conspiración se forma parte? ¿Se cree realmente que así se mejora la política y se refuerza la democracia? Los que difunden calumnias groseramente inexactas sin ratificar mínimamente su contenido, ¿son idiotas útiles o son los fundadores de una sociedad más ética? ¿Son personas bien intencionadas, aunque algo crédulas e irresponsables o, por el contrario, carecen de respeto por el honor de los demás y se prestan por aquello de que de la mentira siempre algo quedará, a deslegitimar arteramente a dirigentes honestos, como parte

de un plan antipolítica sólo útil a los sectores económicos más concentrados que quieren retener a cualquier costo su enorme influencia en la toma de decisiones en el país?

La calumnia es infame. Hecha desde el anonimato es mucho más que infame.

Como decía Orlando Barone en un artículo, "...el auténtico escrache argentino nació de la ausencia de Justicia, pero su proliferación a troche y moche pone en riesgo la legitimidad de la demanda, la ética y la discriminación del objetivo. El escrache nació bueno, pero puede terminar malo...". Desde ya que la violencia y la mentira lo transforma en esencialmente malo. Estos escraches informáticos anónimos son además definitivamente cobardes.

Soy absolutamente consciente de la necesidad de mejorar la

política, de hacerla más transparente y más austera, de desterrar de sus filas a los corruptos, a los oportunistas y a los que se sirven de ella. La gente —con su protagonismo, sus movilizaciones, su participación y su exigencia de transparencia y controles en el manejo de la cosa pública y en la gestión de los funcionarios— tiene mucho que aportar en ese sentido.

Pero eso no implica destruir la política a través de la destrucción indiscriminada de sus dirigentes. Mi aporte de trabajo y de militancia estará al servicio de recuperar su legitimidad ante la gente y su funcionalidad como instrumento del pueblo para contribuir al bien común y para construir el país libre y soberano, justo y solidario que está hoy más pendiente que nunca.

\* Diputada de la Nación.

## JUNIOR

Zulema Yoma, ex esposa de Carlos Menem, y su hija Zulema María Eva participaron anoche de una misa en homenaje a Carlos Facundo Menem, al cumplirse siete años de su muerte. La ceremonia religiosa, que se realizó en la Parroquia San Cristóbal, contó además con la presencia de familiares y amigos que se acercaron a recordarlo. Tras la misa, Zulema sostuvo que "hay que preguntarle a Menem y a los políticos que callaron durante todo este tiempo y a los responsables de haber llevado al país a esta situación". Por su parte, Zulemita reclamó por el esclarecimiento de la muerte de su hermano. El ex presidente Menem y su actual esposa, Cecilia Bolocco, lo recordaron con una misa que se ofreció en la iglesia San Antonio de Padua, de la localidad de Anillaco, en La Rioja.

## Solá a la ofensiva

El gobernador bonaerense Felipe Solá sostuvo que "está loco quien crea que la Argentina puede salir sin empresas, sin lo que se emprende privadamente y que es lo que termina generando empleo en el mundo y en la Argentina", y advirtió que no se puede gobernar sólo para los estatutos de la provincia. Así cuestionó elípticamente a los trabajadores bonaerenses que realizaron varias marchas y una importante protesta esta semana en reclamo de mejoras sectoriales.

## Sus señorías hacen tiempo

Los tres jueces de la Corte Suprema Julio Nazareno, Guillermo López y Eduardo Moliné O'Connor pidieron prorrogar hasta el 15 de abril los descargos establecidos para fin de mes ante la Comisión de Juicio Político. Las autoridades de la Comisión de Juicio Político —que preside el santacrucense Sergio Acevedo— definirán el lunes si amplían o no el plazo para presentar los descargos, aunque la mayoría se inclinaba por otorgar sólo dos o tres días más.

## MEMORIA y REALIDAD

Conducción

HERMAN SCHILLER

Sábados  
de 19 a 21.00 hs.  
Radio Ciudad (AM 1110)  
(ex Radio Municipal)

Llame y opine:

5371-4600  
y líneas  
rotativas

memoriayrealidad@hotmail.com

Tema del debate de Hoy

## El derecho a la desobediencia

Invitados

MIGUEL BONASSO  
(Escritor, periodista)

LEON ROZITCHNER  
(Candidato a rector de la UBA)

EMILIO ALI

(Por teléfono, desde la cárcel de Gorina)

Y LA UNIDAD MOVIL DE RADIO CIUDAD,  
DESDE CORRIENTES Y MEDRANO



## OPINION

Por Alejandro Mosquera \*

## El debate verdadero

Detrás de la discusión sobre la libertad de Emilio Alfí hay en realidad una dura confrontación sobre el país que viene o, mejor dicho, sobre las conductas del Estado ante una sociedad insatisfecha, con más de 14 millones de pobres, con crecimiento de la desocupación, con disminución del salario real vía inflación y continua pérdida de derechos.

La ultraderecha argentina no sólo ha tenido un dogma económico sino que ha desarrollado una visión del Estado donde a la convulsión social que provocan sus políticas responde intentando convertir a cada hombre o mujer que reclama en un delincuente. Trata de convencer al resto de la sociedad (también sufriente) que su enemigo es aquel que protesta y acto seguido judicializa la pobreza.

Algunos datos servirán para explicar esta aseveración: entre 1997 y 1998 se registraron 219 cortes de ruta. Según el Centro de Estudios Nueva Mayoría, sólo durante el mes de diciembre del 2000 tuvieron lugar 238. Es sabido que este método de protesta se extendió a todo el país, sumándose los requerimientos de alimentos en muchos lugares de expendio. El promedio de detenidos por cortes de ruta es de 10 personas, y existen actualmente más de 2800 sujetas a proceso penal debido a su intervención en las protestas por la aguda situación económico-social.

Necesitamos más y mejor democracia para enfrentar la crisis, no menos.

Esta es la encrucijada de hoy: o se repiten las políticas de ajuste y se concibe un Estado policial y autoritario, donde los pobres estén presos y los delincuentes de guante blanco libres —y los argentinos viviendo en la intranquilidad, sin paz social—, o imaginamos una salida en beneficio de todos, aunque sea difícil, con justicia independiente y de la cual nos sintamos orgullosos, donde el Estado tienda la mano a los desocupados y combata la pobreza consolidando la paz.

Ni el Ejecutivo ni el Legislativo juzgan, pero tienen la capacidad de reparar injusticias, se necesitan dirigentes del Estado que miren la dureza de la situación, tomen medidas que atiendan a la emergencia para que retorne la paz social. Lamentablemente veo a algunos pensando cómo meter presos a los piqueteros, cómo perfeccionar la represión contra los maestros o cómo coordinar bandas de matones para intimidar a los caceroleros. Si tuviera que poner un ejemplo de lo que no necesitamos sería Ruckauf: relaciones carnales con el poder (EE.UU.), mano dura con los pobres e intolerancia con los que pensamos diferente. Y, por las dudas, huye cuando la provincia arde. De corazón espero que Solá no siga su camino.

\* Diputado bonaerense del Frepaso.

Por Laura Vales

El Bloque Nacional Piquetero marchó a la Plaza de Mayo en reclamo de la apertura de puestos de empleo y la reestatización de empresas privatizadas. La protesta se realizó bajo la consigna "por pan, trabajo y que se vayan todos". Las organizaciones que integran el Bloque —el Polo Obrero (del Partido Obrero), el Movimiento Territorial de Liberación (vinculado al Partido Comunista), el Movimiento Sin Trabajo (del Movimiento Socialista de Trabajadores) y el Teresa Rodríguez— exigieron desde el palco la salida del gobierno de Eduardo Duhalde y la convocatoria a una asamblea constituyente.

El acto en la Plaza de Mayo cerró una marcha iniciada el lunes desde distintos puntos del interior del país. En las filas de desocupados, que se movilizaban junto a seccionales gremiales afines al Bloque y los trabajadores de las fábricas tomadas Brukman y Zanon, hubo delegaciones de Tartagal, Bahía Blanca, Mar del Plata, Tucumán y San Lorenzo, entre otras localidades.

El reclamo de los manifestantes engloba cuatro puntos básicos: "La eliminación de los Consejos Consultivos (organismos que se encargan en cada municipio de distribuir los planes de empleo), la entrega de 130 mil kilos de alimentos, la libertad de Emilio Alfí y Raúl Castells y la reestatización de todas las empresas privatizadas", enumeró Beto Ibarra, del MTL.

Los piqueteros ya han dejado este petitorio en distintas reuniones mantenidas con el Gobierno en el último mes. Ayer no hubo entrevistas con ningún funcionario, sino que se solicitó una audiencia con Duhalde para el lunes que viene.

Los piqueteros tuvieron la adhesión de un alto número de asambleas barriales. Al llegar a la plaza junto al Bloque caminaban delegaciones de los vecinos de San Telmo, Boedo-San Cristóbal, Plaza Flores, Parque Chacabuco, Parque Lezama y Belgrano-Núñez.

A las tres y media de la tarde medio centenar de ahorristas que venían de esgrachar bancos en el microcentro entraron a la Plaza, cantando "piquete y cacerola, la lucha es una sola". Hebe de Bonafini, junto a un grupo de Madres de Plaza de Mayo, llegó poco después y se ubicó en la primera fila de la concentración, frente al escenario.

Las columnas más numerosas fueron la del Polo y la del Movi-

Pidiendo la renuncia de Duhalde y una asamblea constituyente,

los piqueteros, algunos caceroleros, asambleas barriales y las Madres culminaron la movilización desde el interior.



Los piqueteros y desocupados exigieron alimentos y la libertad de Alfí y de Raúl Castells.

También exigieron que desaparecieran los Consejos Consultivos que reparten alimentos en los municipios.

miento de Jubilados y Pensionados que encabezaba Nina Peloso, esposa de Raúl Castells. El sector de Castells, sin embargo, se retiró minutos después de llegar. Roberto Martino, del Teresa Rodríguez, los acusó de haber pretendido instalar como orador a Julio Piumato, secretario de prensa de la CGT rebelde, y dijo que el sector de Castells abandonó la protesta ante la oposición a que Piumato hablase. Ido el sector de Castells, quedaron las líneas piqueteras de los partidos de izquierda.

El acto tuvo una decena de oradores, entre dirigentes piqueteros y sindicales del interior y la Capital. Arriba del palco, la lectura de la mayoría de los que hablaron fue que hay un proceso revolucionario abierto, que el gobierno de Duhalde sigue atado a las políticas dictadas por FMI y que en este marco el conflicto social va a resolverse con mayor represión.

"Vamos a pelear por tirar abajo este plan del FMI, único camino para que haya trabajo", planteó Gustavo Giménez, del MST. "Esta marcha nos ha hecho vibrar en la frecuencia de la rebelión popular argentina", dijo Néstor Pitrola, del PO, antes de advertir que el FMI

"quiere un régimen de la represión, de la Gendarmería defendiendo a las petroleras. Están preparando un golpe de Estado, que es hacer morir a trabajadores y desocupados en todas las provincias".

Una parte sustancial del acto fue destinada a criticar al otro sector piquetero que encabezan Luis D'Elia (CTA) y Juan Carlos Alderete (CCC). Roberto Sessa, del MTL, planteó que "no tiene que haber más lugar en las rutas para los que prosituyeron los cortes de rutas y las protestas y las convirtieron en una tregua con el gobierno de Duhalde". "Los gordos de La Matanza, la CGT y el Frenap lo único que quieren es

llevar agua para el molino de la patronal", sostuvo el orador anterior. "Que se vayan todos quiere decir también que se vaya la burocracia sindical de (Hugo) Moyano, (Rodolfo) Daer y (Victor) De Gennaro", dijo Edgardo Quiroga, secretario general de la CGT San Lorenzo.

Los dirigentes del Bloque anticiparon que la semana entrante definirán un nuevo plan de lucha con cortes de ruta por tiempo ininterrumpido. El Polo Obrero, el MTL y el MST anunciaron también que el domingo participarán masivamente en la asamblea nacional de asambleas barriales que se realizará en Parque Centenario.

## MOVILIZACIONES POR ALFÍ

## "Yo no delinquí"

"Mi detención es una cuestión ejemplificatoria. Quisieron poner un castigo a la lucha social para que nadie salga a movilizarse", consideró ayer Emilio Alfí desde la cárcel de Gorina. El piquetero, condenado a cinco años y medio por encabezar un pedido de comida a un supermercado, fue entrevistado tras el fracaso de la sesión de la Legislatura que debía tratar su indulto y sostuvo que no pedirá la conmutación de penas al gobernador Felipe Solá porque implicaría reconocer que cometió un delito.

"Yo no cometí ningún delito—sostuvo Alfí—. Se me condenó porque salí a luchar. Fui a un supermercado a pedir alimentos, no hubo saqueo, no hubo violencia, no fue una estafa ni una violación, no salí a delinquir. Fui a pedir alimentos y me condenaron a 5 años y 6 meses de prisión."

Alfí también respondió a las declaraciones formuladas ayer por el fiscal de Mar del Plata Alfredo de Leonardi, quien recordó que la condena también fue dictada por "haber amenazado con violar a las hi-

jas y quemar la casa de un vecino". El piquetero dijo que esa fue "una causa inventada contra nuestra sociedad de fomento" y que entre "los testigos y supuestos damnificados ninguno apuntó contra mí. Les pido que comparen los nombres de los testigos y damnificados con la lista opositora (a su sociedad de fomento). Pueden encontrarla en la comuna de Mar del Plata".

Los desocupados de la Federación de Tierra y Vivienda (CTA) y la Corriente Clasista y Combativa anunciaron que iniciarán un plan de lucha con cortes en todo el país e instalarán un piquete con permanencia en La Matanza si el martes 19 al mediodía, el miércoles 20 vamos a cortar todas las rutas del país y en La Matanza será permanente", sostuvo Juan Carlos Alderete. El Bloque Nacional Piquetero, que resolverá la semana que viene nuevas medidas de protesta, también anticipó que sus movilizaciones tendrán como punto central la libertad del preso.



ELEONORA CRISTINA DE DOMINGUEZ

16-3-75 16-3-02

Hay como siempre estás presente en nuestro recuerdo. Te llevaron por luchar por un mundo mejor. Distes tu vida por un ideal como tus compañeros los 30.000 desaparecidos. Seguimos luchando y esperando justicia. No a la Obediencia Debida. No al Punto Final. No al Indulto. Cárcel a los genocidas.

Mamá y todos los que te quieren.



PAGINA/12 PRESENTA *toda mi vida*

# ANIBAL TROILO



*con su Orquesta Típica*

una colección de cuatro cds junto a sus grandes cantores: Rivero, Goyeneche, Floreal Ruiz, Fiorentino, Rufino, Alberto Marino, Aldo Calderón y Tito Reyes

1

Ojos negros INSTRUMENTAL

Tinta roja FRANCISCO FIORENTINO

María ALBERTO MARINO

Sólo se quiere una vez FLOREAL RUIZ

La revancha INSTRUMENTAL

Yo te bendigo EDMUNDO RIVERO

Y volvemos a querernos ALDO CALDERÓN

Cómo se pinta la vida R GOYENECHÉ

A mis viejos INSTRUMENTAL

Ninguna ROBERTO RUFINO

Mi noche triste EDMUNDO RIVERO

Fruta amarga ALBERTO MARINO

Equipaje FLOREAL RUIZ

Los cosos de al lao TITO REYES

Chiqué INSTRUMENTAL

2

Inspiración INSTRUMENTAL

Gime el viento FRANCISCO FIORENTINO

Sofiar y nada más A MARINO-F. FIORENTINO

Después ALBERTO MARINO

Color de rosa INSTRUMENTAL

Corazón de papel FLOREAL RUIZ

La viajera perdida EDMUNDO RIVERO

Mensaje ROBERTO RUFINO

Melancólico INSTRUMENTAL

Me quedé mirándola ALBERTO MARINO

El motivo ROBERTO GOYENECHÉ

Patético INSTRUMENTAL

El último guapo TITO REYES

Tu perro pequinés EDMUNDO RIVERO

Selección de tangos de Julio de Caro

3

Responso INSTRUMENTAL

De barro FRANCISCO FIORENTINO

Mi tango triste ALBERTO MARINO

Garúa FRANCISCO FIORENTINO

Danzarín INSTRUMENTAL

Marioneta FLOREAL RUIZ

Suit EDMUNDO RIVERO

Una canción ROBERTO GOYENECHÉ

La luz de un fósforo ALBERTO MARINO

Quejas de bandoneón INSTRUMENTAL

El bulín de la calle Ayacucho F. FIORENTINO

Naranja en flor FLOREAL RUIZ

Recuerdos de bohemia ALBERTO MARINO

Romance de barrio FLOREAL RUIZ

Yira Yira EDMUNDO RIVERO

4

B.B. INSTRUMENTAL

Tal vez será su voz ALBERTO MARINO

Toda mi vida FRANCISCO FIORENTINO

Fuimos ALBERTO MARINO

De todo te olvidas FLOREAL RUIZ

La última curda ROBERTO GOYENECHÉ

Suerte loca FRANCISCO FIORENTINO

Cristal ALBERTO MARINO

La bordona INSTRUMENTAL

El último organito EDMUNDO RIVERO

Yuyo verde FLOREAL RUIZ

Tu pálido final EDMUNDO RIVERO

San Pedro y San Pablo R GOYENECHÉ

Ya estamos iguales ALBERTO MARINO

Lo que vendrá INSTRUMENTAL

**REPSOL**  
**YPF**



CON EL PRIMER CD UN ESTUCHE DE REGALO,  
COMPRA OPCIONAL \$7. MAÑANA CON

**Página/12**

en venta

Sábado 16 de marzo de 2002 **Página 13**



## Propuesta alternativa

Los diputados del ARI, Elisa Carrió y Mario Cafiero, junto a los integrantes del movimiento internacional Jubileo 2000, presentaron ayer una propuesta de salida alternativa para el pago de la deuda externa, que propone convocar a un arbitraje internacional según las leyes de quiebra de Estados Unidos. Esta medida, similar a la resolución de conflictos limítrofes, permitiría a los países deudores presentar una propuesta de pago a los países acreedores. Luego Cafiero se reunió con delegados del FMI en Argentina para reclamar "una salida urgente para la deuda" y comentarles esta propuesta.

## Festejo por la renuncia

El legislador porteño por la UCR Cristian Caram declaró ayer que "es un alivio" que el ex ministro de Economía de Fernando de la Rúa Ricardo López Murphy se haya alejado del radicalismo y le agradeció haberse retirado "antes de que lo tuviéramos que echar". "Es muy útil que se vaya para formar su propia fuerza política. Pone las cosas en su lugar —señaló Caram, y agregó—: López Murphy es un personaje reaccionario y reproductor de ideas económicas que ya fracasaron." En tanto, Caram es el mismo que impulsa el pedido de expulsión de De la Rúa del partido.

## Denuncia humanista

La diputada de la Ciudad de Buenos Aires por el Partido Humanista, Lía Méndez, denunció que sus pares "intentan sancionarla por donar su sueldo". Este partido había anunciado a través de afiches que los legisladores de las bancadas mayoritarias se habían bajado el sueldo de 6446 pesos a 5846, lo que consideraba "una actitud lamentable". Por su parte, Méndez declaró que seguirá donando de su remuneración el monto que exceda los 1020 pesos hasta tanto la Legislatura trate y apruebe su proyecto de ley que impulsa la rebaja de los sueldos.

## Renuncia del intendente

El intendente de Posadas, el justicialista Juan Manuel Irrazábal, presentó su renuncia ayer justo cuando el presidente Eduardo Duhalde llegaba a Misiones para inaugurar la zona franca de Puerto Iguazú y se reunía con gobernadores, funcionarios y dirigentes del justicialismo local. El renunciante jefe comunal fundamentó su dimisión, que será considerada por el Concejo Deliberante, en el hecho de "no contar con la fuerza política ni con el respaldo efectivo que necesito para lograr soluciones exigidas por el personal municipal". La renuncia fue el corolario de un conflicto que la comuna poseía desde hace varios días con sus empleados por la falta de pago de dos meses de sueldo y el aguinaldo.

# Eduardo Jozami con los dos pies afuera del gobierno de Ibarra

Sandra Cartasso

El jefe de Gobierno porteño le pidió la renuncia al titular de la Comisión de la Vivienda. Lo reemplazaría Carlos Grinberg.

Por Santiago Rodríguez

Cuando un funcionario está a punto de ser desplazado de su cargo, suele decirse que está "con un pie afuera". Sin embargo, en el caso del titular de la Comisión Municipal de la Vivienda (CMV), Eduardo Jozami, sería quizás más atinado afirmar que está con los dos pies afuera del gobierno porteño: es que Aníbal Ibarra le pidió ayer que diera un paso al costado para facilitar la reestructuración de ese organismo y su traspaso a la órbita de la Secretaría de Desarrollo Social. La renuncia no se concretó porque ambos quedaron en volver a conversar del tema el próximo lunes, pero el jefe de Gobierno porteño ya tiene candidatos para reemplazar a Jozami. El más firme es Carlos Grinberg, un viejo compañero de Ibarra del Nacional Buenos Aires que desempeñó funciones en el Banco Hipotecario y el Mercado Central.

El caso de Jozami es equiparable al cuento de El pastor mentiroso. Los rumores sobre la decisión de Ibarra de separarlo de su cargo vienen desde mediados del año pasado y desde entonces era habitual escuchar en los pasillos del gobierno porteño que sus días al frente de la CMV estaban contados. Durante meses y meses no pasó nada hasta anteanoche, cuando el jefe de Gabinete de la ciudad, Raúl Fernández, convocó a Jozami a su despacho y le explicó que era necesario que liberara el puesto en el que Ibarra lo nombró en los primeros días de su gestión en la ciudad.

Por aquella época Ibarra y Jozami tenían en común su pertenencia al Frepaso. Los caminos políticos de uno y otro se dividieron el año pasado cuando el titular de la CMV saltó al ARI de Elisa Carrió. El jefe de gobierno porteño lo mantuvo aun así en su cargo.

"Todos estamos en el mismo espacio", decía entonces Ibarra como una muestra de su decisión de priorizar la comunión de todas las expresiones "progresistas" a las divisiones partidarias y ahora no quiere que la separación de Jozami sea leída en sentido contrario. Por eso, el mismo Fernández le aclaró al por ahora titular de la CMV que no quieren que abandone la administración porteña y le ofreció integrarlo al directorio de Autopistas Urbanas SA.

"No estábamos viendo los resultados que esperábamos en la CMV y pretendemos una gestión más eficiente", comentó a *Página 12* un allegado a Ibarra. Detrás de las versiones sobre la remoción de Jozami siempre estuvo desde un primer momento —fueran frepasistas o radicales quienes hablaran— el argumento sobre la supuesta "ineficiencia" de las políticas implementadas desde la CMV. También la defensora del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires, Alicia Oliveira, sumó días atrás desde una columna de opinión en este mismo diario críticas al desempeño de Jozami.

En los planes de Ibarra está pasar la CMV a la órbita de la Secretaría de Desarrollo Social, que conduce la radical Gabriela González Gass.

organismo, que tiene por misión la construcción de viviendas populares para paliar el déficit habitacional en la ciudad, viene funcionando bajo la órbita de la Secretaría de Planeamiento y en el gobierno porteño creen que frente a una crisis socioeconómica como la actual lo lógico es concentrar en una sola área todo lo referido a la atención social.

Jozami prefirió no hacer declaraciones, pero quienes lo acompañan sostienen desde ya que la CMV funciona bien y tienen otra impresión de los hechos. "Desde el día en que Eduardo asumió los radicales estuvieron en su contra porque le dio un giro social a la gestión en lugar de hacer 'caja'", contó un colaborador del funcionario y advirtió que la decisión de pasar la CMV al ámbito de Desarrollo Social constituye un primer paso para "quitarle autarquía

**Planes: En los planes de Ibarra está pasar la CMV a la órbita de la Secretaría de Desarrollo Social, que conduce la radical Gabriela González Gass.**

y después achicarla en el marco de una reestructuración general del gobierno".

Los colaboradores de Jozami tampoco soslayan la lectura política del caso: "Ibarra —reflexionan— sabe que es posible que todos terminemos en un gran espacio progresista con Lilita como candidata, pero quiere llegar a esa instancia con cierta fuerza y debe pensar que la CMV es un lugar del que se puede hacer política. Ahora, está claro que en el ARI no nos vamos a po-



El ex dirigente del Frepaso Eduardo Jozami. Desde el año pasado milita en las filas del ARI.

ner contentos con esta decisión".

Cuando Fernández le propuso pasar a AUSA, Jozami le dijo que no y ayer volvió a rechazarle el ofrecimiento a Ibarra. "Políticamente es inaceptable, es una suerte de embajada", se quejó un íntimo del funcionario.

Jozami fue a ver a Ibarra con la intención de hacerle entender que le parecía equivocado reestructurar la CMV, pero que en todo caso los cambios podían discutirse en su presencia. De la reunión participó también

Fernández y quedaron en volver a verse el lunes.

En el gobierno porteño confían en convencer a Jozami de seguir junto a Ibarra desde otro lugar, aunque no parecen dispuestos a ofrecerle un puesto de mayor jerarquía que director de AUSA y que tal vez sería más apetecible para el ARI. Por eso ya tienen en la carpeta de posibles reemplazantes a Grinberg, un ingeniero que tiene el perfil de "funcionario comprometido con lo social y capacitado técnicamente".

## OPINION

Por Sara Méndez \*

### Carta abierta

E día martes 12, en momentos en que viajaba a Buenos Aires, se conoció en Uruguay la situación en que se encontraba la búsqueda de mi hijo Simón. Durante todos estos días tan especiales he estado realizando diversas gestiones y entrevistas en torno de esta situación. Ni quien puede ser mi hijo Simón, ni yo, sabemos aún el resultado que en el día de hoy anuncian el Presidente de la República y el Dr. Tabaré Vázquez.

La directora del Banco de Datos Genéticos nos informó a mí y a mi esposo que el examen incluiría la comparación con las muestras de sangre del padre de Simón y que corresponde que ella le comunique el resultado al juez que le había librado el oficio. Y que si ello no había ocurrido así, era en razón de que los informes no estaban prontos aún.

Durante estos días he guardado un absoluto silencio y pienso, después de esta carta, guardarlo hasta el momento en que tenga los resultados. No lo he hecho ni lo haré por preservar únicamente la integridad espiritual necesaria para afrontar esta etapa que en la vida de muchas personas abrió el terrorismo de Estado y la impunidad. No soy yo únicamente una madre que ha buscado a su hijo por casi 26 años. Soy también una militante por los derechos humanos. Sin embargo, a pesar de lo último, me he dado cuenta de que durante estos largos años de búsqueda me fui preparando para sobrellevar esa situación, y no para esta nueva que se me crea para reencontrarme con un hijo al que sólo pude ver durante 20 días.

El joven que creo puede ser ese hijo buscado hace escasamente 11 días que se enteró que quien creía que eran sus padres, sus hermanos biológicos, no lo son. Que quien creía ser, no lo es. ¿Es tan difícil entender, que si para mí resulta un gran desafío esta nueva situación, para él debe de ser infinitamente peor? ¿Es tan difícil entender que la realidad es tan dura, que no es necesario agregarle más hipótesis, que agregan más incertidumbre y angustia? Los que me conocen saben de mi compromiso fuerte con la verdad y con una lucha que tiene sus parámetros éticos y políticos. Pretendo que este joven que puede ser mi hijo también lo sepa. Y para ello, nuestra promissoria y cálida relación debe ser construida en la confianza, en la humanidad, en la comprensión de la terrible y particular situación en la que nos puso el terrorismo de Estado y la impunidad, y nunca en los vaivenes de versiones y/u opiniones que se adelantan a lo que a su tiempo vendrá y —no lo duden— lo compartiremos.

Dije que había asumido un compromiso frente a un joven de quien en ese momento sólo conocía su voz. Hoy que conozco mucho más, debo renovar ese compromiso, porque verdaderamente lo vale. ¿Me podrán acompañar en ello?

\* Madre de un niño desaparecido durante la dictadura. La carta fue escrita a raíz de que en Uruguay se anunciara que se sabía el resultado de los estudios de ADN que se realizaron con un joven que podría ser su hijo.



DIEZ AÑOS DEL ATENTADO CONTRA LA EMBAJADA DE ISRAEL

# Homenaje y ningún culpable

Por Raúl Kollmann

El décimo aniversario del atentado contra la Embajada de Israel trae, de hecho, un pacto de no agresión entre el gobierno argentino y el israelí. La Casa Rosada enviará al acto de homenaje de mañana a un hombre de su segunda línea: el ministro de Justicia, Jorge Vanossi. La idea es que no vaya nadie que pueda irritar a una concurrencia que seguramente va a estar dolida por el fracaso absoluto de la investigación. Además, se sabe que los ánimos de los ciudadanos argentinos están encrespados por la actual situación. Por el lado israelí llegó el ministro de Cooperación Regional, Roni Miló, reemplazante del canciller Shimon Peres, cuya visita a la Argentina hubiera producido un fuerte impacto. El gobierno israelí le dará un cariz recordatorio y de homenaje al acto, bajándole el tono a los reclamos por la falta de investigación. De todas maneras, ayer Miló lamentó "que no se hubiera hecho todo lo que se debía hacer tras los atentados terroristas". Sin duda, los familiares —representados por Carlos Susevich— son los que pondrán la mayor cuota de protesta sobre una pesquisa en la que nunca hubo un detenido, ni siquiera un sospechoso.

La conmemoración de la masacre del 17 de marzo de 1992 se iniciará esta noche a las 21 en el templo de la calle Libertad 785. Allí habrá pantallas en el exterior para que la gente pueda seguir lo que será un homenaje religioso-musical. Hablarán el rabino Sergio Bergman, el embajador de Israel en la Argentina, Benjamín Orón, y el ministro Miló. El quinteto Suárez Paz interpretará "Adiós Nonino" y otras piezas de Astor Piazzolla y luego la Orquesta de Cámara Mayo cerrará con dos composiciones de Ernst Bloch y Dimitri Shostakovich.

El acto central está previsto para el domingo a las 14, el día y la hora en que se cumplen los 10 años del atentado que provocó 21 víctimas. El lugar será la plaza ubicada hoy en el lugar donde estaba la embajada, Arroyo y Suipacha. Allí hablarán el ministro Miló y Carlos Susevich, quien perdió a su hija Graciela en el ataque. Además del ministro Vanossi, ha anunciado su presencia el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, y un largo listado de diputados y senadores.

"El mundo ha aprendido lo que significan los actos terroristas —señaló ayer Miló—. En la Argentina sufrimos el tremendo golpe del ataque contra la embajada y dos años más tarde el de la AMIA. Hay una moraleja: cuando hay terrorismo, debe lucharse contra él porque de lo contrario aumenta, golpea otra vez. En la Argentina ese peligro sigue existiendo. No tenemos ningún informe ni alerta concreta, pero los terroristas, cuando saben que lograron un éxito como el que lograron aquí, vuelven a atacar."

—Integrantes de la Corte Suprema sostienen más o menos abiertamente que Israel no colaboró en la investigación del ataque contra la embajada. ¿Cuál es su respuesta? —le preguntó este diario al ministro Miló.

—¿Qué ventaja hubiéramos tenido nosotros con semejante actitud? Hemos colaborado y les dimos a las autoridades argentinas la información que teníamos. Estamos inclu-

Mañana se recordará a las 21 víctimas del ataque a la Embajada.

El ministro Vanossi estará en el acto.

so ayudándole a Estados Unidos en casos en los que nosotros no hemos sido víctimas. Es más, insistimos en la responsabilidad de Irán que ahora no sólo financia y entrena terroristas, sino que hasta desarrolla armas nucleares que son un peligro para muchas naciones.

Miló informó que estuvo ayer con el canciller Carlos Ruckauf quien le dijo que se seguiría investigando,

aunque la realidad es que la pesquisa está prácticamente cerrada. De todas maneras, los gobiernos de Israel y Argentina mantienen una excelente relación desde los tiempos de Carlos Menem. La Cancillería siempre respaldó la política norteamericana e israelí en Medio Oriente e Israel se cansó de elogiar al riojano e incluso a Eduardo Duhalde cuando era gobernador.



El ministro israelí Roni Miló.

Lamentó la falta de resultados.

EL DÍA QUE BENIGNI DERROTÓ A BERLUSCONI  
TOMAS ABRAHAM Y EL PENSAMIENTO RÁPIDO

17 DE MARZO DE 2002 AÑO 6 N° 392  
**RADAR**

EL PLAN PARA MATAR A FIDEL EN LO DE HEMINGWAY  
LEONEL LUNA, O CÓMO SER INDIÓ POR UN DÍA

## FAMILIA MUY NORMAL



Se estrena Los excéntricos Tenenbaums, la película que convirtió las disfuncionalidades familiares en una de las bellas artes

## Mañana con el diario

Y además en Radar: **Libros:** Ensayo de situación: La figura de Guy Debord renace de sus cenizas. **Juegos (de lenguaje) a la hora de la siesta:** Nuevos libros de poesía. **Copyright y globalización:** En defensa de los derechos del público. **Entrevista:** Mario Bellatín, ganador del premio Villaurrutia. **Este sí:** Un poema inédito de Giorgio Agamben. **Reseña:** Catherine Millet, por Alan Pauls.

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.



## VENGANZA

Cuando Adrián Montenegro denunció robos reiterados en su taller mecánico, de Villa Gobernador Gálvez, próxima a Rosario, no imaginaba cómo terminaría todo. En sus denuncias señalaba como autor al vecino de enfrente, "el Tronco" Taiana. Ayer, para amedrentar al Tronco, Montenegro y seis amigos fueron detenidos por homicidio. Los amigos de Montenegro son: Juan Carlos y Juan Domingo Ferreyra; Claudio López; Ricardo Ebert; Luciano Carrizo y un muchacho de 17 años. De la casa de Montenegro se secuestró un revólver 32. En lo de Juan Carlos Ferreyra, una pistola Magnum Tauro. De J. C. Ferreyra, la última ocupación conocida es la de barra brava del club Rosario Central.

## Discos truchos

Un megaoperativo con 34 allanamientos culminó con la detención de 37 personas en el sur del Gran Buenos Aires y la Capital Federal y el secuestro de 67 mil discos, que no eran de empanadas sino compactos de música truchos. Los policías también hallaron 5 mil casetes grabados, 8378 discos vírgenes y armas. Entre los detenidos figura el supuesto cabecilla de la banda, su esposa y otro cercano colaborador, acusados de ser los organizadores de la maniobra. Ningún cantante.

# Cincuenta heridos en Ezeiza al chocar un tren y una locomotora

Una locomotora que hacía maniobras en una vía embistió un tren lleno de pasajeros.

Sospechan que fue un error del maquinista.

Cerca de 50 personas resultaron heridas, dos de ellas de gravedad, en un accidente ocurrido ayer en la estación Ezeiza de la ex línea Roca del ferrocarril. A las 19.30 de la tarde de ayer, un tren eléctrico que viajaba desde Constitución hacia Ezeiza chocó contra una locomotora que trataba de acomodarse en el otro extremo de la formación para continuar viaje hacia Cañuelas. En ese horario, gran cantidad de personas regresaba a su casa en la provincia desde la Capital Federal.

Un tren que había salido de Constitución e ingresaba en la plataforma de la estación de Ezeiza por la vía 4 fue chocado por una locomotora que realizaba la inversión por la vía 3, según informó Fernando Jantus, vocero de la empresa Metropolitano, concesionaria de esa línea. La inversión es el proceso por el cual el tren eléctrico que llega a Ezeiza recibe una nueva máquina Diesel que pesa aproximadamente 100 toneladas. Esta locomotora se ubica en la otra punta, para continuar así el trayecto hacia Cañuelas. En las horas pico, se calcula que viajan 900 pasajeros por tren.

Más de 15 ambulancias, patrulleros y bomberos de Tristán Suárez, Ezeiza y Esteban Echeverría participaron del operativo. Los heridos, de distinta consideración, fueron derivados hacia el hospital de Monte Grande, de Ezeiza y la Unidad Sanitaria I del mismo distrito. Cerca de 40 personas —entre ellas una cantidad no especificada de meno-

res— fueron atendidas por diversas lesiones en el hospital de Ezeiza, la mayoría con cortes, traumatismo de cráneo, golpes y fracturas.

A ese establecimiento también llegaron los dos heridos graves, de entre 35 y 40 años, uno de los cuales sería un maquinista que habría estado atrapado en la cabina del tren hasta que los bomberos pudieron rescatarlo. Los dos presentaban politraumatismos y fueron luego derivados al hospital de La Plata y al Fiorito de Avellaneda. También había entre 6 y 8 lesionados que estaban siendo atendidos en el hospital de Monte Grande.

"Luego de las reuniones que habíamos mantenido con el intendente y el jefe de Defensa Civil estábamos preparados para actuar en caso de catástrofe", dijo un vocero policial. El oficial descartó que hubieran existido dificultades para sacar al maquinista sino que simplemente "el hombre estaba golpeado y lógicamente no se podía mover". Además, consideró que "seguramente un error humano" fue lo que provocó el accidente.

De acuerdo con información que manejaba en la noche de ayer el Ministerio de Seguridad bonaerense, cuando el conductor de la locomotora se fue al baño, el segundo maquinista habría continuado con la maniobra de enganche y desenganche de la máquina y no habría observado las luces de señal que indicaban la presencia de otro ferrocarril. Según una fuente del área, el impacto fue de "regular violencia".



El choque se produjo a las 19.30, hora pico de pasajeros. En el tren viajaban piqueteros que volvían de Plaza de Mayo.

## DOS PRESOS POR UN ROBO FRUSTRADO

# Trotyl al banco

Sin armas y demostrando poca experiencia en asaltos de importancia, fueron detenidos por la policía de Munro dos jóvenes que se aprestaban a robar un banco cargados con trotyl. Los frustrados asaltantes fueron capturados sin haber ingresado siquiera a la entidad bancaria, cuando recorrían con su auto la zona. Una tercera per-

sona, mayor que ellos, logró fugarse desapareciendo en la multitud que al horario del hecho caminaba por las calles céntricas del lugar. Horas más tarde, peritos en explosivos hicieron detonar el artefacto en plena calle.

"La detención fue fortuita. El auto fue detenido por sus movimientos sospechosos, ya que los custodios lo vieron recorrer tres veces la calle Vélez Sarsfield, donde hay once sucursales bancarias", informó a **Página/12** el comisario Jorge Diéguez, de la dependencia 3ª de Vicente López. El hecho ocurrió apenas pasadas las dos de la tarde de ayer, en la esquina de Leandro N. Alem y Vélez Sarsfield, donde cuatro agentes interceptaron al coche en el que se trasladaban los tres hombres. "No hubo dificultades para detener a los jóvenes —de 25 y 27 años—. Ninguno estaba armado ni ofreció resistencia", explicó Diéguez, quien agregó que "un tercer acompañante, de unos 40 años, logró escapar y escabullirse entre la gente".

Una buena sorpresa se llevaron los policías cuando al revisar el auto en busca de armas encontraron un extraño paquete y una hoja tamaño oficio con la leyenda "Entregamos la plata o volamos el banco". Inmediatamente dieron aviso a la Brigada Antiexplosivos de la Policía Bonaerense, que estableció la presencia de 250 gramos de trotyl, un explosivo de gran potencia. Aunque en un principio se pensó en trasladar el artefacto hacia un lugar seguro para su detonación, finalmente se procedió a detonarlo en plena calle, debido a que su traslado fue considerado "muy peligroso". En la operación se utilizó un cobertor especial que redujo el alcance del explosivo al de un simple petardo.

Los jóvenes quedaron arrestados por "tentativa de robo y tenencia de explosivo" en la comisaría de Munro, a disposición del juez federal de San Isidro, Roberto Marquovich.

Si busca resultados distintos,  
no haga siempre lo mismo.

Albert Einstein

Este año más que nunca, necesita diversificar sus acciones publicitarias.

Info Trans le ofrece un costo por contacto único de \$ 0.0004.

Podrá modificar sus mensajes de acuerdo con sus estrategias de comunicación, todas las veces que lo desee.

Comenzamos juntos con optimismo una nueva etapa.

Info Trans, el medio líder en información on-line en el autotransporte público.

INFOTRANS

El medio de la gente.

Av. Juan de Garay 2804 TEL: 4366AAX Buenos Aires - Tel/Fax: (5411) 4306-2363  
ventas@info-trans.com.ar www.info-trans.com.ar



TREINTA JUECES SE REUNIERON CON LA CORTE POR LOS CHICOS PRESOS

# "Siguen el maltrato y los apremios"

El presidente de la Corte provincial definió así la situación. También se discutió qué hacer con los fusilamientos a chicos. Hubo críticas al Ejecutivo.

Por Cristian Alarcón

Con los presuntos fusilamientos de chicos ladrones investigados por *Página/12* como telón de fondo, una treintena de jueces de menores se reunieron ayer con el presidente de la Suprema Corte bonaerense, Juan Carlos Hitters. La reunión tuvo sus matices pero hubo dos temas en los que se centró la preocupación de los 30 magistrados: el desborde del sistema de minoridad en la provincia y la continuidad de los asesinatos y malos tratos a menores. En un cuarto intermedio, Hitters se despachó ante los periodistas: "Estamos preocupados porque seguimos recibiendo denuncias de malos tratos y apremios ilegales, hay una continuidad en eso", dijo ante este diario. Sobre la presunta existencia de escuadrones de la muerte que eliminan sistemáticamente a menores que roban, una alta fuente de la Corte dijo tras la reunión que es auspiciosa la preocupación del máximo organismo ante un tema "que no le importa en absoluto al Ejecutivo. La Corte marca, da las alertas, señala lo que se está haciendo mal, pero la bala la dispara un policía", advirtió. "Pareciera que a algunos no los escandaliza que justamente se los apremie, golpee o insulte", consideró por su parte la subsecretaria del Patronato de Menores de la Corte, Estela Testoni, parada junto a Hitters.

El tema de la confrontación con el Ejecutivo, ese otro con el que la Corte suele pelear en la provincia por la problemática de los menores, fue ayer estrella total del encuentro. Dividido en dos tiempos, separado por un cuarto intermedio para las gaseosas y los sanguchitos, el cónclave fue de la advertencia sobre cómo deben comportarse los jueces ante las denuncias de maltratos de los chicos, hasta la manera en que es "necesario" para la Corte que los jueces actúen cuando un niño carece de comida, salud, techo o protección. Con una concepción de los derechos ampliada, que es un planteo similar al que le hizo al gobierno la organización Amnistía Internacional, los jueces se involucrarían de esta manera en controlar que el Estado cumpla con sus obligaciones con quienes tienen menos de 18 años. Uno de los comentarios luego del mitin de magistrados fue la existencia de casos recientes de presuntos fusilamientos en los que el chico no sólo había denunciado amenazas sino que además

estaba tutelado por el Estado y había fugado de un instituto de menores.

"Lo único que se sabe es que en el sistema no hay lugar para un solo pibe más. Ya tenemos 130 chicos en comisarías que no deberían estar allí", le dijo a *Página/12* la jueza María Angélica Bernard, de Necochea. "¿Por qué existe un escuadrón de la muerte?", preguntó este diario. "Es algo instalado, que tiene que ver con una ideología según la cual es mejor

**Testoni: "Pareciera que a algunos no los escandaliza que justamente se los apremie, golpee o insulte", consideró la subsecretaria del Patronato de Menores.**

meterle bala a los ladrones —disparó Bernard—. Cuando el policía tiene orden de pegar, pega; si el milico tiene posibilidad de tirar, tira. Como hoy no está claro dónde está el enemigo, ante la disyuntiva tira. Es como quieren esclarecer un hecho: lo hacen a cualquier precio". Todas las fuentes consultadas sobre la temática de ayer coincidieron: "La reunión no es solamente por las muertes de menores". Pero todas también coincidieron con el "nivel de importancia que ha adquirido el problema". Para Bernard, la eliminación metódica de menores en situación de delito "resulta lógica cuando el sistema no tiene ninguna respuesta para los chicos excluidos": Nadie puede responder por ese menor fugado que tiene una familia que no puede albergarlo. Lamentablemente que sean eliminados hace a este contexto en el que apenas sobreviven".

Las recomendaciones a los jueces ayer fueron claras: que avisen en el momento ante la Corte la existencia de una denuncia por torturas, apremios o malos tratos, mucho más si se trata de un homicidio. Aunque estas recomendaciones ya llegaron a los jueces y defensores cuando la Corte emitió en octubre la acordada en la que se denunciaron sesenta supuestos enfrentamientos de chicos, muchos de ellos amenazados por la policía. Tras ese informe, la Procuración inició una investigación sobre las irregularidades cometidas por los fiscales de San Isidro que inmovilizaron las causas en las que se acusa a policías. "Muchos jueces planean que ya se han cansado de pasar a la fiscalía los casos de apremios y que duerman un sueño eterno como el de los chicos muertos del es-



Los jueces de menores de toda la provincia fueron citados por el presidente de la Corte. "Estamos preocupados porque seguimos recibiendo denuncias, hay continuidad", dijo Hitters.

escuadrón", le dijo a este diario una altísima fuente de la Corte.

El presidente de la Corte recordó que "los jueces de menores, al igual que los de otros fueros, están obligados a realizar visitas periódicas a los calabozos donde están detenidos menores". Aunque su máxima preocupación sería que "el sistema de aloja-

miento de menores está totalmente desbordado y los juzgados de Menores atraviesan por serios problemas económicos que dificultan su funcionamiento". O sea: por un lado no hay lugar para más detenciones en institutos, y por el otro los que están detenidos denuncian permanentemente palizas, golpes, humillaciones, con-

diciones inhumanas de detención. "No tenemos personal, trabajamos cada vez con menos gente, aumentan los pedidos de carpetas psiquiátricas porque por más que trabajamos, la mayoría de las veces los chicos ya no tienen quién los ayude, ni la familia ni el Estado", se quejó uno de los jueces, desde el anonimato.

PRISION PREVENTIVA PARA CUATRO ARGENTINOS

## Un golpe a la red virtual pedófila

No está claro si el sociólogo y docente universitario Gabriel Alejandro Nevani, el especialista en informática Walter Martín Yelma, el periodista Cándido Néstor Rodríguez y el empleado público José Eduardo Chaves vayan a tener la oportunidad de navegar en la red de redes en los próximos meses. Lo que sí está confirmado es que tienen alojamiento en Devoto. Por primera vez se dictó el procesamiento y la prisión preventiva de pedófilos internautas locales, y el mérito les correspondió a los cuatro mencionados, acusados de formar parte de una organización internacional dedicada al intercambio de millares de fotos de pornografía infantil a través de un amplio listado de correos electrónicos. Los cuatro fueron señalados como la punta sudaca de una banda hispánica, detectada por la policía española, y detenidos el 23 de enero pasado.

La investigación la inició la policía española, al detectar una red que se dedicaba a transmitir fotos porno

de menores, con ramificaciones en Madrid, Cádiz y Barcelona. Se abrió la "Operación Asterisco", durante la cual los expertos descubrieron direcciones o cuentas de mail de diferentes países del mundo. Algunas de ellas correspondían a servidores argentinos. Hace siete meses, los españoles pasaron el dato a sus pares argentinos. La División Inteligencia Informática de los federales inició entonces el asterisco local.

En enero, los investigadores determinaron la ubicación de cuatro puntas de la red pedófila. Tres se encontraban en Buenos Aires y otra en Junín. El 23 de enero fueron detenidos Nevani, Yelma, Chaves en la Capital y Rodríguez en Junín. Simultáneamente, en España eran detenidos otros cuatro integrantes de la misma red. El noveno demoró unos días más: lo atraparon el 15 de febrero pasado en una iglesia de Extremadura. Era el párroco.

Las dudas respecto de los cuatro locales era qué figura penal se les aplicaría, si es que era posible aplicarles alguna dado el vacío legal en la materia. Ayer, la jueza Ramond

dio respuesta a esas dudas: ordenó el procesamiento y prisión preventiva de los cuatro, por asociación ilícita conformada para la distribución de imágenes pornográficas de menores de edad, y por promover o facilitar la corrupción de menores.

En los siete allanamientos locales fueron secuestradas cuatro computadoras, más de 200 placas de CD y más de mil diskettes que contienen unas 6 mil imágenes digitalizadas de porno infantil. El auto de procesamiento dictado por Ramond señala que en dichas fotografías aparecen menores que "se encuentran manteniendo relaciones sexuales y en otras se encuentran desnudas en posiciones eróticas o pornográficas". La jueza determinó que los cuatro procesados "forman parte de un grupo u organización, en la práctica denominados 'listas', que tienen por objeto como una de sus actividades primordiales la publicación y distribución de material fotográfico a través de la red Internet, en el que se exhibe pornografía de menores de 18 años, de ambos sexos y edades disímiles".

LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS



de descuento en la compra de medicamentos

\$ 60  
1 persona

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

\$ 135  
Mat. C/1 hijo

cullen 5214 capital federal - tel.: 4521-1111 - e-mail: redtotal@ciudad.com.ar

ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN IVA



# UN EXPERTO A

## La nuev

Por Pedro Lipcovich

Lo más impresionante es ver, latiendo, carne de corazón inventada por el hombre. Pero, también, células de retina para curar la ceguera, pancreáticas para curar la diabetes, sanguíneas para la leucemia y hasta nerviosas para enfrentar, un día, al Parkinson y al Alzheimer. Las células cardíacas, que han de servir para rehabilitar a los infartados, se ven latir en el video que el australiano Alan Trounson presentó ayer en su visita a Buenos Aires. El científico, uno de los padres de las técnicas de fertilización asistida, se dedica ahora a la investigación de las *stem cells*, células que, recogidas en los primeros estados del desarrollo del embrión —tomado a su vez de los que se descartan en la fecundación *in vitro*— tienen la potencialidad de generar prácticamente todos los tejidos del organismo. Trounson explicó a *Página/12* cómo se logra esto, reveló las últimas novedades de la técnica y anunció cuándo y cómo empezarán los primeros ensayos con seres humanos.

El investigador, que en la década de los '80 puso a punto la técnica de criopreservación de embriones para fertilización asistida, llegó a Buenos Aires para participar en las Jornadas Internacionales sobre Reproducción Asistida organizadas por la Sociedad Argentina de Esterilidad y Fertilidad (SAEF). ¿Cómo se hace para convertir un puñado de *stem cells* en, por ejemplo, tejido cardíaco? "Se las pone a crecer en contacto con tejido cardíaco de ratón: las células totipotenciales tienden a transformarse en células del mismo tipo que el tejido en el que se las ha incluido", explica el investigador. Y la cosa no termina ahí: "Buscamos qué proteína caracteriza a ese tejido y, a partir de eso, tratamos de encontrar qué gen, en el ser humano, gobierna la producción de esa proteína". Ya se sabe que todas las células del organismo son genéticamente idénticas: que resulten de un tipo u otro depende de qué genes se "enciendan", se activen en ellas.

Claro que el proceso de fabricar tejido cardíaco es más complejo, incluye el cultivo de las células con determinados factores de crecimiento y no otros. El resultado es no sólo células cardíacas sino un músculo sano que se pone a latir en las placas de cultivo. "Estas células cardíacas humanas, aplicadas a ratones que hayan sufrido un infarto, colonizan el tejido infartado, que así puede volver a latir", cuenta Trounson. ¿Cómo se hará para llevar estas células al corazón del paciente? Simplemente inyectándolas en una vena: en el torrente sanguíneo, ellas solas se fijarán en el tejido al que están destinadas.

"Creemos que también vamos a poder curar la ceguera, la diabetes, enfermedades del sistema nervioso como el Parkinson y el Alzheimer, la fibrosis quística", anuncia el investigador australiano. La ceguera: "Desarrollando células retinianas y colocándolas directamente en el ojo"; la fibrosis quística: "Generando tejido pulmonar". La curación de la diabetes, a esta altura, parece fácil: bastaría con conducir *stem cells* a que se conviertan en las células del páncreas que producen insulina. También los tumores malignos po-

Encargado por el gobierno, el estudio de los científicos deja claro que el consumo de cannabis no está asociado a problemas graves de salud, aunque aclara que no es inocuo. Sugiere bajarlo de categoría, al nivel de los anabólicos. Afirma que es menos adictivo que el tabaco y el alcohol.



Fumar marihuana, dicen los expertos, puede ser algo más perjudicial que el cigarrillo. Pero también sostiene que su "acción cardiovascular es similar a los efectos del ejercicio".

## Un informe oficial británico propone ablandar la ley contra la cannabis

Por Alan Travis\*  
Desde Londres

Expertos médicos del gobierno británico acaban de emitir un informe científico que finalmente abrirá el camino para un ablandamiento de las leyes del país sobre la cannabis. El estudio oficial del Consejo Asesor sobre el Abuso de Drogas, encargado por el ministro de Interior David Blunkett el pasado octubre, se pronuncia a favor de bajar el status legal de la cannabis de clase B a clase C, pero advierte que no es una droga inocua. También dice que es poco probable que una reducción de las penas para la posesión de cannabis conduzca a un aumento significativo en su uso.

El informe concluye que uno de los riesgos a largo plazo de la cannabis proviene de fumarlo; de hecho puede ser más peligroso que fumar cigarrillos porque tiene una concentración de carcinógenos más alta. Pero, por otra parte, el Conse-

jo parece sugerir que el consumo de cannabis podría ser incluso tan bueno como ir al gimnasio ya que produce un aumento en el ritmo cardíaco: "La acción cardiovascular de la cannabis es similar a los efectos del ejercicio y probablemente no constituya un riesgo significativo en la salud de adolescentes y adultos jóvenes", sostiene.

Las principales conclusiones del informe son:

- 1) El uso frecuente de la cannabis no está asociado a problemas graves de salud para los individuos o la sociedad.
- 2) El uso ocasional de la cannabis sólo está raramente asociado a problemas en individuos sanos; el principal peligro podría ser el deterioro en el control de los movimientos. También puede alterar el control de la presión sanguínea y aumentar el riesgo de desmayos.
- 3) Sin embargo, el uso ocasional puede implicar un peligro significativo para personas con afecciones cardíacas y circulatorias y para quienes padecen de esquizofrenia.
- 4) El uso regular e intenso de cannabis puede provocar dependencia, pero su potencial adictivo es mucho

menor que el de las anfetaminas, el tabaco o el alcohol.

5) La cannabis deteriora funciones tales como la atención, la memoria y el rendimiento y por eso puede ser peligroso para conductores y quienes operan maquinaria pesada, pero, contrariamente al alcohol, no aumenta las conductas de riesgo.

6) El peso al nacer de niños cuyas madres embarazadas fumaron marihuana podría ser menor al esperado debido al monóxido de carbono en el humo. También tienen un pequeño riesgo de defectos menores de nacimiento.

7) La cannabis es menos dañina que otras sustancias clase B, incluyendo a las anfetaminas, barbitúricos o compuestos del tipo de la codeína.

La publicación del informe científico abre el camino para que Blunkett anuncie su decisión, probablemente después de Pascuas. Quiere conocer antes el resultado de una evaluación independiente de la Fundación Policial sobre una experiencia en Lambeth, al sur de Londres, y el informe de leyes sobre drogas producido por un comité parlamentario.



**Ministerio de Economía, Obras y Servicios Públicos**

SERVICIOS ENERGÉTICOS DEL CHACO EMPRESA DEL ESTADO PROVINCIAL - ADMINISTRACIÓN CENTRAL: MANUEL BELGRANO Nº 566 - Pcia. Roque Sáenz Peña - Provincia del Chaco, como así también en Arturo Illa Nº 289 - S.E.C.H.E.P. - Resistencia - Provincia del Chaco, y en la Casa del Chaco, sito en Av. Callao Nº 322 - Capital Federal, personalmente o por correo certificado, pudiendo consultarse también por INTERNET en [www.chaco.gov.ar](http://www.chaco.gov.ar)

**LLAMADO A LICITACIONES:**

PUBLICA Nº: 003/2002. Consiste en la contratación del SERVICIO DE VIGILANCIA INTEGRAL, a efectuarse en las instalaciones y edificios de S.E.C.H.E.P. con asiento en RESISTENCIA - CHACO, con un presupuesto Oficial Estimativo de \$ 95.442,00 (SON PESOS: NOVENTA Y CINCO MIL CUATROCIENTOS CUARENTA Y DOS) IVA INCLUIDO.

**FECHA Y HORA DE APERTURA:** 11/03/2002

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 95,00 (SON PESOS: NOVENTA Y CINCO)

**LUGAR DE APERTURA:** EN LA SEDE DE LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL DE S.E.C.H.E.P. sito en Manuel Belgrano Nº 566 - Pcia. Roque Sáenz Peña - Provincia del Chaco, como así también en Arturo Illa Nº 289 - S.E.C.H.E.P. - Resistencia - Provincia del Chaco, y en la Casa del Chaco, sito en Av. Callao Nº 322 - Capital Federal, personalmente o por correo certificado, pudiendo consultarse también por INTERNET en [www.chaco.gov.ar](http://www.chaco.gov.ar)

**EL OFERTA:**

Op. 28835 Vto 14/03

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO

Consultora NS Dirección general: Lic. Nora Socolinsky

PROFESIONALES - EMPRESARIOS - COMERCIANTES

**GRUPOS DE AUTOGESTION**

a) Potenciar las actividades que cada uno está desarrollando o desea desarrollar.

b) Sumar capacidades, experiencias y contactos..., para concretar nuevos proyectos.

INICIAN: Lunes 18 de marzo (GRUPOS EN DISTINTOS DIAS Y HORARIOS)

4831-5439/2518 educons@satlink.com

\* The Guardian, especial para *Página/12*.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 3, a cargo del Dr. Roberto R. Torti, Secretaría Nº 6, a cargo de la Dra. Viviana J. Malagamba, sito en Libertad 731, piso 4to de esta ciudad, hace saber que GUZMAN BUTRON KARIN PATRICIA con D.N.I. Nº 92.836.541 de nacionalidad BOLIVIANA, ha solicitado la declaración de la "Ciudadanía Argentina". Cualquier persona que conozca algún impedimento para la concesión de dicho beneficio podrá hacerlo saber a través del Ministerio Público, dentro del plazo de quince días. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 13 de febrero de 2002 VIVIANA J. MALAGAMBA SECRETARIA FEDERAL



**Por Alan Travis\***  
Desde Londres

Los expertos médicos del gobierno británico acaban de emitir un informe científico que finalmente abrirá el camino para un ablandamiento de las leyes del país sobre la cannabis. El estudio oficial del Consejo Asesor sobre el Alcohol y la Drogas, dirigido por el ministro de Interior David Blunkett el pasado octubre, se pronuncia a favor de bajar el status legal de la cannabis de clase B a clase C, pero advierte que no es una droga inocua. También dice que no es probable que una reducción de la edad de inicio de la sesión de cannabis conduzca a un aumento significativo en su uso.

El informe concluye que uno de los riesgos a largo plazo de la cannabis proviene de fumarla, que puede ser más peligroso que fumar tabaco. El estudio también concluye que la concentración de carcinógenos más alta, pero, por otra parte, el Consejo

  
**Ministerio de Economía,  
Obras y Servicios Públicos**  
SERVICIOS ECONÓMICOS DEL COMITÉ EMPRESARIAL DEL ESTADO  
PÚBLICA - ADMINISTRACIÓN CENTRAL: MARCEL VELARDE  
P.O. BOX 2000 - MONTE LAGO P.O. BOX 4000 - AMSTERS  
TELEFONO Y FAX: 0212 4211111 - 0212 4211111  
INTERNET: WWW.MEOPES.COM.VE  
CORREO: MEOPES@COM.VE

**LLAMADO A LICITACIONES:**  
PUBLICA Nº. 0002/02 Consiste en la contratación  
del SERVICIO DE VIGILANCIA INTERNA, a  
efectuarse en las instalaciones y edificios de S.E.  
ESTADO: P.O. BOX 2000 MONTE LAGO - AMSTERS  
CORREO: MEOPES@COM.VE

jo parece sugerir que el consumo de cannabis podría ser incluso tan bueno como ir al gimnasio ya que produce un aumento en el ritmo cardíaco: "La acción cardiovascular de la cannabis es similar a los efectos del ejercicio y probablemente no constituya un riesgo significativo en la salud de adolescentes y adultos jóvenes", sostiene.

Las principales conclusiones del informe son:

- 1) El uso frecuente de la cannabis no está asociado a problemas graves de salud para los individuos o la sociedad.
- 2) El uso ocasional de la cannabis sólo está raramente asociado a problemas en individuos sanos; el principal podría ser el deterioro en el control de los movimientos.

tos. También puede alterar el control de la presión sanguínea y aumentar el riesgo de desmayos.

3) Sin embargo, el uso ocasional puede implicar un peligro significativo para personas con afecciones cardíacas y circulatorias y para quienes padecen de esquizofrenia.

4) El uso regular e intenso de cannabis puede provocar dependencia, pero su potencial adictivo es mucho

menor que el de las anfetaminas, el tabaco o el alcohol.

5) La cannabis deteriora funciones tales como la atención, la memoria y el rendimiento y por eso puede ser peligroso para conductores y quienes operan maquinaria pesada, pero, contrariamente al alcohol, no aumenta las conductas de riesgo.

6) El peso al nacer de niños cuyas madres embarazadas fumaron marihuana podría ser menor al esperado debido al monóxido de carbono en el humo. También tienen un pequeño riesgo de defectos menores de nacimiento.

7) La cannabis es menos dañina que otras sustancias de clase B, incluyendo a las anfetaminas, barbitúricos o compuestos del tipo de la codeína.

La publicación del informe científico abre el camino para que Blunkett anuncie su decisión, probablemente después de Pascuas. Quiere conocer antes el resultado de una evaluación independiente de la Fundación Policial sobre una experiencia en Lambeth, al sur de Londres, y el informe de leyes sobre drogas producido por un comité parlamentario.

La reclasificación de la cannabis de clase B a clase C podría llevar su status legal al nivel de los esteroides anabólicos y hormonas de crecimiento y eso significaría que la policía no podría ya arrestar a quienes sean encontrados en posesión de pequeñas cantidades. Sin embargo, seguiría siendo un delito, con una pena máxima de dos años de prisión.

Michael Rawlison, el presidente del Consejo Asesor sobre el abuso de drogas, dijo: "Al recomendar que la cannabis debería ser reclasificado, el Consejo no está diciendo que es inocuo. La cannabis está asociada a cierto riesgo en la salud, pero el Consejo concluye que esos riesgos son menores a los de otras drogas Clase B, como las anfetaminas".

De hecho, los expertos médicos van más allá y dicen que no sólo es erróneo sino también peligroso seguir clasificando la cannabis junto con otras drogas clase B más dañinas, porque se sugiere que son igualmente riesgosas. Los expertos también dicen que no es posible resolver con un mínimo nivel de certeza la vieja controversia según la cual el cannabis es una "droga de entrada" hacia la heroína o la cocaína, pero concluye que "los riesgos, si existen, son pequeños y menores a los asociados con el uso del tabaco o alcohol".

Aunque la cannabis puede empeorar algunos problemas de salud mental existentes, los expertos dicen que no hay evidencia de que produzca daño cerebral, pero que aún se sigue estudiando si el uso crónico puede conducir a una enfermedad mental.

\* The Guardian, *especial para*  
Página/12.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal N° 3, a cargo del Dr. Roberto R. Torti, Secretaría N° 6, a cargo de la Dra. Viviana J. Malagamba, sito en Libertad 731 piso 4o de esta ciudad, hace saber que **GUZMAN BUTRON KARIN PATRICIA** con D.N.I. N° 92.636.641 de nacionalidad **BOLIVIANA** ha solicitado la declaración de la "Cuestaduría Argentina". Cualquier persona que conozca algún impedimento para la concesión de dicho beneficio podrá hacerlo saber a través del Ministerio Público dentro del plazo de quince días. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 13 de febrero de 2002. **VIVIANA J. MALAGAMBA**, Secretaria FF.DD.

Reproducción Asistida organizada por la Sociedad Argentina de Este-

tilidad y Fertilidad (SAEF). ¿Cómo se hace para convertir un puñado de *stem cells* en, por ejemplo, tejido cardíaco? "Se las pone a crecer en contacto con tejido cardíaco de ratón: las células totipotenciales tienden a transformarse en células de mismo tipo que el tejido en el que se las ha inculcado", explica el investigador. Y la cosa no termina ahí. "Buscamos qué proteína caracteriza a ese tejido y, a partir de eso, tratamos de encontrar qué gen, en el ser humano, gobierna la producción de esa proteína". Ya se sabe que todas las células del organismo son genéticamente idénticas; que resultan de un tipo u otro depende de que genes se "enciendan", se activen en ellas.

Claro que el proceso de fabricar tejido cardíaco es más complejo, e incluye el cultivo de las células con determinados factores de crecimiento y no otros. El resultado es no sólo células cardíacas sino un músculo sano que se pone a latir en las placas de cultivo. "Estas células cardíacas humanas, aplicadas a ra-

tones que hayan sufrido un infarto colonizan el tejido infartado, que así puede volver a latir", cuenta Trounson. ¿Cómo se hará para llevar estas células al corazón del paciente? Simplemente inyectándolas en una vena: en el torrente sanguíneo, ellas solas se fijarán en el tejido al que están destinadas.

• "Creemos que también vamos a poder curar la ceguera, la diabetes"

enfermedades del sistema nervioso como el Parkinson y el Alzheimer a la fibrosis quística", anuncia el investigador australiano. La ceguera "Desarrollando células retinianas y colocándolas directamente en el ojo"; la fibrosis quística: "Generando tejido pulmonar". La curación de la diabetes, a esta altura, parece fácil: bastaría con conducir *stem cells* a que se conviertan en las células de los páncreas que producen insulina. También los tumores malignos po-

Uno de los creadores de la fertilización asistida, Alan Trounson, investiga ahora las células madre, que pueden abrir una nueva era en la lucha contra diversos males. De visita en Buenos Aires, contó a **Página/12** el curso de la investigación y reveló que ya hay plazos para los ensayos en seres humanos.

drían atacarse, transformando las células embrionarias en glóbulos blancos *killer*, programados para matar los tumores como objetivo.

En cuanto al sistema nervioso central, "hemos desarrollado neuronas humanas a partir de *stem cells*: cuando las inyectamos en el sistema nervioso central de ratas reemplazamos todo el cerebro, generando distintas clases de neuronas", relata Trounstein. Uno podría llegar a inquietarse ante la idea de esas ratas con neurona humana, pero una vez no sean las primeras. Hay otra cuestión: los ratones no rechazan los tejidos injertados porque los científicos han anulado previamente su sistema inmunitario pero, ¿los humanos, ¿no producirían rechazo estos tejidos desarrollados en laboratorio?

"Sí" admite el científico austriaco, pero ese rechazo puede combatirse. Por ejemplo, generando hasta cuatrocientas líneas distintas de *stem cells*, eligiendo la que sea más compatible con el paciente y administrando drogas inmunosupresoras"; es decir, logrando una situación similar a la de la persona que recibe un trasplante de órganos de un donante compatible.

Pero, tratándose de *stem cells*



## Investigación

Desde hace más de cinco años el Departamento de Desarrollo de la Universidad de Tronson, crecen seis líneas de células todavía indiferenciadas, les" por su capacidad de transfe-

do a las investigaciones de más  
del mundo. Todas ellas proceden  
mientos exitosos de fertilización.  
Las líneas celulares de Monash  
las cuales el presidente George  
públicos de Estados Unidos, en  
las objeciones de sectores religi-  
En cuanto a ese debate, "se *in*  
*vitro* —señala Trounstein—: esta  
sobrantes utilizados para obtener  
70 mil embriones congelados, y  
cartan: nosotros usaríamos uno

**Alan Trounson participa en B**  
**Las "stem cells" tienen la poten**

hay otras formas de combatir el riesgo de rechazo y una de ellas es la más interesantísima: "La clonación terapéutica: tomar células de la piel del paciente, reemplazar por su material genético el de *stem cells* y crear así un embrión genéticamente idéntico al de esa persona, a partir del cual podrán desarrollarse todos específicamente para ella".

¿Y cuándo empezarán los ensayos sobre seres humanos? "Quizá en tres o cuatro años, para grupos reducidos experimentales. Lo primero en ensayarse sería el tratamiento de leucemias o linfomas, para los cuales se cuenta con una sólida base de experiencia clínica en trasplantes de médula; después podría probarse la producción de células nuevas en pacientes con quemaduras, por ejemplo aplicando las

los ensayos contra Parkinson. "Alzheimer serían los últimos, porque inyectar células en el cerebro plantea problemas de seguridad más complicados." Entre ambos vendrían los ensayos de la inyección para curar los efectos del fármaco, "dentro de cinco años, si alguien sabe; estas cosas suceden a la vez más rápido", comenta A. Trounson.



**Por P.L.**

en el Instituto de Reproducción y Monash, Australia, dirigido por Alan. Cultivos celulares embrionarios. Esas *stem cells* —llamadas "totipotencia- marse en cualquier tejido— han servi-

de 200 insutatos científicos en todo de 12 embriones, sobrantes en trat- asistida, donados por ocho parejas. rman parte de las más de 60 para J. Bush autorizó el uso de fondos una decisión que admitió a medias al uso de embriones humanos. iere en realidad a la fertilización in- nica es la que genera los embriones stem cells: sólo en Australia, hay hasta 3000 por año se tiran, se des- 20 o 30".

# Donaciones de remedios al país

**La crisis de la salud argent**  
na ha cruce rato que atravesó las  
fronteras. Varios países de Euro-  
pa y América, a través de distin-  
tas organizaciones sociales, envia-  
ron en los últimos tiempos donas-  
ciones de medicamentos para co-  
laborar con los sectores más des-  
protegidos. Ahora, Médicos del  
Mundo Argentina, las Abuelas de  
la Plaza de Mayo y la Comisión In-  
ternacional de Médicos Españoles  
lanzaron una nueva y amplia cam-  
paña solidaria con el nombre de  
"Juntos no la Salud".

Las filiales francesas de Música Esperanza —entidad que lidera el pianista Miguel Angel Estrella— gestionaron medicamentos en 50 laboratorios para mandar al país en el marco de esta campaña, que durará un año. Otras dos organizaciones de Francia colaborarán con esta propuesta: expertos de la Orden de Malta clasificarán los remedios, que llegarán por intermedio de los Aviadores Sin Fronteras. En tanto, la se-

ción local de Música Esperanza, junto con los Médicos y las Abuelas, se encargará de distribuir los medicamentos y el material descartable obtenido, así como también de seleccionar y monitorear a los destinatarios de estas donaciones.

Los medicamentos serán orientados de acuerdo con los pedidos realizados por los centros de salud, con la supervisión técnica de Médicos del Mundo. Sin embargo, no sólo se trata de la entrega de materiales, sino que también se llevarán a cabo acciones de promoción de la salud. Durante la presentación de la campaña, la titular de Abuelas, Estela Carlotta, denunció que desde 1991 hasta 2000 el costo promedio de los medicamentos aumentó en su valor unitario promedio un 127 por ciento en los últimos diez años.

“Los laboratorios o los empresarios se podrían sumar a las donaciones,

del infierno". Yates deberá permanecer durante 40 años en prisión, para recién después poder solicitar la libertad condicional. El martes pasado fue encontrada culpable y ayer el jurado de 12 miembros decidió la condena. Yates eludió de esa forma la condena a muerte.

## Apóstoles en huelga

Los ex Doce Apóstoles Alejandro Brandán Juárez y Víctor Esquivel Barriónuevo iniciaron el domingo pasado una huelga de hambre en protesta por las torturas a que son sometidos en la U9, de La Plata. Los dos están alojados en esa unidad desde principios de enero, luego de que su traslado a Melchor Romero desató una interna entre la Cámara Penal de San Isidro y la fiscalía de La Plata, que derivó en la intervención de la Suprema Corte bonaerense. Brandán y Esquivel entregaron a su abogado una carta en la que dicen que los jueces lisa y llanamente "los condenaron a muerte", a manos de los penitenciarios.

[illegible]

**JARDIN**  
*Desde 18 meses*  
**Inglés - Talleres**  
(Doble jornada opcional)  
**PRIMARIA - EGB**

**blúmgúe**  
**London Tests for children**  
 (London University)  
**Departamentos de Arte**  
 (Teatro - Música - Plástica)  
**Deportes**  
 (Campeonatos)  
 e Informática

**CONSULTE ARANCELES**

privado incorporado a la enseñanza oficial (A-885)

AUSTRALIANO EXPLICA EL FUTURO DE LAS CELULAS MADRE

# La forma de curar enfermedades

Bernardino Avila



Alan Trounson participa en Buenos Aires de las Jornadas Internacionales sobre Reproducción Asistida. Las "stem cells" tienen la potencialidad de generar prácticamente todos los tejidos del organismo.

Uno de los creadores de la fertilización asistida, Alan Trounson, investiga ahora las células madre, que pueden abrir una nueva era en la lucha contra diversos males. De visita en Buenos Aires, contó a **Página/12** el curso de la investigación y reveló que ya hay plazos para los ensayos en seres humanos.

drían atacarse, transformando las células embrionarias en glóbulos blancos *killer*, programados para tomar los tumores como objetivo.

En cuanto al sistema nervioso central, "hemos desarrollado neuronas humanas a partir de *stem cells*: cuando las inyectamos en el sistema nervioso central de ratas, repoblaron todo el cerebro, generando distintas clases de neuronas", relata Trounson. Uno podría llegar a inquietarse ante la idea de esas ratas con neurona humana, pero tal vez no sean las primeras. Hay otra cuestión: los ratones no rechazan los tejidos injertados porque los científicos han anulado previamente su sistema inmunitario pero, en los humanos, ¿no producirían rechazo estos tejidos desarrollados en laboratorio?

"Sí -admite el científico australiano-, pero ese rechazo puede combatirse. Por ejemplo, generando hasta cuatrocientas líneas distintas de *stem cells*, eligiendo la que sea más compatible con el paciente y administrando drogas inmunosupresoras"; es decir, logrando una situación similar a la de la persona que recibe un trasplante de órgano de un donante compatible.

Peró, tratándose de *stem cells*,

hay otras formas de combatir el riesgo de rechazo y una de ellas es interesantísima: "La clonación terapéutica: tomar células de la piel del paciente, reemplazar por su material genético el de *stem cells* y lograr así un embrión genéticamente idéntico al de esa persona, a partir del cual podrán desarrollarse tejidos específicamente para ella".

¿Y cuándo empezarán los ensayos sobre seres humanos? "Quizás en tres o cuatro años, para grupos reducidos experimentales. Lo primero en ensayarse sería el tratamiento de leucemias o linfomas, para los cuales se cuenta con una sólida base de experiencia clínica en trasplantes de médula; después podría probarse la producción de piel nueva en pacientes con quemaduras, por ejemplo aplicando las células cutáneas en forma de tópicos. Los ensayos contra Parkinson o Alzheimer serían los últimos, porque inyectar células en el cerebro plantea problemas de seguridad más complicados." Entre medio, vendrían los ensayos de la inyección para curar los efectos del infarto, "dentro de cinco años, siete, quién sabe; estas cosas suceden cada vez más rápido", comenta Alan Trounson.

## DONACIONES DE REMEDIOS AL PAIS

### Campaña por la salud

La crisis de la salud argentina hace rato que atravesó las fronteras. Varios países de Europa y América, a través de distintas organizaciones sociales, enviaron en los últimos tiempos donaciones de medicamentos para colaborar con los sectores más desprotegidos. Ahora, Médicos del Mundo Argentina, las Abuelas de Plaza de Mayo y la Federación Internacional de Música Esperanza lanzaron una nueva y amplia campaña solidaria con el nombre de "Juntos por la Salud".

Las filiales francesas de Música Esperanza -entidad que lidera el pianista Miguel Angel Estrella- gestionaron medicamentos en 50 laboratorios para mandar al país en el marco de esta campaña, que durará un año. Otras dos organizaciones de Francia colaborarán con esta propuesta: expertos de la Orden de Malta clasificarán los remedios, que llegarán por intermedio de los Aviadores Sin Fronteras. En tanto, la sección local de Música Esperanza, junto con los Médicos y las Abuelas, se encargará de distribuir los medicamentos y el material descartable obtenido, así como también de seleccionar y monitorear a los destinatarios de estas donaciones.

Los medicamentos serán orientados de acuerdo con los pedidos realizados por los centros de salud, con la supervisión técnica de Médicos del Mundo. Sin embargo, no sólo se trata de la entrega de materiales sino que también se llevarán a cabo acciones de promoción de la salud. Durante la presentación de la campaña, la titular de Abuelas, Estela Carlotta, denunció que desde 1991 hasta 2000 el costo promedio de los medicamentos aumentó en su valor unitario promedio un 127 por ciento en dólares. "Los laboratorios o los empresarios se podrían sumar a las donaciones,

pero parece que la rentabilidad puede más que la solidaridad", dijo.

Silvia Quadrelli, presidenta de Médicos del Mundo Argentina, dejó en claro que "el sector público, a través de sus organismos competentes, debe recuperar su poder regulador y de control, considerando el bien común por encima de los intereses sectoriales". El aumento de la demanda de la salud pública y las dificultades ocasionadas por la crisis "obligaron a reforzar el comportamiento solidario del sistema de salud".

La médica-remarcó que "el compromiso social debe renacer debido a que un derecho básico como la salud, no puede ni debe ser dejado de lado por las organizaciones sociales". Por su parte, Miguel Angel Estrella consideró "el esquema de acceso al servicio sanitario es marcadamente desigual" y agregó que "la clase media que hoy está tan golpeada podría echarle una mirada a los más desfavorecidos y ayudarlos".

## EL CALAFATE

Durante tres días, la localidad de El Calafate sufrió los efectos de un temporal de viento y lluvia, que obligaron al cierre del aeropuerto internacional y a la evacuación de 20 turistas que se encontraban en un camping y en la hostería Los Notros, próximos al glaciar Perito Moreno. En el centro turístico de El Calafate, los turistas dieron vueltas de la cama al living, mientras que Roberto Giordano (y 50 top models que no pudieron viajar por la cancelación de vuelos) decidió postergar el desfile previsto para hoy en uno de los miradores del Glaciar, hasta el sábado 23. Los 90 milímetros caídos en los tres días representan la mitad de la marca pluvial anual. Mar del Plata no la pasó mejor. Vientos huracanados, caída de árboles y postes de iluminación, el techo de la escuela 8 volado como una hoja y dificultades varias para los peatones. Para no ser menos, Buenos Aires amenaza con alerta meteorológico.

## Perpetua a mamá asesina

Andrea Yates, la madre que ahogó a sus cinco hijos en la bañera de su casa, fue condenada a cadena perpetua. La mujer había sostenido durante el juicio que había ahogado a sus hijos para "protegerlos de los fuegos del infierno". Yates deberá permanecer durante 40 años en prisión, para recién después poder solicitar la libertad condicional. El martes pasado fue encontrada culpable y ayer el jurado de 12 miembros decidió la condena. Yates eludió de esa forma la condena a muerte.

## Apóstoles en huelga

Los ex Doce Apóstoles Alejandro Brandán Juárez y Víctor Esquivel Barriónuevo iniciaron el domingo pasado una huelga de hambre en protesta por las torturas a que son sometidos en la U9, de La Plata. Los dos están alojados en esa unidad desde principios de enero, luego de que su traslado a Melchor Romero desató una interna entre la Cámara Penal de San Isidro y la fiscalía de La Plata, que derivó en la intervención de la Suprema Corte bonaerense. Brandán y Esquivel entregaron a su abogado una carta en la que dicen que los jueces lisa y llanamente "los condenaron a muerte", a manos de los penitenciarios.

## Investigación con polémica

Por P.L.

Desde hace más de cinco años, en el Instituto de Reproducción y Desarrollo de la Universidad de Monash, Australia, dirigido por Alan Trounson, crecen seis líneas de cultivos celulares embrionarios. Esas células todavía indiferenciadas, *stem cells* -llamadas "totipotenciales" por su capacidad de transformarse en cualquier tejido- han servido a las investigaciones de más de 200 institutos científicos en todo el mundo. Todas ellas proceden de 12 embriones, sobrantes en tratamientos exitosos de fertilización asistida, donados por ocho parejas. Las líneas celulares de Monash forman parte de las más de 60 para las cuales el presidente George W. Bush autorizó el uso de fondos públicos de Estados Unidos, en una decisión que admitió a medias las objeciones de sectores religiosos al uso de embriones humanos.

En cuanto a ese debate, "se refiere en realidad a la fertilización *in vitro* -señala Trounson-: esta técnica es la que genera los embriones sobrantes utilizados para obtener *stem cells*: sólo en Australia, hay 70 mil embriones congelados, y hasta 3000 por año se tiran, se descartan: nosotros usaríamos unos 20 o 30".

ESCUELA PRIMARIA JARDIN DE INFANTES

**JARDIN**  
Desde 18 meses

Inglés - Talleres  
(Doble jornada opcional)

**PRIMARIA - EGB**  
bilingüe

London Tests for children  
(London University)  
Departamentos de Arte  
(Teatro - Música - Plástica)  
Deportes  
(Campamentos)  
e Informática

CONSULTE ARANCELES

www.escuelaarcoiris.com  
José E. Urburu 1220/22  
TEL: 4821-4637  
4821-2308  
e-mail:  
arcoiris@websail.com.ar

Instituto privado incorporado a la enseñanza oficial (A-885)



# Europa habló



El general retirado Anthony Zinni estrecha la mano de Yasser Arafat en la reunión de ayer. Previamente a su llegada hubo fuertes presiones norteamericanas para que Israel evacuara ciudades palestinas.

## Llega el amigo americano, se va el enemigo israelí

Por Ferrán Sales\*  
Desde Ramalá

Ya están afuera. Millares de palestinos se lanzaron ayer por la mañana a las calles de Ramalá para celebrar la liberación de la ciudad tras tres días de asedio. Recorrieron sin rumbo fijo el centro de la población, inspeccionando y curioseando los desastres provocados por los tanques y las tropas del ejército israelí durante su ocupación, mientras los servicios de inspección del Ministerio de Infraestructura se dedicaban a algo mucho más serio; tratar de establecer, cuaderno y cinta métrica en mano, los primeros balances oficiales. La salida israelí de Ramalá y de otras —pero no todas— ciudades palestinas ocupadas esta semana es el resultado de la fuerte presión norteamericana para dar condiciones apropiadas a la tarea de mediación en pos de un cese del fuego del enviado Anthony Zinni, que empezó ayer con una entrevista de 80 minutos con el líder palestino Yasser Arafat, precisamente en Ramalá. El presidente George W. Bush consideró “positivo” el repliegue israelí, aunque el Departamento de Estado dijo que debía ser “total”.

“Hemos tenido catorce muertos y decenas de heridos. Tardaremos muchos días en saber con exactitud el valor de los destrozos”, aseguraba en la plaza de Manara el gobernador Mustafá Issa Liftawi, vestido de uniforme verde oliva, en medio de un vecindario eufórico y bullicioso, que trataba de tocarlo y saludarlo, alargando sus brazos por encima de los hombros de quienes lo custodiaban. Las heridas de la ciudad son graves. Lo atestiguan los cables y los postes de electricidad que yacen por doquier, encima de un asfalto torturado por las cadenas de los tanques, las coches aplastados, convertidos en chatarra, las casas particulares o los edificios públicos violados, tomados al asalto por el mando militar para convertirlos en refugio y punto de encuentro de sus tropas. “Han destrozado la biblioteca y las aulas, sobre todo las del segundo piso”, afir-

ma el administrador de la escuela secundaria Madrasat El Waleed, que sirvió a la vez de puesto de mando y de dormitorio de la Brigada Golani. El centro escolar está situado muy cerca del Hospital Gubernamental de Ramalá, que resultó asimismo dañado por las tropas israelíes en las primeras horas de la ocupación.

Las lesiones más profundas están sin embargo en un extremo de la ciudad, en el campo de refugiados de Amari, oficialmente de 7000 habitantes. Las fuerzas israelíes se llevaron de allí a la fuerza a no menos de 200 varones, después de destruir decenas de casas y de dejar

pintadas en los muros, en azul o negro, el símbolo del Estado de Israel, una estrella de David, y el número 932, la unidad que llevó a término la incursión.

“Tardaremos en recuperarnos de lo que nos han hecho”, aseguraba una anciana, empeñada en hacer desaparecer con la ayuda de un estropajo, agua y jabón del muro de su patio las inscripciones que ha dejado el ejército hebreo. En las pizarras de la escuela de la UNWRA, la agencia de la ONU para los refugiados palestinos, los mensajes son mucho más claros, están escritos en inglés y con tiza blanca: “Ustedes son todos unos perros”.

A media mañana, Ramalá hizo un alto en su contabilidad. Se concentró en torno de la mezquita de Abdelnasser, para orar y formar el cortejo fúnebre de los últimos tres muertos. Sus cuerpos, amortajados por la bandera palestina, fueron acompañados por centenares de banderas, millares de disparos, y el griterío ensordecedor de una multitud que anunciaba una y otra vez: “Venganza, venganza”. Ramalá continuó gritando hasta la saciedad, incluso dentro del cementerio, consciente de que las tropas y los tanques israelíes, se han quedado muy cerca, dispuestos a volver en cualquier momento.

\* De El País de Madrid, especial para Página/12.



En medio de formidables medidas de seguridad y bajo un cielo casi ennegrecido de helicópteros policiales, comenzó ayer en Barcelona la Cumbre de la Unión Europea que cerrará hoy. Mientras manifestantes combatían con la policía por toda la capital catalana, los mandatarios europeos se ponían de acuerdo en un plan para lograr el pleno empleo en la Unión para 2010, criticaban a Israel, disentan duramente sobre el mercado energético y permitían por primera vez la presencia de los países aspirantes a ser parte de la Europa unida en una Cumbre.

Mientras el ambiente entre los quince miembros de la UE se tensaba por la divergencia entre Gran Bretaña y sus socios ante la posible guerra antiterrorista contra Irak, el bloque preparaba un documento condenando “el uso excesivo de la violencia contra los palestinos” por parte del primer ministro israelí Ariel Sharon. Los europeos también demandan que Israel proteja a los refugiados en los términos de la Convención de Ginebra, comentario directo sobre la violenta entrada de militares israelíes a los campos de refugiados palestinos.

El borrador en el que se trabajaba anoche se mencionaba por primera vez una conexión directa entre la represión israelí y los atentados palestinos. “El uso excesivo de la fuerza y una política que pretende golpear a los palestinos cada vez que los

Los quince mandatarios de la Europa unida acordaron un plan de pleno empleo, criticaron a Sharon, discutieron por la futura guerra en Irak y dejaron para hoy temas económicos. Hubo 20 actos de protesta y 30 detenidos. Pedido por la deuda argentina.

fuerza, conduce a reacciones violentas, no garantiza la seguridad de Israel y no puede ser justificado”, dice el documento, que señala como “particularmente inaceptables” las acciones contra personal e instalaciones médicas y humanitarias.

Estos temas internacionales figuraron en la “charla frente a la chime-

## OPINION

Por Rodrigo Fresán \*

**UNO** Memo para mi hijo inexistente: Eso que el domingo pasado flotaba junto a la ventana de mi tercer piso, hacía mucho ruido, era de metal y recordaba a Wagner se llama *helicóptero*. Y, no: no te puedo comprar uno. **DOS** Y después, enseguida —desde entonces hasta este viernes en el que escribo esto para que ustedes lo lean el sábado, seis días luego de mi helicóptero— se han sumado a la fiesta cuatro aviones de combate F-18 Hornet; dos fragatas de la armada modelo Santa María; un avión espía; misiles marca Sparrow, Mistral, Hawk, Aspide y Sidewinder; y ejércitos de policías y guardias civiles llegados desde toda España para conocer y proteger a la Ciudad Condal —abren bolsos, piden documentos— luego de que Defensa ensayara sin éxito cómo evitar un ataque en Madrid de estética talibana. El término técnico es “blindaje”: megacontrol en la frontera y suspensión temporaria de la Condición Schengen (esa que permite el libre tránsito por los países del Viejo Mundo como si se tratara de las habitaciones de una casa muy grande), calles cerradas, tránsito limitado, subtes a tope, hoteles de lujo llenos hasta las terrazas. El motivo es la Cumbre Europea de Jefes de Estado entre el 15 y el 16 de marzo, con España en la presidencia semestral del club. Todos juntos para hablar de temas que van de la implantación de una nueva y más humana jornada laboral y la creación de veinte millones de nuevos empleos para 2010, pasan por la reorganización del espacio aéreo, hasta los porcentajes de ayuda a países en problemas, los fracasos de las nuevas políticas migratorias, la crisis de la educación, el preocupante resurgimiento de cierto entusiasmo xenófobo que siempre estuvo dando vueltas por ahí y —por encima de todo— la liberalización económica. Así, la profunda autosatisfacción de Aznar, el poder creciente del grosero César Berlusconi, las oscilaciones de Blair (el llamado Eje Ultraliberal). Ahí, también, los duelistas Jospin y Chirac y el ceño siempre fruncido de Schroeder (El Otro Eje) y —lo siento, no quiero ofender a nadie— muchos actores de reparto de otros países sin eje pero con ganas de apuntarse en alguno lo más rápidamente posible. Y del otro lado los movimientos antiglobalizadores (esa tan necesaria como infructuosa forma de protesta que combina el turismo aventura, el espíritu del Mayo '68 y Woodstock, y el turismo de aventura por un parque temático); veinte manifestaciones autorizadas por el Ministerio del Interior (una de ellas es la de los agentes del orden bajo el casi freudiano lema “Policía en conflicto”, que planteó el jueves un gran momento esquizo: vigilo y protesto al mismo tiempo). Y por encima de todos y de todo, el fantasma palpable del 11 de setiembre y la certeza de que —después de esas dos verticales volviéndose horizontales— cualquier cosa puede ocurrir. Cualquier cosa mala y catastrófica. De ahí que el gobierno local —“ayudado” por la presencia en las calles de manifestantes de Batasuna, brazo político de ETA y el reciente desmantelamiento de una célula de Bin Laden en Barcelona— haya apostado a una campaña algo más que subliminal y estilo “usted quédate en casa viendo tele y no salga a la calle, por las dudas”.

**TRES** El pasado lunes todos nos quedamos en casa viendo tele para ser testigos catódicos de la victoria de la rotunda Rosa en Operación Triun-

ENCUENTRO DE LOS MANDATARIOS DE LA UNIÓN EUROPEA

# de paz, de trabajo y de Irak



Un soldado vigila el área donde la cumbre se desarrolla, en medio de 8500 policías. El término técnico del operativo de seguridad es "blindaje", y la ciudad está llena de controles.

nea" que se celebra tradicionalmente después de cenar. Los mandatarios decidieron apoyar la resolución de la ONU que llama a la creación de un estado palestino y la iniciativa de paz saudita. También acordaron mantener las sanciones contra el régimen de Robert Mugabe en Zimbabue.

Mientras los jefes hablaban, en las

calles barcelonesas se gritaba. Más de 10.000 personas participaron en 20 actos por toda la ciudad, que resultaron en más de 30 detenidos y tres incidentes y enfrentamientos. Por un lado, separatistas vascos se enfrentaron a la policía al volcar y quemar un auto, exigiendo que los detenidos de la ETA purgaran sus

penas en cárceles de País Vasco. Más tarde, en el barrio de Gracia, 200 independentistas catalanes y grupos de la izquierda dura chocaron con policías. Durante todo el día, grupos recorrieron las avenidas principales del Ensanche quemando varios de los ubicuos containers de basura de la Municipalidad.

Un grupo de 300 activistas realizó minimanifestaciones frente a los consulados latinoamericanos exigiendo el fin del "caciquismo y la explotación" en el continente. Argentina tuvo su lugarcito en la movilización, porque se pidieron firmas para exigir la suspensión del cobro de la "injusta e impagable deuda" de nuestro país.

Por dos horas, los mandatarios de los trece países del Este que están candidateados para entrar a la Unión trabajaron en temas ambientales con los miembros del plenario. Es la primera vez que miembros efectivos y potenciales se reúnen en algo más que un acto simbólico. En salas separadas, sus ministros de Economía y los de Exteriores hablaban sobre las dificultades concretas de los candidatos para lograr cumplir las leyes y estándares europeos en lo económico y social, y en alcanzar los objetivos planteados en la reunión de Lisboa para tomar a la Unión una economía más competitiva.

Ayer quedó casi cerrado el ambicioso plan para que el desempleo desaparezca en la Europa unida en ocho años y para que en el 2002 suba dramáticamente la creación de trabajo. Las líneas generales del plan incluyen ajustar los costos del trabajo de acuerdo al grado de incompetencia de cada economía, mejorar la formación de los trabajadores, fomentar el trabajo femenino, aumentar la red de guarderías y demorar las jubilaciones anticipadas.

## Barcelona, vida de una ciudad cerrada



fo: mezcla de concurso y reality-show que combina rasgos de *Gran Hermano* y *Fama*, Si lo sabe cante y aquel monasterio zen de *Kung-Fu* que ha conmovido a toda España con sus audiencias millonarias y su supuesto "mensaje positivo" para una juventud soñadora. Los hechos: Rosa perdió 27 kilos ahí dentro, va a ganar un montón de pasta, y se ganó el derecho —con su vozarrón privilegiado— de representar a su Madre Patria en el próximo Festival de Eurovisión con una dudosa y pachanguera canción/cumbre titulada "Europe's Living a Celebration". A muchos españoles no les gusta eso del título y estribillo en inglés pero qué le vamos a hacer. Así están las cosas. Europa sale de vivir la celebración de comunidad materialista que es el recién implantado euro y ahora apuesta a una celebración más humanística y, sí, europea. O eso dice querer. Es el momento ideal: Estados Unidos pasea por el mundo su paranoia jupiteriana a la vez que propone la idea de una Tercera Guerra Mundial en cómodas cuotas mientras los hijos de Marte de Israel y Palestina siguen buscando la paz pero, todo parece indicarlo, no la encuentran. Entonces se supone que a Europa le corresponde ejercer cierta sabiduría apolínea, dar la hora y la talla. El problema es que no es sencillo. Los tiempos están cambiando, los problemas arrecian y en el marco de la nueva política mundial pareciera que todos aquellos que alguna vez soñaron con ser Winston Churchill o alguien por el estilo, hoy prefieren jugarla de Nostradamus. Es más divertido.

**CUATRO** Mientras tanto —mientras escribo esto—, Barcelona está bi-

data, todos los noticieros transmiten desde las faldas de la Sagrada Familia, las encuestas revelan que el 70 por ciento de los catalanes está contento con la pertenencia de España a la Unión Europea pero "es incapaz de señalar las ventajas de tal vínculo" y —seamos sinceros— la verdadera preocupación pasa por lo que sucederá el sábado por la noche en el Camp Nou. Allí volverán a enfrentarse el siempre incierto Barça (el equipo de fútbol más sufridamente porteño de toda Europa) con el centenarista Real Madrid que viene de perder la Copa del Rey la mismísima noche en que alcanzaba el siglo de vida. Dicen que allí saltarán las chispas que no están saltando en la cumbre. Porque, la verdad sea dicha: ¿hay algo más *demodé* que una cumbre de líderes europeos a esta altura del partido? ¿Tiene sentido —en tiempos de electrónica y velocidad— armar todo este asunto para que unos cuantos tipos se junten a conversar en persona lo que podrían hablar por teléfono sin manos? Las cumbres —supongo— tenían una razón de ser en esos tiempos más acústicos, al final de las guerras del siglo pasado, para repartirse la torta y sacarse de encima a gente molesta como Lawrence de Arabia. Ahora, la sensación es que vivimos en una cumbre perpetua, que no hay ya nada más arriba y lo que corresponde es mirar hacia abajo, bajar corriendo por las laderas, ver qué se puede hacer para ayudar a escalar a los que no tienen dinero para un lindo equipo de montaña. Por lo pronto, último momento, Yugoslavia ha dejado de existir. Descansen en paz de una buena vez por todas.

**CINCO** Casi siempre pasa: los buenos de la película suelen ser, también, los más ingenuos. Los movimientos antiglobalización protestarán aquí y allá contra "La Europa del Capital", erigirán un mural zapatista, reivindicarán el uso de la bicicleta, invitarán a una sardinada popular, recordarán al caído en la Génova G-8 del pasado julio, el grupo mimoiide Cazallobbies escenificará algo sobre las multinacionales y, como postre *world-music* de techito golpeado, recital del profeta Manu Chao —a esta altura dueño de una credibilidad político-utópica similar a la que tendría Robbie Williams si un día se le diera por disfrazarse de coya cósmico—, cantando eso tan comprometido de la Chinita y el Baygón. Algunos, por suerte, optarán por las siempre encendidas estrofas de "La Internacional".

**SEIS** Ahora es viernes y tengo que enviar esto con media cumbre por delante. Hoy estrena Almodóvar (perseguido por las asociaciones protectoras de animales por haber filmado *live* la muerte de varios toros para su flamante *Habla con ella*) y hoy tocan The Strokes: la última moda del sonido viejo. Y sigue la cumbre y uno comprende, de golpe, cuál es el verdadero motivo de todos estos líderes mostrándose como en pasarela de alta costura: hacer que trabajen delante de quienes los han elegido sabiendo que, en realidad, el verdadero trabajo no se hace en estas cumbres sino en aquellos sótanos mientras, por una vez, uno sólo quiere que llegue el lunes, migren los atronadores helicópteros de Wagner y, pequeño mío, volvamos a oír el canto de los floridos pajaritos Bach.

\* (Desde Barcelona).

## LO QUE VIENE

COLOMBIA

### Una ayuda de hierro



El gobierno de George W. Bush (foto) busca cambios legislativos que le permitan extender su asistencia militar en Colombia a la campaña de ese país contra las guerrillas. Para ello, el vocero de la Casa Blanca, Scott McClellan, anunció ayer que solicitará al Congreso estadounidense una "mayor flexibilidad" de las actividades de sus fuerzas en el país latinoamericano, que hasta ahora se habían limitado al narcotráfico. "Continúan realizándose consultas con el Congreso sobre la situación en Colombia, así como sobre nuestro deseo de responder más ampliamente a los pedidos colombianos de apoyo para defender la democracia", dijo McClellan a la prensa. La iniciativa, que sería presentada la semana próxima, buscaría focalizar la asistencia militar en la ofensiva contra las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), una guerrilla que Washington tiene en su lista de "organizaciones terroristas extranjeras". De acuerdo con fuentes citadas por el *Washington Post*, este proyecto también busca terminar con el límite sobre la cantidad de personal militar estadounidense en ese país.

PARAGUAY

### Un nuevo oviedismo

Falta "muy poco tiempo" para que Lino Oviedo vuelva a Paraguay para asumir el liderazgo de la Unace; la formación que hasta ayer formó parte del oficialista Partido Colorado (PC). Tras dos días de intensas reuniones con el ex general paraguayo en Cascavel, Brasil, el movimiento Unión Nacional de Colorados Éticos decidió salirse del PC y presentarse en las elecciones del 2003 con candidatos propios. "Hicimos un seminario taller, evaluamos lo que sucede en el interior del Partido Colorado y llegamos a la conclusión de que no tenemos nada que hacer en el partido", comentó Carlos Galeano Perrone, apoderado general del movimiento. "Oviedo escuchó la posición de los dirigentes, que el pueblo está cansado de robos, y dijo que va a respetar la decisión que venga de abajo para arriba" explicó. Agregó que también "se ha escuchado la ansiedad de los adherentes y pueblo de UNACE del retorno del general Oviedo" a Paraguay, donde pende sobre él una pena de 10 años de prisión militar. Galeano Perrone dijo que el nombre del partido será "Unión Nacional de Ciudadanos Éticos", que les permitirá mantener la sigla del hasta ayer movimiento interno del PC.



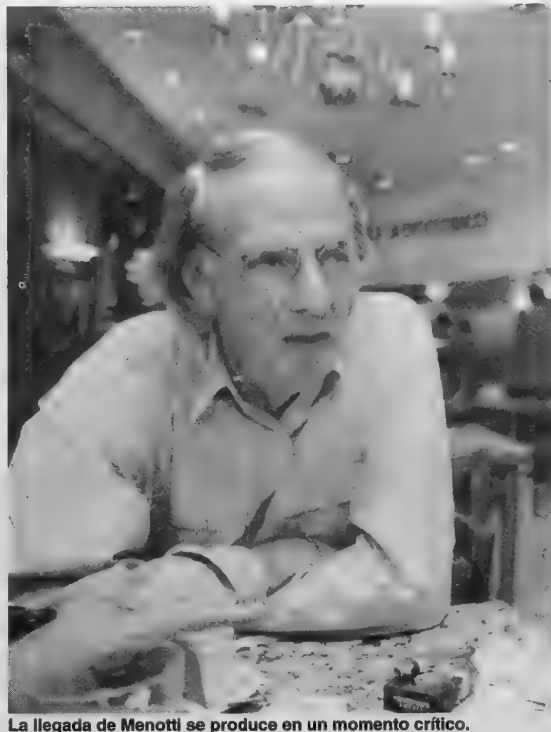
## Gaudio cayó ante Henman

El británico Tim Henman eliminó al argentino Gastón Gaudio en cuartos de final del torneo masculino de Indian Wells. Henman superó a Gaudio —último sobreviviente del grupo de tenistas argentinos— por 6-3 y 6-2. El primer cabeza de serie, el australiano Lleyton Hewitt, avanzó, a su vez, a semifinales al derrotar al sueco Thomas Enqvist por 6-4 y 6-4. Anoche se jugaban los otros dos encuentros de cuartos de final del torneo que reparte 2,95 millones de dólares en premios, son: Yevgeny Kafelnikov (Rusia) vs. Todd Martin (EE.UU.) y Pete Sampras (EE.UU.) vs. Rainer Schuettler (Alemania).

## Schumacher, por otra pole

McLaren-Mercedes-Benz, y Williams-BMW tratarán mañana de madrugada de superar al campeón Ferrari en el Gran Premio de Malasia de la Fórmula 1. La carrera se largará a las 4 hora argentina en el moderno autódromo de Sepang, cercano a la ciudad de Kuala Lumpur. La escudería italiana y su primer piloto, el alemán Michael Schumacher, llegaron a Malasia con valiosos antecedentes que incluyen las dos últimas victorias y la "pole position", que lo muestran otra vez como candidato.

# César Luis Menotti dijo que llega a Central "con un miedo espantoso"



La llegada de Menotti se produce en un momento crítico. Mala campaña, crisis económica e injerencia barrabrava.

El nuevo entrenador sostuvo que lo motiva dirigir al equipo en que surgió y del que es hincha. Se ignoran los términos de contrato.

Luego de varias idas y vueltas, nombres barajados, candidatos que se abrieron y hasta la intromisión de la barra brava del club, finalmente César Luis Menotti será el nuevo técnico de Central. Así lo confirmó el presidente en ejercicio de la entidad, Juan Carlos Campagna, que además adelantó que la intención de la dirigencia es que hoy se haga la presentación formal del nuevo entrenador. Mientras tanto, Menotti advirtió que todavía restan algunos detalles para confirmar su incorporación, aunque aclaró que tiene previsto estar hoy mismo en Rosario para dar una conferencia de prensa. El ex conductor de la Selección Argentina aseguró que llega a Central "con un miedo espantoso" por la situación que vive el fútbol argentino, pero lo motiva la posibilidad de dirigir al equipo del que es hincha. En el partido de mañana ante Estudiantes, el técnico seguirá siendo Daniel Teglia.

"Amo profundamente Rosario, y Central es el lugar donde comencé a jugar. Allí, y desde allí, cumplí mis sueños: primero el de jugar en la Primera de Central, después, el de jugar en la Selección Nacional. Ahora llego con la intención de darle alguna sensación distinta a esta realidad triste", comentó Menotti en declaraciones al programa "Si-ga Siga". Sobre las motivaciones que lo llevaron a aceptar el ofrecimiento en estos momentos del país, y particularmente de Central,

Menotti fue muy claro. "El fútbol es la droga que me permite recomponer mi estado de ánimo. Se da también en una realidad que tiene que ver con el agradecimiento a este club que me dio todas las posibilidades", señaló el entrenador.

Si no surgen inconvenientes, Menotti será presentado hoy, pero recién asumirá el lunes. Si bien no trascendieron los términos de su contrato, el vínculo será hasta mediados del 2003, aunque con una impanse durante el Mundial, ya que Menotti comentará el certamen para una cadena de televisión mexicana. Según lo previsto, Menotti estará acompañado por Rogelio Poncini y Oscar Dean como ayudantes de campo, Fernando Signorini como preparador físico y Andrés Lelali como médico.

La llegada de Menotti aparece como una posibilidad para tranquilizar por un tiempo la caótica situación que atraviesa el club, con una fuerte presencia de la barra brava, que además aparece separada: por un lado están Los Chaperitos y por otro, Los Pillines. Incluso, por presión de los grupos violentos, el principal candidato a reemplazar Teglia, Miguel-Angel Russo, rechazó hacerse cargo del puesto. Un grupo de la barra brava pretendía la llegada de Pedro Marchetta, actualmente en Racing de Córdoba, pero los dirigentes no aceptaron. Luego aparecieron varios nombres sin demasiado consenso, hasta que surgió la posibilidad de Menotti, lo que determinó que las aguas se calmaran.

TRAVERSO EN BALCARCE Y CON CHIVO

## La vuelta del Flaco al TC

El piloto Juan María Traverso, al comando de un Chevrolet, retornará hoy al Turismo Carretera tras algo más de dos años de ausencia, cuando la categoría inicie los ensayos libres y las pruebas de clasificación de la segunda prueba del año, en el autódromo Juan Manuel Fangio, de Balcarce. De esta manera, el TC recupera a uno de sus pilotos-símbolo de la última década.

Traverso, quien ganó los campeonatos de 1977, 1978, 1995, 1996, 1997 y 1999, se retiró posteriormente del TC contrariado con algunos directivos de la Asociación Corredores Turismo Carretera (ACTC), en especial con quien por ese entonces era su presidente, Juan Carlos Deambrosi. Luego de una floja temporada en el TC 2000, donde no consiguió cumplir con los objetivos que se había propuesto, el múltiple campeón comenzó a trabajar en el retorno al TC, tras la renuncia de Deambrosi a la ACTC y al solucionarse el conflicto existente entre esa entidad y el Automóvil Club Argentino a través de su Comisión Deportiva Automovilística. Traverso, quien en el inicio de la temporada anunció que éste será su último año de actividad como piloto de competición, volverá a tripular un Chevrolet, marca con la que ganó el tricampeonato '95, '96 y '97. En esta ocasión, el

vehículo que conducirá el ramallense es propiedad de la familia Uru-bey, con motores preparados por Pablo Satriano y el chasis asistido por Juan Carlos Pianetto.

Pero, junto con la expectativa lógica del regreso de Traverso, la carrera de Balcarce motivará también la atracción de los aficionados por la presencia de los habituales participantes y nuevas figuras que se mostraron nuevamente en la primera convocatoria de la temporada en Mar de Ajó del pasado 10 de febrero, ganada por Diego Aventín. Entre ellos se destacan el ex campeón de la categoría Walter Hernández, el ex monarca del TC 2000 Daniel Cingolani, el consagrado Omar Martínez, los hermanos Marcos y José Luis Di Palma, y Ernesto Bes-sone, entre otros.

Disputada una carrera, el actual campeónato es liderado por Diego Aventín con 25 puntos, seguido por Fernando Iglesias, con 20; el marplatense Cristian Ledesma, con 17,50; el tricampeón Guillermo Ortelli, con 16; y Claudio Bisceglia con 14 unidades. En tanto, los organizadores confirmaron que, tal como aconteció en Mar de Ajó, las mujeres y los niños ingresarán gratis, en tanto el valor de la entrada general será de 20 pesos. En el espectáculo también estará la competencia de TC Pista.

## FUTBOL ARGENTINO EN VIVO

QUILMES \* TIGRE

CHACARITA \* VELEZ

RACING \* HURACAN

ALMIRANTE BROWN \* BROWN ADROGUE

GIMNASIA JUJUY \* SAN MARTIN DE SAN JUAN



TyC Sports  
nuestro mejor deporte

PARA TODO EL PAIS POR EL CANAL DE DEPORTES N°1 DE LA ARGENTINA

SAN LORENZO NO PUDO, BELGRANO NO QUISO

# Por favor, sólo un golcito...

En una noche insoportable de calor que terminó sin goles y con diluvio, a San Lorenzo le faltaron los goles que le sobraron en la semana.

**SAN LORENZO**  
Saja; Samzuela, Capria, Morrel Rodríguez, Paredes; Pusineri, Rivarola, Erviti; Sarria; Filomeno, Acosta.  
**DT:** Manuel Pellegrini.

**BELGRANO**  
Olave; Pablo Rodríguez, Brusco, Bordicio, Imboden; Fram Pacheco, Priotti, Martiña; Rubiel Quintana; Mugnaini, Obolo. **DT:** Mac Allister.

**Cambios:** ST, De Sagastizábal por Quintana (B); 14m Di Lorenzo por Sarria (SL); 24m Amaya por Obolo (B); 30m Lucas Rodríguez por Paredes (SL); 37m Arce por Martiña (B).  
**Estadio:** San Lorenzo.  
**Árbitro:** Oscar Sequeira.

## El caso Ameli

Coco Ameli está otra vez en Brasil tratando de arreglar o establecer un acuerdo definitivo con los directivos del Internacional de Porto Alegre, equipo en el que aspira continuar su carrera, una vez resuelta su situación con San Lorenzo que, cabe señalarlo, no le ha concedido —vía AFA— la libertad de acción. Ameli ya pasó la revisión médica y convino los términos tentativos de su contrato con el equipo gaúcho: 35.000 dólares hasta fin de año.



Maniobra Sarria, uno que salió pero se fue aplaudido. A San Lorenzo le anularon un gol lícito. Pero no hizo mucho más.

San Lorenzo anoche llegó —poco, pero llegó— en el Nuevo Gasómetro hasta el excelente Juan Carlos Olave, pero la única vez que convirtió le anularon el gol por un error compartido entre Oscar Sequeira y un asistente. Esa jugada clave se dio a los 44 minutos del primer tiempo porque Aldo Paredes desbordó por la izquierda y mandó un centro, la pelota se desvió en un jugador de Belgrano, Olave intentó evitar el corner pero por única vez falló, perdió la pelota y Alberto Acosta —que estaba al acecho— anotó. Mal asesorado por uno de sus colaboradores, Sequeira anuló la conquista y cobró tiro de esquina a pesar de que la pelota no había salido. Así, San Lorenzo quedó con 11 puntos junto a Gimnasia —juega mañana con Independiente— y a cinco de River, mientras el maltratado Belgrano, que venía de tres derrotas, sumó un puntito y se fue feliz bajo la lluvia incluso con el argumento de la injusticia, porque en la penúltima

jugada Morel le cometió un penal a Mugnaini que Sequeira no vio. Al principio los cordobeses sorprendieron con alguna proyección del colombiano Fram Pacheco por el sector derecho, pero eso duró poco. El local tuvo un cuarto de hora interesante a partir de los 15 minutos, cuando Pusineri se impulsó por la derecha y Erviti por la izquierda, y así quedó disimulada la falta de conducción que sufre el equipo desde que falta Romagnoli. Acosta seguía insistiendo en la zona de definición pero no se le dio: asistió a Filomeno y sacó Olave y en otra, solo, tiró afuera. Y cuando lo hizo, se lo anularon. Olave ya era figura en la primera etapa, pero en la segunda lo suyo fue perfecto. La más clara del Ciclón fue un pase atrás de Pusineri que Filomeno remató abajo y sacó, notable, el arquero cordobés. San Lorenzo luchó cada vez con menos ideas y Belgrano especuló todo lo que pudo. Al final, cuando el partido era horrible y diluviaba, casi se le da con ese penal que Sequeira ignoró.

EL MELLIZO GUILLERMO HABLO DE BOCA

## Bancando al Maestro

Guillermo Barros Schelotto hizo público ayer el respaldo de los jugadores de Boca al entrenador Oscar Tabárez, al decir que es “injusto” que lo comparen con su antecesor, Carlos Bianchi, en un momento de crisis del equipo, que perdió dos partidos en cinco días. “Con Tabárez se puede seguir ganando cosas”, dijo el Mellizo mientras recordó que la mayoría de los jugadores que con Bianchi ganaron tres campeonatos, dos Libertadores y una Intercontinental, “ya no están” en el plantel. “De aquel equipo de 1998, sólo quedamos Serna, Traverso, Román y yo. Y nosotros queremos seguir ganando cosas”, afirmó. Tras las derrotas en los últimos cinco días ante River y Wanderers

el ciclo Tabárez pasa por su peor momento. Sin embargo, Guillermo no duda en relativizar los juicios: “Es injusto que lo comparen con Bianchi. Tabárez no se lo merece, ni como profesional ni como persona. Nosotros tenemos un gran recuerdo de Carlos Bianchi, por todas las cosas que vivimos juntos, pero somos profesionales. Aceptamos a Tabárez y creemos que con él podemos seguir ganando cosas”, dijo el delantero. Además, el jugador se preguntó por qué se compara a Tabárez con Bianchi y no con los técnicos anteriores a Bianchi. “Lo que pasa ahora es que se fueron muchos jugadores y se los reemplazó con juveniles que necesitan tiempo. Habrá que esperar para que todo vuelva a ser como antes.”

## DERBY

Real Madrid, en gran momento, actual campeón y escolta a un punto del líder Valencia, visita hoy al Barcelona, quinto y en picada, en el superclásico, el llamado “Derby” del fútbol español, uno de los dos partidos adelantados que se jugarán por la 30ma. fecha del campeonato de fútbol de primera división. Real Madrid, el que más convirtió del certamen, con 56 goles, está ubicado segundo con 52 unidades, un punto menos que Valencia, único líder, mientras que Barcelona ocupa el quinto puesto —lejos— 46. El Real, que lleva diecisiete años sin ganar en el estadio Nou Camp (desde el 22 de octubre de 1983), acudirá sin el portugués Luis Figo —ex Barça—, quien no se recuperó de sus problemas de tobillo pero, ya clasificado para los cuartos de final de la Liga de Campeones de Europa, irá con todo: Roberto Carlos, Raúl, Zidane, quien disputará su primer clásico en el estadio Nou Camp, y el Indecito Solari, consolidado en primera. Enfrente, un Barcelona vacilante y con un técnico, Rexach, en la cuerda floja, tratará de no quedarse afuera y armar. Contará en el equipo inicial con Bonano en el arco y Saviola junto a Kluyvert y Rivaldo, con quienes formará el tridente ofensivo. Los 742 periodistas oficialmente acreditados para asistir al partido en el Nou Camp pertenecen a 148 medios de comunicación de un puñado de países. En el otro partido adelantado, Deportivo La Coruña (48), ganador de la Copa del Rey y clasificado para los cuartos de final de la Liga de Campeones de Europa, visitará a Osasuna (34).

## Sorín vale diez palos

Parecía una operación cerrada, pero no es así. “Juan Pablo Sorín sólo abandonará el Cruzeiro brasileño si el Lazio italiano o cualquier otro club paga como mínimo diez millones de dólares”, dijo Valdir Barbosa, portavoz del equipo de Belo Horizonte. Barbosa confirmó que el director financiero de Hicks, Muse, Tate & Furst, Adhemar Magon, y el empresario de Sorín, Gustavo Mascardi, se encuentran en Roma negociando con directivos del Lazio. “Los valores que maneja el Lazio no han llegado a lo que el Cruzeiro quiere y por eso Sorín sigue en Brasil”, expresó Barbosa. La oferta inicial fue de siete millones y el pase del lateral izquierdo César. La nueva oferta se desconoce.

## Un sábado con tres más de la séptima del Clausura

**José Chatruc, de Racing.**

**CHACARITA VELEZ**  
Docabo; Socas  
Furiós; Cubero  
Ramón; Dudar  
Pinoia; Urrutia  
Rivero; E. Domínguez  
Rosado; Morici  
Romero; Somoza  
Moreno; Centurión  
Mas; F. Domínguez  
Quinteros; Valdemarin  
Bustos; Morici; Nanni  
**DT:** Pastoriza **DT:** E. Bauza  
**Cancha:** Chacarita.  
**Árbitro:** Angel Sánchez.  
**Hora:** 19 (por TV).

**COLON**  
Leó Díaz; Luque  
Piccoli; Damiani  
Morán; Grabinski  
Pereyra; F. Cossé  
Aquino; Dueña  
Castagno; Suárez  
Unali; Ponzio  
Delgado; Domínguez  
Capurro; Saldaña  
Graf; Elvino Martínez  
Otero; Sacripanti  
**DT:** J. Fossati **DT:** J. Zamora  
**Cancha:** Colón.  
**Árbitro:** Rafael Furchi.  
**Hora:** 20.

**NEWELL'S**  
Luque; Damiani  
Grabinski; F. Cossé  
Dueña; Ponzio  
Suárez; Domínguez  
Ponzio; Domínguez  
Saldaña; Elvino Martínez  
Sacripanti; J. Zamora  
**DT:** J. Fossati **DT:** J. Zamora  
**Cancha:** Colón.  
**Árbitro:** Rafael Furchi.  
**Hora:** 20.

**RACING**  
Campagnuolo; Martín Ríos  
Maciel; Gralob  
Loeschbor; Morquio  
Ubeda; Lobos  
Vitali; Ch. Fernández  
Bastia; L. González  
Bafioya; Garpe  
Gvo. B. Schelotto; Buján  
Chatruc; D. Montenegro  
Estévez; Godoy  
Maceratesi; J. González  
**DT:** R. Merlo **DT:** M. Brindisi  
**Cancha:** Racing.  
**Árbitro:** Horacio Elizondo.  
**Hora:** 21.15 (por TV).

**HURACAN**  
Martín Ríos; Gralob  
Morquio; Lobos  
Ch. Fernández; L. González  
Garpe; Buján  
D. Montenegro; J. González  
Godoy; J. González  
**DT:** M. Brindisi  
**Cancha:** Racing.  
**Árbitro:** Horacio Elizondo.  
**Hora:** 21.15 (por TV).

## ESCOLASO

Quiniela Nacional (IMTW) Matutina				Quiniela Nacional (AKMQ) Vespertina				Quiniela Bonaerense Vespertina				Quiniela Nacional (AQSW) Nocturna				Quiniela Bonaerense Nocturna													
1	8777	8	2682	15	1393	1	9556	8	4903	15	0341	1	7592	8	0169	15	9562	1	6829	8	1905	15	0783	1	6892	8	1381	15	9066
2	0527	9	1372	16	5816	2	8451	9	2683	16	7301	2	0906	9	3349	16	8198	2	4739	9	2465	16	0894	2	6843	9	1469	16	8039
3	3602	10	5350	17	7084	3	1562	10	9079	17	0398	3	3396	10	7141	17	7214	3	0702	10	9697	17	2687	3	0938	10	8553	17	8259
4	9651	11	3067	18	3270	4	6618	11	0693	18	3091	4	8228	11	4692	18	9221	4	5425	11	5014	18	3630	4	2870	11	1887	18	0909
5	9330	12	2569	19	9389	5	6432	12	7788	19	6922	5	9652	12	7399	19	6491	5	2034	12	4779	19	6334	5	5369	12	2360	19	0512
6	8923	13	3522	20	2344	6	9574	13	9016	20	9609	6	9727	13	4423	20	7939	6	6522	13	2168	20	8252	6	3241	13	7616	20	5112
7	8873	14	3503			7	2449	14	7882			7	7537	14	5914			7	5335	14	1204			7	7031	14	7205		





Troilo condujo la principal orquesta en la historia del tango. Contó con voces excepcionales, como Rivero y Goyeneche, y músicos como Piazzolla. Aportó además obras como "Sur" y "Responso".



PAGINA/12 ENTREGA UNA

## Ese bandoneón

Por Julio Nudler

Puede discutirse si fue la mejor, y es preciso admitir que hubo otras musicalmente más audaces o más populares. Pero nadie duda de que la orquesta de Aníbal Troilo fue la principal, la que encarnó el equilibrio, el balance exacto. Y que ninguna otra ostentó a lo largo del tiempo una sucesión de cantores de tal calidad. Para sus admiradores, Troilo se transformó así, al promediar el siglo XX, en una manera de definirse. Gustar de su orquesta, de sus vocalistas y de su excepcional repertorio era como ver el mejor cine, leer la mejor literatura, contemplar la mejor pintura. Ser troileano quizá no implicase ser culto, pero sí aspirar a serlo, a refinar el paladar musical, a distanciarse de lo chabacano o pegadizo, y aprender a disfrutar de esas sublimes acuarelas que describían un barrio, algún dramón sentimental o el rapto filosófico de un porteño melancólico y sensible. Lo prodigioso era que toda esa superación estética estaba puesta al servicio de un género popular, que no por recibir tales aportes dejaba de serlo. Aquello, obviamente, sucedía en un país diferente, que aún enriquecía un lenguaje propio y pulía sus percepciones. Tal vez suene muy distante, pero al fin de cuentas no aconteció hace tanto tiempo.

En algún sentido Troilo fue Gardel, porque fue un modelo. No hay una imagen más consustancial y conmovedora del bandoneonista con su bandoneón que la de Pichuco, taciturno, abotargado, abstraído, con su fueye sobre las rodillas. El representaba una manera de ser que tentaba adoptar.

No un gesto sino una forma de concebir la vida, de ir consumiéndola, destruyéndola incluso, de sufrir y de crear, con un talento que se desplegaba en esas obras breves y asombrosas que son los tangos que compuso. "Sur", con letra de Homero Manzi, ese epítafio del barrio perdido y del amor sin querellas, el tango canción más importante escrito en la década del '40. "Responso", llanto por la muerte de Manzi en 1951. "García", "María", "Che, bandoneón", "La última curda" y tantos otros. ¿Cómo imaginarse al tango prescindiendo de estas piezas perfectas, que tienen el atributo de perdurar por encima de cualquier olvido?

Las 60 grabaciones elegidas para los cuatro discos compactos que **Página/12** presentará a partir de mañana, en sucesivos domingos y a precio especial, pretenden resumir lo mejor que ha quedado de Troilo en los surcos de la RCA Víctor, para la que grabó de 1941 a 1949, y de nuevo a partir de 1962. A medida que avanzaba la década del 40 el sonido de la orquesta ganaba en plenitud e intensidad, dejando atrás el esquema rítmico y algo ligero de los comienzos. Es manifiesto que algunos magistrales arregladores contribuyeron a hacer de la de Troilo la orquesta sólida, fundamental que fue. La presencia de Astor Piazzolla gravitó decididamente, pero tanto o más definitorio fue el papel jugado por Argentino Galván como orquestador. En el tercer volumen se incluye "Recuerdos de bohemia", el exquisito tango de Enrique Delfino, con el antológico arreglo de Galván. Otros arregladores, como Ismael Spitalnik, Héctor María Artola o Emi-

## Fashion Vip

► Todo el humor de Café Fashion!

**HOY**  
**22 Hs.**



**Hoy por**

**7ZUL**  
TELEVISION



**Franco Mercuriali**  
El Expreso de la Mañana

CON LA PARTICIPACIÓN DE:

Cristina Matino  
José De La Fuente  
Micaela Grinza  
José Fulgonio  
Marcela Barrio Pedro

lunes a viernes a las 8

fm del Barrio de Palermo  
**94-7**



4823 0400 / 4821 1188 - www.fmpalermo.com.ar

ANTOLOGIA DE TROILO Y SUS CANTORES

# que se definió Pichuco

lio Balcarse, también descifraron y a su vez ayudaron a moldear ese estilo troileano denso, aplomado y siempre pronto al lirismo.

Nacido en 1914 en el Abasto, ya antes de la pubertad Pichuco tocaba en cafés, en cines, y hasta sumado a una orquesta de señoritas. Pero su inmersión en el tango profundo empieza en 1930, al ingresar al sexteto que pertenecía al violinista Elvino Vardaro y el pianista Osvaldo Pugliese. A su lado estaba Ciriaco Ortiz, de quien Troilo aprendió a decir con el bandoneón (lo mismo que con el tiempo incorporaría Francisco Fiorentino al modo de cantar). Alfredo Gobbi era el segundo violín. Esto significa que en ese pequeño conjunto no faltaba nadie, aunque todos ellos fueran para entonces talentos en ciernes. En 1933, Troilo es primer bandoneón del Sexteto Vardaro (ya sin Pugliese), quizá la formación más venerada de la historia del género, de la que apenas quedó un úni-



**Polaco: La colección reencuentra a Troilo con la decisiva voz de Roberto Goyeneche, quien llegó a él tras su consagración con Horacio Salgán.**

co y precario testimonio grabado.

Antes de cumplir los 23, Troilo debuta con orquesta propia en 1937, iniciando una trayectoria brillante, que recién comenzaría a apagarse treinta años después. En cerca de cuatro años, atado contractualmente a la casa Odeón, sólo da a conocer un disco de 78 rpm, con dos tangos. Pero a partir de 1941, ya en Víctor, Pichuco ingresa de lleno en la intensa pugna por la supremacía. Quizá su mayor rival fuera el minimalista Miguel Caló, pero el público era seducido en realidad por decenas de orquestas o de cantantes solistas. En esa confrontación, la calidad de los vocalistas y el lanzamiento de nuevos temas, en lo posible propios o exclusivos, eran argumentos fundamentales. De todo esto, a Troilo le sobró.

Cuatro son los cantores sobresalientes con que contó en los '40. Empezó por Fiorentino, cuyo mayor atributo residía en la facilidad con que transmitía la emoción de cada historia, valiéndose de una cadencia muy popular y prescindiendo de todo alarde vocal o pretensión académica. Fraseaba, además, como nadie. Era por todo eso el cantor perfecto para ese primer Troilo, arrabatero y entrador. Pero todo empezó a cambiar cuando en 1943 se sumó Alberto Marino, de gran caudal y cierto sabor itálico, lejanamente operístico, que ya no podía representar al compadrito, al guapo ni al orillero. Piazzolla, Galván, Marino son quienes definen esa otra orquesta que pasa a ser la de Troilo, liderando toda una corriente de sofis-

ticación en el género. Por aquel promediar de década afloran orquestas tan elaboradas como las de Horacio Salgán, Osmar Maderna, Domingo Federico y Francini-Pontier. Marino cautiva porque en su voz hay vibración dramática, una tensión que brota de ella naturalmente, y hay escuela.

Cuando Fiorentino se abre, en 1944, ingresa el inagotable Floreal Ruiz, proveniente de Alfredo De Angelis. Floreal no es todavía el cantor porteñísimo, recio pero quebradizo y además enfático que será años después, con Francisco Rotundo y José Basso, sino un vocalista inteligente, sutil, pleno de ensoñación, que dice sin esfuerzo. Lo enmarca una orquesta que suena como nunca, y en la que instrumentos como el violoncello y la viola añaden matices y hondura. En 1947, tras la desvinculación de Marino, se incorpora el extraño Edmundo Rivero, que había

cantado con Salgán sin trascender. Rivero permanece tres años, en los que deja registros inmortales. Con él, Troilo alcanza la perfección en todo sentido, y el tango todo se enriquece con versiones de gran profundidad. Al irse Ruiz lo reemplaza Aldo Calderón, buen cantor, muy abolerado, pero sin la talla de los precedentes. La salida de Rivero en 1950 será cubierta por el excepcional Jorge Casal, a quien se sumará después Raúl Berón, pero Troilo ha dejado de grabar en Víctor.

La colección que presenta **Página 12** lo reencuentra con la decisiva voz de Roberto Goyeneche, quien tras su consagración con Salgán delineará con Troilo su personalidad única. De algún modo, Goyeneche se irá transformando en el decidor que el mismo Pichuco fue desde su instrumento. Otra voz importante, pero de paso breve, será la de Ro-



Un ejecutante profundo, de inigualable expresividad.

Arregladores como Galván y Piazzolla enriquecieron su estilo.



Personalizadas - grupales  
teléfono 43129934  
Email: reptaller@hotmail.com

**PREESTRENOS**  
**SABADO 16 Y DOMINGO 17**  
**LOCALIDADES \$ 2**

**Grupo Teatro Payró**  
presenta

**Las Razones del Bosque**  
de Patricia Zangaro ■ Variaciones sobre un tema de Chéjov  
Dirección: Dlego Kogan

Sábados 21 hs. Domingos 19 hs.  
San Martín 766 ■ Reservas 4312-5922

**Teatro Payró**  
50° Aniversario

**NELSON CASTRO**  
EN

**"Desde Otro Lado"**  
por TN TodoNoticias  
Un primer plano sobre el costado desconocido de los personajes.

**Hoy a las 22 hs.**

Producción General: REINA GUEVARA & ASOCIADOS  
Soldado de la Independencia 810-17 A C.P.C 1426 BTJ  
Telefax: 4775-5702  
e-mail: reinaguevarayasoc@fibertel.com.ar



Página 26 Sábado 16 de marzo de 2002

EL GRUPO CATALINAS SUR ACTUA EN LA CARPA ITINERANTE

# "Que vuelva el espíritu del teatro"

Así define Adhemar Bianchi las intenciones del notable grupo teatral de vecinos de La Boca, que mañana presentará "Venimos de muy lejos".

Por Emanuel Respighi

En una época de corralito financiero, devaluación del peso y desesperanza social por el presente y el futuro del país, la posibilidad de presenciar eventos culturales gratuitos se presenta como un buen plan para el fin de semana. En el marco de un proyecto que lleva a cabo la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires, la Carpa Cultural Itinerante se emplazará por última vez en el parque Juan Bautista Alberdi (Av. Directorio y Lisandro de la Torre), ubicado en el barrio porteño de Mataderos. Allí, entre hoy y mañana, los vecinos podrán disfrutar sin tener que abonar un solo peso de varios espectáculos artísticos. En el fin de semana que marcará la despedida de Mataderos de la Carpa (que en cuatro semanas convocó a más de 15 mil personas), se destacan las actuaciones de los grupos de teatro Catalinas Sur, mañana a las 20.30, y La Banda de la Risa, hoy a las 17. A partir del 7 de abril, la movida cultural se mudará a Parque Patricios.

Esta tarde comienzan los eventos en la Carpa, con la actuación, en primer término, de La Banda de la Risa. El grupo de teatro que encabeza Claudio Gallardou presentará la obra *El Fausto*, un espectáculo infantil que recorre el desarrollo del teatro popular argentino. Mezclando la dinámica circense, el clown y el sainete criollo, la clásica obra de La Banda de la Risa constituye un entretenimiento probado para los más chicos y un golpe a la reflexión de los más grandes.

En tanto, mañana a las 20.30 subirá al amplio escenario la obra *Venimos de muy lejos*. Realizada por el grupo Catalinas Sur, que ya lleva más de 19 años de vida, el espectáculo está concebido como un merecido homenaje a los inmigrantes que le dieron una particular identidad a la Argentina. "Es una creación colectiva que estrenamos hace ya doce años, pero que no pierde vigencia. La obra habla de nuestro pasado y de la importante inmigración que vivió al país, centrándose fundamentalmente en el barrio de La Boca. El relato no es más que la suma de historias personales de los integrantes del grupo o de nuestros antepasados que forjaron un país diferente del actual. Está hecho desde la memoria colectiva de todos nosotros", explicó en diálogo con *Página/12* Adhemar Bianchi, el director del grupo de teatro vecinal.

Con más de ochenta actores en escena y un importante despliegue musical, *Venimos...* es un espectáculo que no sólo indaga la génesis social argentina sino que también intenta no olvidar los primeros pasos del teatro nacional. "La obra intenta recuperar las raíces de nuestro teatro de principios de siglo, tomando la dinámica del sainete criollo. Tenemos la necesidad de que nuestras presentaciones sirvan para que en los barrios se utilice el teatro como una nueva-vieja forma de comunicación. Queremos volver al viejo espíritu del teatro, para conformar una red de teatros comunales que sirvan para rescatar la historia del sentir social de pequeños grupos, de los vecinos", concluye Bianchi.

Pero, además de la puesta en escena de estas tradicionales obras de teatro, el domingo habrá tiem-

**Raíz: "La obra intenta recuperar las raíces de nuestro teatro de principios de siglo, tomando la dinámica del sainete criollo", dice Adhemar Bianchi.**

po para disfrutar de espectáculos musicales. A las 16, el ballet folklórico de Patricia Avila abrirá la jornada musical, que continuará (a las 18) con un poco de rock: Il Phantasma (el grupo conformado por los asistentes técnicos de Los Fabulosos Cadillacs y Los Pericos) y Barrio Pobre.

Paralelamente a los eventos de la Carpa, diversas asociaciones y centros culturales de la zona rea-



"Venimos de muy lejos" fue uno de los primeros espectáculos del grupo Catalinas Sur.

Se trata de un emotivo homenaje a los inmigrantes, realizado por un grupo de actores vocacionales.

lizarán hoy un par de actividades gratuitas que nacieron del contacto con los organizadores de la propuesta oficial. A las 17, el grupo La Arena y Gerardo Hochman ofrecerán jornadas circenses en la plaza central de Los Perales (Cosquín al 3100), que estarán coordinadas por el Centro Comunitario Conviven y el comedor de la Villa N° 15. Por otro lado, a las 18 se colocarán varios murales -pintados por chicos- en la fachada de la Biblioteca Benito Lynch del barrio. Y por último, los chicos de Ciudad Oculta realizarán una charla (a las 17) en el interior de la Carpa, en la que explicarán las motivaciones de la muestra fotográfica "Taller oculto", que desde el 7 de marzo se exhibe en la estructura metálica.



Il Phantasma, formado por asistentes técnicos o "plomos".

Tocarán gratis en la carpa del parque Juan B. Alberdi.

## Principales actividades

### Hoy

**17.00** *El Fausto*, espectáculo infantil por La Banda de la Risa. Taller de creación de joyería y cestería ecológica organizado por el grupo S.U.M.A.T.E.

**18.00** Partidas simultáneas de ajedrez gigante.

**19.00** *Casimiro: un sueño fantástico*, teatro infantil con marionetas a cargo de Armando Patelli y Héctor López.

**20.00** Actuación de la murga Los Privilegiados del Plata.

**20.30** Clase abierta de baile: tango.

### Mañana

**16.00** Presentación del ballet folklórico de Patricia Avila.

**16.45** Concierto de tango a cargo de Daniel Olivera.

**17.30** *El fortín de Celia Rocha*, encuentro de poesía, canto y baile folklóricos.

**18.00** Recital de Il Phantasma y Barrio Pobre.

**18.15** Exhibición de baile de tango.

**19.00** *El brete*, obra de teatro callejero.

**20.30** *Venimos de muy lejos*, obra de teatro por el Grupo de Teatro Catalinas Sur.

## TALLER DE PLASTICA

de Fernando Katz

-Niños y adultos-

Talcahuano 970 - Loc. 259

Tel: 4855-1218

## un gallo para esculapio

BARRA / RESTORAN / LIBROS  
DISCOS / CINE / ESPECTACULO

Uriarte y Costa Rica  
Buenos Aires / 4831-7666

ESTE SABADO 16 - 23 HS.

## Verónica Condomí

Viernes 22/3: Cirigliano / Pierre

Sábado 23/3: Verónica Condomí

Sábado 30/3: Ludmila Fernández

En abril y mayo:

Liliana Herrera y Lágrima Ríos  
Funciones 23 hs.

## BETO CALETTI Trío

Sábados 16 y 23 de marzo / 22 hs.

Las Cortaderas

Charcas 3647  
Reservas al 4825-2887

## El Retrato del Pibe

de González Castillo



Horacio Acosta

María Ibarreta

dirección: Miguel Guerbero

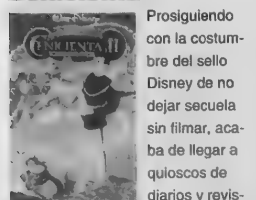
domingos 20.30 hs.

TEATRO PAYRO San Martín 766 - Buenos Aires - Tel.: 4312-5922



## PLAY

## I Sueños de Cenicienta

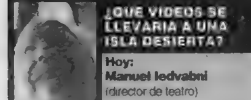


Prosiguiendo con la costumbre del sello Disney de no dejar secuela sin filmar, acaba de llegar a quioscos de diarios y revistas el pack de revista + video de *La Cenicienta II: Un sueño hecho realidad*, que la representante local del sello distribuye al precio de 15 pesos. Si la original terminaba con la boda de la protagonista y su príncipe, esta segunda parte escudriña la vida matrimonial de los contrayentes. Puede adelantarse que ninguno de los dos esconde secretos en el ropero: el príncipe no resultó alcohólico ni amigo demasiado íntimo de duques o barones, y ella no es una insostenible bruja castradora. Eso no quiere decir que a *Cenicienta*, ahora instalada en el palacio real, le resulte sencillo adaptarse a las rígidas costumbres de la corte. Pero igual la chica se las arreglará para redimir a sus odiosas hermanastras (¡!), mientras el Hada Madrina y uno de los ratoncitos tienen novedades. No, claro, no es que vayan a contraer enlace también ellos, o ser padres de un hermoso niño-ratón, pero la magia chisporroteará entre ambos. Valga una aclaración: aunque el director se llame John Kafka, el príncipe no despierta una mañana convertido en una asquerosa rata.

## Animé en el Rojas

El tradicional ciclo de animé que se lleva a cabo todos los lunes a las 19 en el Centro Rojas volvió con todo, luego del receso veraniego. Quien tenga alguna duda deberá concurrir el lunes próximo, cuando se produzca el estreno local de *Metrópolis*. Se trata de una producción reciente, producto de la reunión de un verdadero supergrupo de la animación nipona. Inspirada por la *Metrópolis* original (la de Fritz Lang), ésta es una aventura antiutópica ubicada en el futuro, basada en un comic de Osamu Tezuka (creador de *Astroboy*), escrita por el gran Katsuhiro Otomo (autor de *Akira*) y dirigida por Rintaro (realizador de *X*). Los fanáticos del género ya se están relamiendo.

## ISLA DESIERTA



- 1) Fanny y Alexander (I. Bergman)
- 2) La dulce vida (F. Fellini)
- 3) Alejandro Nevsky (S. Eisenstein)
- 4) Rocco y sus hermanos (L. Visconti)
- 5) La belleza del diablo (R. Clair)

## Desde "Bollywood", el cine indio propone su propio cuento de hadas

"Lagaan", nominado al Oscar como Mejor Film

Extranjero, permite descubrir un típico producto popular de una industria gigante.

Por Horacio Bernades

Una vez más, el video—hermano menor del cine, y tantas veces considerado bastardo e ilegítimo—cumple con las responsabilidades que el hermano mayor evade. En un doble acontecimiento sin precedentes, a partir del martes próximo el videoaficionado tendrá ocasión de ver una película proveniente de un planeta tan lejano como la India. Película que, para más datos, en días más competirá por un Oscar. Se trata de *Lagaan*, superproducción de casi cuatro horas de duración íntegramente producida en aquel país, la menos esperada de las cinco nominadas al Oscar 2002 al Mejor Film en habla no inglesa. Dada su kilométrica duración, el sello Lk-Tel—que anuncia para el mes próximo otro *boccato* para paladares negros, el film coreano *Shiri*—la edita en dos videos, que llegarán a todos los videoclubes cinco días antes de la entrega del Oscar.

No es que jamás hayan llegado al país películas de la India: en su momento se conocieron unos pocos films del maestro Satyajit Ray, así como, en años más recientes, *Salaam Bombay* y *Mississippi Masala*, de la exitosa Mira Nair. La novedad que aporta *Lagaan* es la posibilidad de asomarse, por primera vez, a un típico producto popular producido por la incansable industria cinematográfica india. Un promedio de setecientos películas al año, dirigidas a un mercado potencial de mil millones de espectadores, convierten a este gigante asiático en el segundo productor cinematográfico mundial, detrás de Hong Kong y delante del propio Hollywood. De hecho, *Bollywood* es

el apelativo con que se conoce a esa industria, producto de la contracción entre Bombay (principal centro productor) y Hollywood.

Dirigido a una masa en buena medida iletrada, el cine de la India se caracteriza por películas de larga extensión, con historias sencillísimas protagonizadas por ídolos populares y un característico agregado de bailes y canciones, que suelen ser acompañadas con coros y bailoteos desde la platea. Con una inversión considerablemente mayor que el grueso de la producción y un lujoso acabado técnico—en el que destaca por sobre todo una deslumbrante paleta de colores—, *Lagaan* es como una versión a

**Clave: Lo que eleva a "Lagaan" por encima de las convenciones (las tiene todas, incluyendo un culebrón) es la convicción y el buen humor con que las abraza.**

gran escala de ese cine. Su productor es Aamir Khan, especie de Jackie Chan de la India que también luce toda su energía y carisma en el protagonismo.

"Érase una vez...", arranca el narrador en *off*, dejando en claro que lo que viene es, por mucha referencia histórica que le sirva de fondo, un cuento de hadas, que asume sin falsos pudores su propia ingenuidad. La anécdota tiene lugar en 1893—tiempos de la reina Victoria—en la pequeña aldea de Champaner, en el centro del país. Producto del sistema colonial, el rajá de la zona debe aportar a las autoridades británicas un diezmo



"Lagaan" se edita en video sin pasar por los cines argentinos. El cine indio produce más películas que el mismísimo Hollywood.

en especies (*lagaan*, en idioma hindi), percibido de la cosecha de la región. Pero ésta sólo es posible en tiempo de lluvias, y desde hace un año que la llegada del esperado Monzón se hace desear, por lo cual los aldeanos se las ven negras para cumplir con el compromiso.

Un desalmado capitán inglés (cuyo aspecto y gestualidad remedan a un villano de folletín mudo) decide entonces desafiar a los campesinos a un compromiso en el que éstos llevarán todas las de perder: un partido de cricket, el más británico de los deportes, que deberá llevarse a cabo en tres meses. Si los pobladores ganan, se verán excusados de aportar el *lagaan* durante tres temporadas. Si pierden, deberán pagar el doble. Ante la resistencia de sus vecinos, Bhuvan, joven temerario y desafiante (Aamir Khan) acepta la apuesta, poniendo en peligro de virtual extinción a la población. Aunque del juego lo ignoran todo y el equipo que forman parece el peor

rejuntao de barrio, es ésta una épica en la que, cualquiera lo adivina, no pueden perder.

Lo que eleva a *Lagaan* por encima de las convenciones (las tiene todas, incluyendo un culebrón erótico-amoroso) es la convicción y el buen humor con que las abraza, poniéndose siempre a la altura de los personajes, así como del público al que está dirigida. El héroe es un hombre común, humilde y hasta tímido. La heroína es hermosa, y la gente del poblado, cuya inferioridad de condiciones se expresa en la presencia del "loquito" del lugar—así como de un desastoso apoyo será vital—, desborda encanto y simpatía. Todo ello adquiere su máxima expresión en los números musicales, que desbordan energía. Estos, por otra parte, jamás interrumpen la acción sino que la cuentan por vía de coreografías y canciones. Lo que Hollywood le enseñó al mundo antes de perder la ingenuidad, ahora lo hace *Bollywood*, aumentado y corregido.

## Lanzamientos

## BESES PARA TODOS.

de Danièle Thompson.  
Con Emanuele Béart,  
François Fabian, Sabine Azema  
y C. Gainsbourg. 2000, 106 min. AVH.

7 PUNTOS



La guionista y realizadora francesa Danièle Thompson consuma una rareza: una comedia dirigida a todo público que evita demagogias y banalidades, no imita modelos hollywoodenses y no ahorra amarguras a la hora de referirse al mundo contemporáneo. Días antes de Navidad, tres hijas ya mayorcitas se reencuentran con su madre en el velatorio del segundo marido de ésta, y en medio de resistencias varias y pases de factura intentan organizar una reunión familiar a la que se sume el padre, que desde hace 25 años no quiere ni oír hablar de su ex. En la figura de su quinteto protagonista y con el agregado de sus satélites, Thompson practica una verdadera radiografía de la soledad y el ensimismamiento contemporáneos, contando para ello con el inestimable concurso de Emanuele Béart, François Fabian, Sabine Azema y siguen las grandes firmas.

## EL DESTINO Y LA PASIÓN.

de James Lapine.  
Con Susan Sarandon, Stephen  
Dorff y Jay O. Sanders. 2000,  
105 min. AVH.

6 PUNTOS



Directo a video sale este film que contó con poca difusión en Estados Unidos, basado en una novela poco conocida de Anne Tyler, autora de *El turista accidental*. Susan Sarandon es aquí una ama de casa de pueblo chico, escasamente atendida por su marido, que tiene la poca fortuna de servir de rehén a un ladrón de banco (Stephen Dorff, visto recientemente en *Cecil B. Demente*) cuando el asalto se complica. Llegada a la rastra por el muchacho, éste se revela rápidamente como un tipo de pocas pulgas y poco experimentado en lo suyo, estableciéndose entre ambos una relación madre-hijo ligeramente incestuosa y con la Sarandon más que dispuesta a compartir la suerte del muchacho. El destino de ambos: un refugio para madres solteras, donde espera la novia del fugado, una chica apenas adolescente. Agradable, aunque nunca brillante.

## RICOS, CASADOS E INFIELES.

de P. Chelsom.  
Con W. Beatty, D. Keaton,  
Goldie Hawn y Andy McDowell.  
2000, 104 min. AVH.

6 PUNTOS



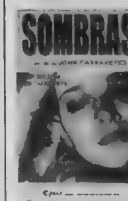
Enormes problemas de rodaje, guión, presupuesto, prospección y batallas de ego tuvo esta comedia que empezó a filmarse en 1997 y terminó

tres años más tarde. Sin ser un desastre, el resultado final no termina de definir muy bien su recorrido. Sin embargo, aflora con decisión, aquí y allá, una propensión al absurdo cotidiano que las comedias hollywoodenses supieron cultivar allá por los años '30 y '40 y desde hace rato perdieron de vista. Una de esas películas en la que las partes son más que el todo, esta ronda de infidelidades cruzadas cuenta con un novio árabe que no habla una palabra de inglés, un intruso hispano que se comporta como dueño de casa, Warren Beatty seduciendo a Jenna Elfman en disfraz de oso polar y, sobre todo, Charlton Heston haciendo de viejo gagá reaccionario, machista, impotente y de gatillo fácil. O sea, de sí mismo, probablemente.

## SOMBRAS.

de John Cassavetes.  
Con Lella Golderi, Hugh  
Hurd y B. Carruthers. 1959,  
84 min, b & n. Epoca.

8 PUNTOS



Conviene recordar que se consigue en video la obra prima de John Cassavetes, que es también la que inauguró oficialmente el cine off-Hollywood y siempre fue de difícil visión en la Argentina. Reuniendo el dinero para filmarla a través de un concurso radial, rodando con amigos y prácticamente sin guión durante los fines de semana, en 16 mm y blanco y negro, Cassavetes presenta en *Shadows* las constantes de su estilo: largas escenas destinadas a captar en libertad el juego del actor, inédita sensación de espontaneidad y un registro afín al cine documental, para contar la historia de tres hermanos negros que viven, cada cual a su manera, los tiempos de la discriminación previos a los movimientos por los derechos civiles. Como de costumbre en el realizador, es esencial la banda de sonido jazzera, compuesta por el gran Charlie Mingus.

"LUNA GITANA", CON DRAMATURGIA Y DIRECCION DE RUBEN PIRES

# La comedia de los cacerolazos

Basada en un texto de Ricardo Halac, la obra refleja el vínculo entre un intelectual y una prostituta, en un contexto de agitación social.

## LUNA GITANA

7 PUNTOS

De Ricardo Halac  
**Elenco:** Silvina Bosco y Roly Serrano.  
**Escenografía y vestuario:** Rubén Pires y Matilde Nemirovsky.  
**Iluminación:** Manuel González Gil.  
**Música:** Federico Mizrahi.  
**Dramaturgia y dirección:** Rubén Pires.  
**Lugar:** Teatro del Nudo (Corrientes 1551), viernes y sábados, a las 21.

Por Cecilia Hopkins

"¿Qué es amar? ¿Amar es vivir?... Vivamos la vida, que merece ser vivida..." concluye Ernesto, más urgido en convencer a Perla que en expresar sus sentimientos con alguna originalidad. En *Luna gitana*, obra inédita de Ricardo Halac con dramaturgia de Rubén Pires, el enamoramiento de los protagonistas se produce en circunstancias especiales. Ella, (Silvina Bosco) una prostituta instalada en un departamento de Avenida de Mayo, responde al aviso de un profesor de filosofía (Roly Serrano) que intenta conseguir discípulos para dar clases a domicilio. "Si está perdido en la vida -reza el anuncio-, si le da miedo no sobrevivir a todo lo que pasa... si le asusta la realidad... llámeme." Perla corporiza el catálogo de todas las actitudes atribuíbles a la "prostituta tierna". Pero él no es tan fácil de ubicar a primera vista. A veces, Ernesto parece un docente desocupado con ganas de encontrar una actividad alternativa, pero en otros momentos, su modo de comportarse lo hace aparecer como un vagabundo pintoresco que necesita sacarle parti-

do a la instrucción que algún día recibió. Fundamentalmente, porque se resiste a deponer el resto de dignidad que aún conserva en aras de entregarse al cirujano.

Apenas vence la sorpresa de encontrarse frente a una auténtica "trabajadora del sexo", Ernesto trata de afirmar su personalidad discursando acerca de los presocráticos y los sofistas, soltando frases célebres de Heráclito y Sócrates. Pero sus esfuerzos por introducir a Perla en la historia del pensamiento no son otra cosa que la tenue cortina de humo con la que intenta cubrir la imprevisible pasión que ella le inspira. Un largo -demasiado largo- tira y afloje se instala entre ellos a causa de pequeñeces. Este ir y venir -que tiene el inocultable objeto de ilustrar sus diferentes mundos y modos de entender la vida- dura hasta que, como suele suceder en las comedias, los personajes comprenden que el amor está por encima de todo lo que los separa. El teléfono -quienes llaman son los insistentes clientes de Perla- suena a cada rato quebrando así los momentos de mayor acercamiento entre ambos. El otro sonido que se cuele en el improvisado salón de clases (con sus espejos y cortinados de hotel alojamiento y su Virgen Desatanudos en la cabecera de la cama) es el clamor de la gente que pasa por Avenida de Mayo en dirección a la Plaza.

En su ritmo y envase, *Luna gitana* no es menos ligera que una comedia marplatense, con su comicidad directa, sus chistes de doble sentido y sus puteadas. La diferencia radica en que esta obra,



"Luna gitana" es una comedia ligera con apuntes de realismo. La pieza va los viernes y los sábados en el Teatro del Nudo.

aunque apunta a la risa, no desea perder de vista la realidad más inmediata, aun a riesgo de parecer oportunista. Así entonces, el encuentro de los personajes se produce un día de cacerolazo y represión policial, circunstancias determinantes que sellan el destino de la pareja en un desenlace trágico. Bosco y Serrano no escatiman esfuerzos sobre el escenario, pero finalmente, el sentimentalismo y las verdades de Perogrullo se ponen por delante de sus personajes.

## La estatua de Lennon

Yoko Ono descubrió ayer una estatua de bronce de John Lennon en el aeropuerto de Liverpool. La obra, de más de dos metros de altura, muestra al cantante asesinado en 1980 en Nueva York con un traje, sus clásicos anteojos redondos y el cabello peinado hacia atrás. "La estatua me encanta. Representa a John tal como era, vivo y en movimiento", dijo Ono. De la ceremonia en la nueva terminal del aeropuerto de Liverpool participó Cherie Blair, esposa del primer ministro británico, Tony Blair. El aeropuerto ya fue bautizado el año pasado con el nombre de Lennon. Se informó además que Yoko, de 69 años, compró la casa en Liverpool en la que Lennon se crió con su tía Mimi. Pagó por ella unos 200.000 dólares y la entregó a la asociación de protección de patrimonio histórico National Trust. En la vivienda ubicada en la Menlove Avenue, Lennon compuso el hit de los Beatles "Please Please Me" (traducido en la Argentina con el ridículo título de "Por favor, por favor yo"). Su grupo The Quarrymen y más tarde Los Beatles tocaron en esa casa.

## Vos y tu voz

TALLER TEÓRICO Y VIVENCIAL

Para deshacer tensiones crónicas y recuperar nuestra espontaneidad expresiva, ampliando el alcance e impacto de la comunicación, integrando la voz, el cuerpo y las emociones.

Lic. Jorge Camplongo y Prof. Ana Kantemiroff  
 Tel. 4861-4435 email: kante@topmail.com.ar.

**Entrada \$ 3**

**SÁBADO 16/3 24 HS**

A total beneficio del Centro Cultural "La Escuelita" de la Villa 20 de Lugano

**Bolivar 668**

**la almodada**

**ESCUELA de canto**

Director: Daniel Di Pace

GRUPOS TODOS LOS NIVELES

Sánchez de Bustamante 728  
 Tel.: 4833-5197

**EXCELENTE**  
 "MERECE GANAR EN TODOS Y CADA UNO DE LOS RUBROS EN LOS QUE COMPITE POR EL OSCAR, INCLUIDO EL DE MEJOR PELÍCULA, PORQUE LO ES."  
 Pablo O. Scholz, CLARIN

**EXCELENTE**  
 "De admirable entretelido y gran audacia. Sissy Spacek y Tom Wilkinson lideran las exquisitas actuaciones del excelente film de Todd Field."  
 Nan Gimenez, AMBITO

**EXCELENTE**  
 "Pocas veces el cine conmovió tanto como en esta experiencia imposible de olvidar. Wilkinson y Spacek nos zambullen en abismos poco frecuentes. Tiene 5 nominaciones al Oscar y las merece a todas."  
 Jorge Carnevale, NOTICIAS

**EXCELENTE**  
 "Tan impactante como hipnótica."  
 P. Suarez, BA HERALD

**EXCELENTE**  
 5 NOMINACIONES AL OSCAR  
 INCLUIDO  
**MEJOR PELÍCULA**

MEJOR ACTRIZ: Sissy Spacek  
 MEJOR ACTOR: Tom Wilkinson  
 MEJOR ALTEZ: DE KATHARINE ROBERTS  
 MEJOR GUION: ADAMANT

**EN EL DORMITORIO**  
 UN FILM DE TODD FIELD  
 IN THE BEDROOM

Sissy Spacek, Tom Wilkinson, Josh Stahl, Marisa Tomei

www.miramax.com/inthefredroom

**SENSACIONAL EXITO EN LOS MEJORES CINES**

**EXCELENTE**  
 "LA MEJOR DE TODAS LAS NOMINADAS AL OSCAR."  
 Roberto Quirno, RADIO 10

**EXCELENTE**  
 "Un sorprendente film que Todd Field narra con la maestría de un grande."  
 Jorge Belauzaran, REVISTA 3 PUNTOS

**MUY BUENA**  
 "Hay un suspenso emocional que atrapa al espectador y lo compromete íntimamente con el destino de los personajes. La intensidad emotiva de Spacek, Wilkinson y Tomei hace que sus candidaturas a los premios de la Academia sean un acto de pura justicia."  
 Fernando López, LA NACION

**EXCELENTE**  
 "Una película atrapante con actuaciones admirables."  
 Osvaldo Quiroga, EL REFUGIO DE LA CULTURA



Ana D'Angelo

El cineasta presentó en la muestra, que termina hoy, "Sobibor, 14 octubre 1943, 16 heures", una fascinante película que relata un caso de rebelión exitosa en un campo de exterminio nazi, en Polonia. Se produjo un escándalo en la sala por problemas técnicos con el subtítulo, y Lanzmann terminó demandado.

EL DIRECTOR

Una

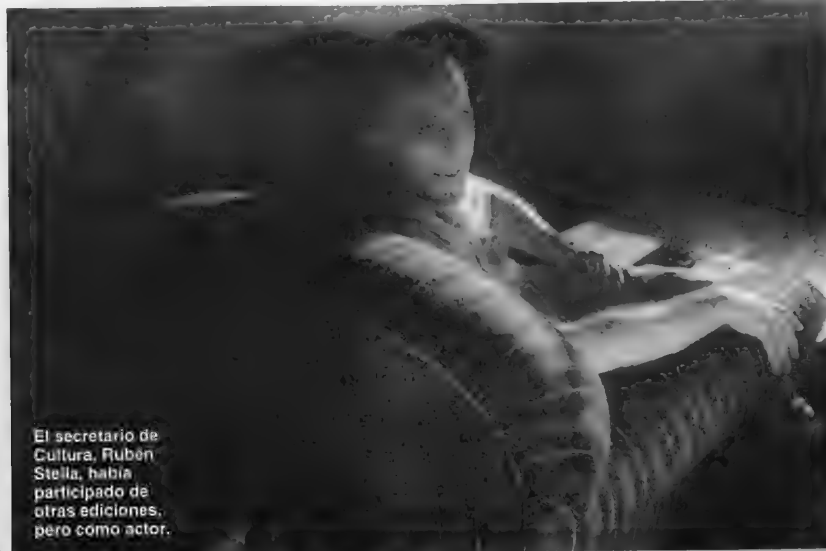
Por Martín Pérez  
Desde Mar del Plata

“Les pido disculpas, porque esto es una vergüenza”, alcanzó a decir un enfurecido Claude Lanzmann desde el escenario del cine Colón, una vez finalizada la primera exhibición de su film *Sobibor, 14 octubre 1943, 16 heures*. Su exaltación por ciertas lagunas en el subtítulo electrónico sorprendió a los presentes, ya habituados a superar las deficiencias del Festival para acceder a las películas. Por eso una señora mayor intentó calmarlo aclarándole, en francés, “entendimos el mensaje”. Pero Lanzmann no alcanzaba a masticar su bronca por la mutilación del prólogo del film y la ausencia de traducción en el epílogo. Y al escuchar por enésima vez el latiguillo “entendimos el mensaje”, el director francés no aguantó más, enfrentó a la mujer y gritó: “Mi película no tiene mensaje”.

El episodio sucedió el jueves, en el estreno del impresionante film de Lanzmann en el del marco del Festival de Mar del Plata, cuando sus principales responsables se encontraban en una recepción organizada por la Embajada Francesa. Ayer por la mañana, lejos de recibir una disculpa, Lanzmann recibió en cambio la visita de un abogado. “Quieren hacerme una demanda porque dicen que agredí a la persona responsable del subtítulo”, le explicó a *Página/12*, aún enojado por el escándalo del jueves por la noche. Un escándalo generado, en gran parte, por la furia del director, que arremetió contra todo y contra todos por lo que consideró un ultraje a su película.

“Mi film comienza con un texto escrito por mí, un texto teórico y práctico a la vez que explica quién es el personaje del film y como se sitúa este con respecto a Shoah”, explicó Lanzmann. “Lo que me pareció espantoso es que la persona encargada del subtítulo jamás vio el film y no respetó el ritmo del texto, perdiéndose y finalmente cortando la traducción para pasar a la siguiente escena.” No sólo eso sucedió el jueves: tampoco se tradujo el epílogo del film, donde se enumeran la cantidad de personas asesinadas en el campo de exterminio Sobibor. Al que, según Lanzmann, se tradujo como “campamento”. “Esto es casi un sabotaje”, se enoja Lanzmann. “Estoy escandalizado porque sé que Argentina es un país de cine. En Europa muchos me decían que no viniese a Mar del Plata, pero yo decidí venir igual y así es como me lo agradecen. No se tiene derecho a hacer un festival cuando no se es profesional. Yo entiendo todas las dificultades que existen en la Argentina de hoy en día, pero nunca vi algo como esto que pasó aquí”, afirma Lanzmann, que es de temer cuando se enoja.

A pesar de las acusaciones mutuas -Lanzmann acusa a los responsables de la traducción de mala voluntad, incompetencia y arrogancia, mientras éstos le enviaron un abogado por los maltratos que habría recibido la encargada de disparar el subtítulo el jueves por la noche-, todo parece indicar que hoy, de todos modos, se po-



El secretario de Cultura, Rubén Stella, había participado de otras ediciones, pero como actor.

## "Estoy más que orgulloso por el éxito del Festival"

Por Esteban Pintos

El actor Rubén Stella, secretario de Cultura de la Nación, está “feliz y orgulloso” de los resultados del Festival Internacional de Cine de Mar del Plata, llevado adelante en un marco “austero y artístico”. El funcionario, que hoy presidirá el cierre del Festival, puntualiza que como hombre de las tablas, los sets y los escenarios sintió una serie de sensaciones peculiares participando de esta edición en representación del gobierno nacional. Hasta esta 17ª edición, Stella había sido protagonista -a veces directo, a veces indirecto- del Festival en su condición de actor, viviéndolo desde una postura personal muy diferente de la actual. El día de la apertura, cuenta, le resultó “extraño ver desde el escenario, sentados en la platea, a los compañeros actores y de la industria cinematográfica, con los cuales muchas veces conversamos y discutimos sobre el proyecto cultural que queríamos para este país”. Esa extrañeza, sin embargo, resultó positiva, lo hizo sentir en el camino correcto. Tan positiva como el balance que realiza del primer gran evento de su gestión de gobierno. “Con estos resultados, sin dudar, desde la Secretaría empujaremos y haremos todo lo posible para concretar

la próxima edición del Festival el año que viene”, aseguró a *Página/12*.

—¿El balance es positivo por las particulares circunstancias sociales y económicas que vive la Argentina?

—Es positivo en todo sentido. Antes de que comenzara, y teniendo en cuenta el contexto, uno presupone algunas cosas sobre el Festival, te-

**Sensación: “Me gusta que esta edición del Festival haya sido así: con calidad dentro de la sencillez con que podemos manejarlos en este momento”.**

niendo en cuenta que se alzaban voces que hacían dudar de la buena predisposición en la ciudad para con él. Pero, desde el primer momento, noté una grandísima adhesión de la gente de Mar del Plata. Como funcionario y co-responsable de este evento, me hicieron notar su cariño y entusiasmo. El marco fue austero, pero la gente estuvo ahí con todo su calor. Esa energía contribuyó a reafirmar la calidad que siempre tuvo este Festival.

—Cuando se refiere a las “voces”

que se alzarán contra la realización del Festival, concretamente, ¿a qué o a quiénes se refiere?

—A ciertas voces agoreras, que se detienen en las nimiedades sin contemplar el hecho general. Frente a la crisis, existieron el empuje y las ganas de realizarlo igualmente. Creo que transcurrió tal como siempre pensé que debería ser la cultura de un país: un espejo en el que cada uno pueda verse en general. Creo que no se debe reparar solamente en lo negativo sino en marcar cualquier opinión en la totalidad de un tema. Estoy orgulloso del trabajo de la gente que organizó el Festival, del director del Incaa, Jorge Coscia, que asumió cuando todo estaba en marcha, y del aporte que pudimos hacer nosotros, avalando el trabajo general. Me gusta que haya sido así: con calidad, dentro de la sencillez en la que podemos manejarlos en este momento.

—¿Qué cosas se tuvieron en cuenta para realizar el Festival?

—Quiero decir que también hubiera sido comprensible una suspensión, tomando en cuenta las circunstancias. Sin embargo, creo que fue una decisión de gran valentía decir “apostemos a la productividad, a seguir ocupando espacios internacionales”. Así se pudo hacerlo en otro marco de despliegue, y sin perder la

necesidad de apostar a lo productivo, una obsesión del presidente Duhalde. Por eso la intención es mantener este espacio ganado, y que la industria crezca y se desarrolle con esta ventana abierta hacia el mundo. Esto somos, esto tenemos, esto podemos realizar. Sin dejar de ser creíbles y responsables.

—¿Qué lugar ocupará el fomento de la industria cinematográfica en las políticas de su Secretaría?

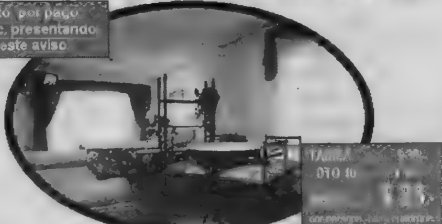
**Propuesta: “La intención es mantener este espacio ganado, y que la industria crezca y se desarrolle con esta ventana abierta hacia el mundo”.**

gráfica en las políticas de su Secretaría?

—El cine es un eje fundamental en el proyecto de la Secretaría. Incluso en estos días hablamos con el Presidente de la posibilidad concreta de tomar resoluciones para fomentar la industria cinematográfica, no solamente por la repercusión internacional que pueda tener sino también como movilizador de otras actividades. Incluso si la situación del cambio es favorable, también se puede incentivar la llegada de producciones. Hay que bajar y ajustar algunas cosas, e ir buscando de a poco que se pueda concretar la ejecución autárquica de los recursos, un viejo anhelo de la gente del cine. También se intentará facilitar la viabilización de los insumos importados para que se pueda seguir produciendo. El cine contribuye a la generación de recursos y producción. En la reunión del miércoles, el presidente Duhalde recibió a los productores de *El hijo de la novia*, pero también se hablaron temas vinculados con la industria del cine y la televisión. En este sentido, el Gobierno tiene una mirada de comprensión distinta de otros gobiernos con respecto a la importancia de las industrias del cine y la televisión, y la representatividad de la cultura nacional que tienen. Hay muchos países que tienen al cine como herramienta de desarrollo cultural nacional. De eso se habló también en la reunión: el cine es difusor del patrimonio cultural de una nación.

### MAR DEL PLATA MARZO 40% DESCUENTO

No por poco  
antic. presentando  
este aviso



Exclusivos departamentos para 2 - 3 o 4 personas  
En pleno centro a media cuadra del Casino y el mar  
Cocheras cubiertas en el edificio - Desayuno Buffet -  
Serv. de mucamas y lavandería - Cocina completa  
totalmente equipada - Room service las 24hs - Frigoriferos  
Cofres de seguridad individual Voucher piscina climatizada - Descuentos en salas de cine, teatro y  
otras actividades recreativas - Baby Sitter

Maison  
L'ART DE VIVRE

Belgrano 2143 - Mar del Plata  
Tel/fax - 0223-4 919974 / 75  
maison@satlink.com

**Cena - Tango - Show**  
Balcón 431 - San Telmo  
Buenos Aires - Argentina  
Tel: (54-11) 4331-0217 / 8688  
4334-1314 / 16  
E-mail: laventana@maison.com.ar

FRANCES CLAUDE LANZMANN NO OLVIDARA MAR DEL PLATA

# historia como de película

Lanzmann se enojó por los problemas técnicos en la exhibición de su film y terminó envuelto en un problema legal.

drá ver *Sobibor...* en Mar del Plata (Ambassador 3, a las 14). Que es un film apasionante, estrenado el año pasado en Cannes, en el que a partir del relato de un sobreviviente de los campos de exterminio nazi se narra el único caso que se conozca de una rebelión en esos campos que logró su cometido: la del campo polaco de Sobibor, justamente.

**Reflexión:** "Hay esperanza en este film, porque es una victoria. Pero no quise hacer un final feliz, y por eso agregué la lista de los muertos en Sobibor".

"El testimonio de Yehuda Lerner apareció durante el rodaje de *Shoah*, fue una de las últimas entrevistas que hice antes de volver a París luego de un agotadora temporada de difícil rodaje en Israel", cuenta Lanzmann. "Y quedó afuera de *Shoah* porque no tenía el mismo tono que el resto del film. *Shoah* es un film sobre la radicalidad de la muerte, mientras que en este film la esperanza y la desesperanza están ligadas. Hay mucha esperanza en este film, porque es una victoria. De todos modos, no quise hacer un final feliz, y por eso agregué la lista de los muertos en Sobibor. Para que se tuviese conciencia del exterminio."

En aquel entonces, durante la realización de *Shoah*, cuenta Lanz-

mann que al dejar afuera el testimonio de Lerner no consideró que con él se pudiese hacer otra película. "Las cosas sucedieron extrañamente", cuenta el director, que realizó otros dos films entre *Shoah* y *Sobibor*. "Durante la realización de *Un vivant qui passe*, mi compaginadora trabajaba con otro productor al que le dijo que yo tenía un material extraordinario para otro film. Se refería a la entrevista con Lerner. Pero aquel productor estuvo muy bien porque no preguntó de qué se trataba. Simplemente permitió que la hiciera mos."

Aunque en un principio coqueteó con la posibilidad de editar el material en bruto, como un testimonio, Lanzmann se dio cuenta de que debía volver a filmar en Polonia. Y así fue como, a veinte años de su última visita, regresó a Sobibor. Un viaje que cambió rápidamente el sentido de la película. "Una de las cosas que encontré allí es un pequeño museo, construido por las autoridades polacas", explica Lanzmann, que comienza su film diciendo -y esta es una de las partes que no alcanzaron a ser traducidas el pasado jueves-, "pero los museos y los monumentos instituyen el olvido al igual que el recuerdo". A continuación el texto invita a escuchar las palabras vivientes de Lerner. Y lo que cuentan esas palabras es su vida de huida permanente antes de llegar a Sobibor, cómo llegó allí y cómo seis semanas más tarde se tramó una rebelión que lograría concretarse al lograr su objetivo, que era

matar a todos los alemanes del campo.

Film de pocos y precisos recursos, uno de los planos que más sorprenden en *Sobibor* es el de los gansos que ilustran el recuerdo de que los alemanes utilizaban los gritos de bandadas de gansos criadas para tapar los gritos de los judíos que llevaban a las cámaras de gas. "Filmé especialmente el pla-

**Concepción:** "La imagen no debe ilustrar la palabra. La combinación debe ser más sutil, ya que sino incluso se corre el riesgo de ser obsceno".

no de los gansos, pero me costó incluirlo en el film. Porque siempre pensé que la imagen no debe ilustrar la palabra. La combinación debe ser más sutil, ya que sino incluso se corre el riesgo de ser obsceno. Pensé en la función de esos gansos, y decidí que sus gritos no iban a ilustrar sino a luchar con la voz de Lerner. Y así fue como la palabra de Lerner y el ruido de los gansos se anudan como un músculo en el film. Y su imagen ya no es ilustrativa y mucho menos obscena."

Calificado por *Les Cahiers du Cinema* y *Le Monde* como "una película hitchcockiana" y "la quintaescencia de una película de acción", Lanzmann acepta que *Sobibor...* bien puede ser vista como una película de suspense. "Pero

## Lou Reed en Berlín

El legendario compositor y cantante estadounidense Lou Reed aseguró ayer en Berlín, antes del estreno de una nueva versión de su composición "Metal Machine Music", que lo que exige a la música a esta altura es que le impacte en el físico, o a intentarlo. Reed hizo esta curiosa apreciación, sobre todo si se tiene en cuenta su historia, horas antes de escuchar la versión instrumental de su ya vieja obra en el Festival de Música Actual de Berlín. "Metal Machine Music" es una larga composición electrónica creada por Reed en 1975, que le valió, pese a las hostiles críticas iniciales, ser comparado con maestros de la vanguardia musical como John Cage, Luigi Russolo o Henry Cowell. "Trabajé mucho con el grabador para esa composición, y yo fui el único intérprete. Ahora, más de 25 años después, en esta versión instrumental cada intérprete podrá dar su propio carácter a la obra", señaló Reed. La versión instrumental es obra de Ulrich Krieger, el saxofonista del grupo alemán de vanguardia "Zeitkratzer", y la partitura sigue de la manera más fiel posible la obra que Reed creó a partir de la experimentación electrónica. En el concierto en que se estrenará la nueva versión de esta pieza, también se interpretará una serie titulada "13 pieces: meditations on Poe", que continúa la obra "Poetry", estrenada en Hamburgo en 2000, inspirada en la figura y la obra de Edgar Allan Poe. Interrogado sobre su relación, de simpatía con Poe, Reed ironizó: "Poe era estadounidense y yo soy estadounidense, Poe era alcohólico y yo no, Poe está muerto y yo no". Luego, un poco más en serio, dijo que entiende a los obsesivos, porque es uno de ellos. "Poe estuvo siempre guiado por sus obsesiones", recordó.

★★★★★ UNA VERDADERA JOYA ★★★★★  
UNA OBRA QUE PERDURARÁ EN EL TIEMPO

Un clásico del cine testimonial, considerado uno de los mejores exponentes del género.  
A. Martínez - La Nación

El film tiene el mérito de reconstruir aquellos días que conmovieron al mundo.  
L. Montenegro - Página 12

Actuaciones descolantes, la música de Joan Baez y un libreto guión, fundamente el éxito del film.  
M. Zapata - A. Financiero

GIAN MARIA VOLONTÉ  
RICCARDO CUCCIOLLA

ENRIO MORRICONE GIULIANO MONTALDO

CONMOVEDOR ÉXITO

LOCCA (Espectaculante Pópulo) • VILLAGE RECOLETA • COSMOS

CACHAFAZ

tragedia bárbara en 2 actos y en verso de Copi

Sábados 0.30 hs.  
Club del Vino | Cabrera 4737 | res. 4833-0050

dirección Miguel Pittler  
Gabriel Correa  
Carlos Durafina  
Carlos Acosta  
Jana Purita  
Mario Bulacio

suspicio **Página 12**

## La hora de los premios

Luego de ocho jornadas y dieciséis películas en competencia, el jurado -integrado por la argentina Mercedes Morán, la francesa Sylvie Pierre, el chileno Silvio Caiozzi, la mexicana Blanca Guerra y el norteamericano Joy Davidson, bajo la presidencia de la georgiana Nana Djordjadze- dará a conocer hoy los premios del 17º Festival de Mar del Plata. En una competencia oficial bastante floja, no sorprende que tanto los trabajos de los consagrados Peter Bogdanovich (*El miau del gato*) y Istvan Szabó (*Tomando parte*) se hayan destacado nitidamente. Entre los favoritos también hay que señalar la italiana *Santa Maradona*, la francesa *El estadio de Wimbledon* y la argentina *Caja Negra*, que llamó la atención en su exhibición sobre el final del certamen. Protagonizada por Dolores Fonzi y dirigida por Luis Ortega, el film es un delicado retrato del día a día de sus protagonistas. Esta ópera prima exhibe la capacidad de un joven director que sabe lo que no quiere hacer, y ha comenzado a descubrir lo que sí quiere.

## TABLOIDES

Impresión en papeles diario u obra, negro o

## TODO COLOR

Rotativa última generación  
pliegos de hasta 48 páginas

## C.I.P.S.A.

Cóndor 1745 - Capital  
Tel. y Fax: 4918-2806/2062



# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

## CINE



**Gosford Park**  
(Robert Altman, 2001).  
Del director de  
"M.A.S.H." y  
"Ciudad de

Ángeles", llega esta comedia que hace foco en las diferencias de clase que se daban durante los años '30 en Inglaterra. En la mansión de Lord y Lady McCordle todo lo que sucede entre los huéspedes tiene su reflejo entre el personal de servicio. Cuando un cadáver aparece en la biblioteca, unos y otros se mirarán de reojo (América, Gaumont, Abasto, Cinemark Pto. Madero y Palermo, Patio Bullrich, Village Recoleta, Multiplex Belgrano, General Paz, Cinéduplex y Cinemark Caballito).

■ **Día de entonamiento** (Antoine Fuqua, 2001). Jake (Ethan Hawke) es un policía novato e idealista, que ansía hacer una carrera ejemplar combatiendo al delito. Se alista en la división antinarcóticos, donde lo recibe el sargento Alonzo Harris (Denzel Washington), hombre experimentado y curtido. La relación maestro-aprendiz irá tensándose a lo largo del día, y el clima se tornará cada vez más oscuro, hasta que se desencadenen los verdaderos problemas (Monumental, Abasto, Cinemark Pto. Madero y Palermo, Paseo Alcora, Patio Bullrich, Village Recoleta, Multiplex Belgrano, Cinemark Caballito).

■ **Amor ciego** (Bobby y Peter Farrelly, 2001). Los hermanos Farrelly (*Loco por Mary*) vuelven al ruedo con una película sobre el amor y las apariencias. Hal, el personaje central, sigue al pie de la letra el consejo de su padre: lo más importante en la vida son las mujeres hermosas. Pero un día, un superguru "condenará" a Hal a ver en las mujeres solo su belleza interior. A partir de ahí él se volverá loco por una chica que para sus ojos es Gwyneth Paltrow, pero para los demás es una desproporcionada obesa (Abasto, Village Recoleta, Cinemark Pto. Madero y Palermo, Cinemark Caballito).

■ **Tres romances en París** (Eric Rohmer, 1995). El mítico director francés reúne en este film tres historias sobre desencuentros amorosos, ambientadas en la maravillosa escenografía natural parisina. La película, que llega con siete años de retraso, retrata en primera instancia



**En el dormitorio** (Todd Field, 2001). Nominada a cinco premios Oscar, entre ellos mejor película, actor y actriz (Atlas Sta. Fe, Gaumont, Abasto, Cinemark Pto. Madero y Palermo, Cinemark Caballito y otros).

las desventuras de una chica que sufre por su novio mujeriego, a una pareja de amantes casi resignados y a un pintor y sus musas (Village Recoleta).

■ **Sabiduría garantizada** (Doris Dörrie, 2000). De la directora de *¿Soy linda?*, se trata de una comedia sobre la travesía imposible de dos hermanos alemanes, Uwe y Gustav, uno machista, el otro fanático del yoga, que parten en viaje a Japón en busca de algo de paz. El film está construido en tres actos, uno sobre la salida de ellos de Alemania, otro sobre sus desventuras en Tokio y el último sobre su estadía en un monasterio zen (Cosmos, Premier, Savoy).

■ **El hombre que nunca estuvo** (Joel & Ethan Coen, 2001). En este film típico de los hermanos Coen persigue "extrañeza" sempiterna (Bilbao en blanco y negro), Billy Bob Thornton interpreta a Ed Crane, un peluquero del pueblo californiano de Santa Rosa durante los años '40. Ed quiere cambiar de vida porque no soporta la engañosa tranquilidad del lugar. Para eso planea un chantaje, que por supuesto sale mal y acarrea un cadáver, un juicio y una condena (Premier, Cinemark Palermo, Savoy).

■ **La gran estafa** (Steven Soderbergh, 2001). Remake de una película del quinteto liderado por Frank Sinatra, el film cuenta con un elenco estelar encabezado por George Clooney, Julia Roberts y Brad Pitt. La historia transcurre en Las Vegas, donde el personaje de Clooney planea llevarse 150 millones de dólares robando tres casinos en una misma noche. Para eso forma una banda de once compañeros (Monumental, Abasto, Alto Palermo, Cinemark Pto. Madero y Palermo, Paseo Alcora, Patio Bullrich, Village Reco-

leta, Multiplex Belgrano, General Paz, Cinemark Caballito).

■ **Memento** (Christopher Nolan, 2001). Thriller narrado en reversa sobre un hombre (Guy Pearce) que jura vengar el asesinato de su esposa, aunque para eso deba vencer una amnesia crónica que no le permite recordar nada una vez transcurridos unos minutos. Al investigar la muerte de su pareja, el protagonista debe recopilar hechos y no confiar en su memoria, tan inestable que le obliga a anotar en su propio cuerpo todo lo que vive (Premier, Cinemark Pto. Madero, Village Recoleta, Savoy).

■ **El Señor de los Anillos: La Comunidad del Anillo** (Peter Jackson, 2001). La venerada obra literaria de Tolkien finalmente llega al cine y promete más. La primera parte de la trilogía retrata el comienzo de las aventuras del hobbit Frodo (Elijah Wood), el mago Gandalf (Ian McKellen) y compañía que se dirigen a las Grietas del Destino para eliminar el Anillo Único, que en manos del malvado Saurón haría peligrar a la Tierra Media (Metro, Los Angeles, Abasto, Cinemark Pto. Madero y Palermo, Village Recoleta, Multiplex Belgrano, General Paz, Cinemark Caballito).

■ **Lucía y el sexo** (Julio Medem, 2001). Del director de *Los amantes del círculo polar*, llega este film sobre un escritor joven, Lorenzo, que busca inspiración en el sexo para su segunda novela. Ante la sugerencia de su agente ("¡El sexo vende!"), Lorenzo opta por explorar los caminos que lo llevan a su objeto del deseo, Lucía. Las historias de los personajes se irán entrelazando hasta lograr un entramado narrativo, característica básica de la filmografía de Medem (Lorca).

■ **Amélie** (Jean-Pierre Jeunet, 2001). La película mas vista de la historia del cine francés y nominada al Oscar de lengua no inglesa, tiene a la hasta ahora desconocida Audrey Tautou como protagonista. Ella interpreta a Amélie, una chica sensible y solitaria que trabaja de camarera, y concentra ingenuidad, colorido y poesía. Pero recién encuentra el amor cuando se cruza con Nino (Mathieu Kassovitz), solitario como ella que trabaja en un tren fantasma y un pomposo (Metro, Abasto, Cinemark Palermo, Patio Bullrich, Vi-

llage Recoleta, Multiplex Belgrano, Gral. Paz).

■ **Kandahar** (Mohsen Makhmalbaf, 2001). Nafas es una joven afgana exiliada en Canadá, que decide volver a Afganistán empujada por el sufrimiento de su hermana. En el camino a Kandahar, la cámara muestra la situación de las mujeres bajo el régimen talibán y la desolación de uno de los países más pobres del mundo, justo antes de los bombardeos estadounidenses. Mitad ficción mitad realidad, el relato exhibe con crudeza las atrocidades cotidianas que se viven en aquel lejano país (Premier).

Victoria, de Oscar Barney Finn. Mañana a las 16 en Defensa 1220.

## MUSICA



**Palo Pandolfo**  
continúa pre-  
sentando "A  
través de los  
sueños", su pri-  
mer disco solis-  
ta. Banda invitada: **Los Cayos**.  
En La Barra, Av. Costanera al  
200 (Zórate). Hoy a las 22.

■ **Las Pelotas en Cemento**, Estados Unidos 1234. Hoy a las 23.

■ **Laura Albarracín** en Peña de la Ribera, Roque Sáenz Peña 1485 (San Isidro). Hoy a las 22.

■ **Banda Sinfónica de la Ciudad de Buenos Aires** en el C.C. Agronomía, Av. San Martín 4453. Hoy a las 17. **Gratis**.

■ **Turf y Humanoides** en Hangar, Av. Rivadavia 10921. Hoy a las 22.

■ **Cabezones** en Showcenter, Güemes y Defensa, Haedo. Hoy a las 22.

■ **Francisco Bochatón** en Johnny B, diagonal 74 entre 5 y 6, La Plata. Hoy a las 22.

■ **Dancing Mood** en el Hard Rock Café, Av. Pueyrredón 2510. Hoy a las 23.

■ **Martín Caamaño** en Cátulo Castillo, Av. Scalabrini Ortiz 1685. Hoy a las 22.

■ **Federico Gil Solá** en El Galpón, Av. Roca 1271 (Hurlingham). Hoy a las 23.

■ **Ramiro Archain** en Basquiat, El Salvador 4525. Hoy a las 22.

■ **Orquesta Sans Souci** en el C.C. Plaza Defensa, Defensa 535. Mañana a las 19. **Gratis**.

■ **Sara Mamani Grupo, Samy Mielgo, Lilian Saba y Quique Condomi** en el C.C. del Sur, Av. Caseros 1750. Hoy a las 21. **Gratis**.

■ **Delfina Oliver y el Cuarteto de Manuel Fraga** en La Dama de Bolli, Pasaje Bolli 2281. Hoy a las 22.

■ **Bajo Sospecha** y músicos invitados en Av. Pedro de Mendoza 1697. Mañana a las 15. **Gratis**.

■ **Roxana Latronico, Raymundo Tartari, Jorge Blanco, Amelita Baldi y Alicia Marinelli** en el Bar La Perla, Pedro de Mendoza y Del Valle Iberlucea. Mañana a las 19. **Gratis**.

■ **Coro de la Universidad del Salvador** en el Museo Histórico Nacional, Defensa 1600. Mañana a las 17.

■ **Maria José Ortiz** en la Esquina de Homero Manzi, Av. San Juan y Boedo. Hoy a las 22.

■ **Bon Vivant** en Café La Forja, Baccay 2414. Hoy a las 23.

■ **La Portefa Jazz Band** en el Café Tortoni, Av. de Mayo 829. Hoy a las 23.

■ **Walter Hildaigo, Ramón Maschio y Walter Abadie** en el Café Tortoni, Av. de Mayo 829. Mañana a las 22.30.

■ **Alejandro Herrera Quinteto** en 7 Locos, Balcarce 749. Hoy a las 23.

■ **Ailsa Kaufman y Matías Castagnari** en Fandango, Fitz Roy

## LIBROS



**Mario Vargas Llosa. El lenguaje de la pasión.** (Editorial Aguilar)

Un libro que recupera la visión y el análisis de la convulsionada sociedad de fines y comienzos de siglo, por parte de uno de los grandes de la literatura latinoamericana contemporánea, a través de las columnas publicadas en el diario *El País*, de Madrid entre 1992 y el 2000. En ellas, el peruano abarca temas tan diversos como los problemas sociales, políticos y culturales más acuciantes a su modo de ver, las notas de viaje, los apuntes sobre literatura, la pintura, la música, y los sucesos de la actualidad que lo conmueven.

■ **Antonio Dal Masetto. Bosque** (Editorial Sudamericana).

Un hombre llamado Muto llega a un pequeño pueblo de la pampa, llamado Bosque. Allí se presenta como un guionista interesado en los hechos trágicos que se sucedieron al asalto a un banco. Muto irá descubriendo, a partir de este comienzo, la brutalidad apenas reprimida que campea en el pueblo, y la malsana existencia que se acaba imponiendo en la pequeña comunidad rural.

## OTRO CINE



**Un Gallo para Esculapio.**  
"El estado de las cosas", de Wim Wenders.  
Hoy a las 21.30  
en Uriarte 1795.

■ **Imagen. Los chicos y la calle**, de Carlos Echeverría. Hoy a las 19.30 en Thames 2289.

■ **Cine Club Eco. El eclipse**, de Michelangelo Antonioni. Hoy y mañana a las 20, en Corrientes 4940, piso 2 "E".

■ **Cine Club TEA. Fitzcarraldo**, de Werner Herzog. Hoy y mañana a las 20 en Aráoz 1460, PB 3.

■ **Cine Club IRCA. La piel**, de Liliana Cavani. Hoy a las 19.15 en Mol-des 2155.

■ **Museo del Cine Pablo Ducrós Hicken. Cuatro Caras para**

**Lo Conecta**  
PARANA 123 - 6TO PISO - OF. 137  
(1037) CAPITAL FEDERAL  
Tel./Fax: 4375-0129/5706

■ CUENTAS CORRIENTES  
■ ENVÍOS JET-PACK  
NACIONALES E  
INTERNACIONALES  
■ MENSAJERÍA EN MOTOS,  
CAMIONETAS, BICICLETAS  
■ PAGO DE SERVICIOS

■ SERVICIOS A EMPRESAS  
■ SERVICIO DE CADETERÍA  
ESPECIALIZADA  
■ DEPARTAMENTO DE  
MAILINGS  
■ SERVICIOS DE MOTOS  
FIJAS Y BICICLETAS



**Ojos traidores**, de Ricardo Cardoso. Con Mónica Villa y Antonio Ugo. Música original de Chico Novarro. Dirección de Santiago Doria. En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 21 y mañana a las 20.

**Huesito Caracá, el remolino de las pampas**, con libro y dirección de Hugo Midón. **Reposición** en la Sala Pablo Picasso de La Plaza, Av. Corrientes 1660, hoy y mañana a las 15 y a las 17.



Bernardino Avila

2192. Mañana a las 21.

■ **Galápagos** en el Auditorio Gandhi, Av. Corrientes y Callao. Hoy a las 23.

■ **Arbolito y Entrecoplas** en Parque Avellaneda, Av. Directorio y Lacarra. Mañana a partir de las 16.30.

■ **Marcelo Torres, Fernando Pugliese, Gustavo Cámara y Cristian Judurcha** en Templum, Ayacucho 318. Hoy a las 22.30.

■ **Orquesta Típica Imperial** en Bolívar 887. Hoy a las 0.30.

■ **Murgas Poseídos por Peláez, Cosa e'Mandinga, Caraduras Disfrazados, Chinaka Murguera, Por Siempre Murgueros, Los Quebrados del Oeste, Los Que Quedamos, Los Locos de Udaondo, Los Desparrramados de la Matanza, Los Monarcas y Los Pegotes de Florida.** En la Plaza General San Martín, Belgrano y Buen Viaje (Morón). Hoy y mañana a partir de las 17.

■ **Andrés Grimsditch, The Fellowship, Kells y el Cuarteto Lorient** en el C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 20.30.

■ **Noitebra** en el auditorio Astor Piazzolla del C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 21.

■ **Canta, canta, canta** en Tobago, Alvarez Thomas 1368. Hoy a las 22.

■ **Fenol, Trauma, Elucive e Indigentes** en La Mulata, 44 entre 184 y 185. Mañana a las 17.

■ **Cantoral y Carpe Diem** en La Viga, Cochabamba 156. Hoy a las 22.

■ **Cuarteto Clavis** en la Feria de Artes y Artesanías, Muñiz 855. Hoy a las 18.

■ **D'Goté** en el C.C. Plaza Defensa, Defensa 535. Hoy a las 21. **Gratis.**

■ **The Swing Timer** en el C.C. Agronomía, Av. San Martín 4453. Mañana a las 18. **Gratis.**

■ **Estupendo, Capri y Trincado** (hoy a las 20); **Buenos Aliens, Boeing, Tammy y Dee Jason** (mañana a las 20). En la Sala F del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Mañana a las 20.

■ **Gardelitos y Che Chino** en el Club Deportivo Italiano, Libertad 1650 (Vicente López). Hoy a las 21.

■ **M.A.M.** en Monoloco, Av. Florencio Varela 1942, San Justo. Hoy a las 24.

## TEATRO



**Doméstico.** Crónica de un recuerdo perturbador en el atardecer de un domingo en soledad. Con Jorgelina Arizzi. Dramaturgia y dirección de Guillermo Cacace. En Teatro Callejón, Humahuaca 3759, hoy a las 21.30.

■ **Las Razones del Bosque.** Variaciones sobre un tema de Anton Chéjov. Libro de Patricia Zangaro y dirección de Diego Kogan. **Estreno** en Teatro Payró, San Martín 766, hoy a las 21 y mañana a las 19.



**Charly García** vuelve a presentarse en un escenario porteño, luego de su impactante show en el Festival Cosquín Rock. Esta noche, promete, será "íntimo e innovador". En El Roxy, Casares y Sarmiento. Hoy a las 22.

■ **El zoo de cristal**, de Tennessee Williams. Versión de Mauricio Kartun. Con elenco dirigido por Alicia Zanca. **Estreno** en el Teatro Regio, Av. Córdoba 6065, hoy a las 20 y mañana a las 19.

■ **La escuela familia.** Dramaturgia y dirección de Lola Arias. En el C.C. Rojas, Corrientes 2038, hoy a las 22.

■ **Umbral**, del español Paco Zarzoso. Con Beatriz Spelzini, Ricardo Merkin y otros. Dirección de Fernando Piernas. **Reposición** en el Teatro Payró, San Martín 766, hoy a las 23.

■ **Cachafaz.** Con Gabo Correa, Carlos Durañona, Carlos Acosta y Jana Purita dirigidos por Miguel Pittier. **Reposición** en el Club del Vino, Cabrera 4737, hoy a las 0.30.

■ **María Stuarda.** Opera con puesta en escena de Eduardo Casullo. **Única función** en el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875, mañana a las 19.

■ **El mes de las novias**, de Leandro Calderone. Con Marcelo Cosentino, Silvia Aguado y otros. Dirección de Manuel Iedvabni. **Estreno** en El Ombligo de la Luna, Anchorena 364, hoy a las 21.

■ **El Rey, las damas y el peón**, comedia negra de Alejandro Polledo y Rubén Mosquera. Hoy a las 23 en El Vitral, Rodríguez Peña 344.

■ **Santa María de Iquique.** Por el Teatro Callejero Latinoamérica País Tan Grande. En Plaza Congreso (Callao y Rivadavia), hoy a las 18. **A la gorra.**

■ **Otra Baja.** Dramaturgia de Andrea Ojeda y Martín Ortiz. Por Periplo, Compañía Teatral, dirigido por Diego Cabat. **Reposición** en El Astrolabio, Av. Gaona 1360, mañana a las 21.

■ **El Gran Funeral o Transvaloración.** Por el Grupo de Teatro Callejero La Runfla. Dirección de Héctor Alvarellós. En Av. Directorio y Lacarra (Parque Avellaneda), hoy a las 21. **Gratis.**

■ **La pecera.** Elenco dirigido por Diego Rodríguez. **Reposición** en Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 547, hoy a las 22.30.

■ **El rincón de los caranchos**, de Alberto Novión. **Estreno** de la Compañía de Teatro de los Corrales, Av. San Juan 3257, hoy a las 21.

■ **El retrato del pibe**, de José González Castillo. Con María Iba-

rrera y Horacio Acosta. Dirección de Miguel Guerbof. **Reposición** en Teatro Payró, San Martín 766, mañana a las 20.30.

■ **Una vocal y tres consonantes.** Por La Opera Encandilada. **Estreno** en el Teatro Boedo Vida y Arte, Boedo 878, hoy a las 22. **A la gorra.**

■ **Hamlet.** Versión, actuación y puesta de Adrián Di Stefano. **Estreno** en Teatro Colonial, Av. Paseo Colón 413, hoy a las 21.30.

■ **Arrabalera.** Unipersonal de Mónica Cabrera. En el C.C. Recoleta, Junín 1930, hoy a las 21.

■ **Cine quirúrgico**, de Alejandro Tantanian. Con Javier Lorenzo, Rubén Szuchmacher y elenco. Dirige Edgardo Rudnitzky. En El Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034, hoy a las 23.

■ **Closet**, de Radha Bharadwaj. Con Silvina Anastassiou y Luis Lepén, dirigidos por Hugo Cuevas. El Vitral, Rodríguez Peña 344, hoy a las 20.30.

## DANZA



**Máquinas simples**, espectáculo de danza que reúne elementos de la plástica,

la música contemporánea y las técnicas de movimiento de la Mecánica Clásica. Con dirección de Silvana Cardelli y protagonizado por Melina Martín, Laura Paolino, Julio Gervasoni, Marías Echeverry y la misma Silvana Cardelli. Música en vivo a cargo de Miguel Magud. En la Sala Ana Helman, Guardia Vieja 3783, hoy a las 21.

■ **Emma Zunz**, adaptación libre del cuento homónimo de Jorge Luis Borges, por la Compañía Teatro Fantástico. En la Sala Ernesto Bianco del C.C. San Martín, Sarmiento 1551, hoy a las 21.30.

■ **Un monstruo-La Chucara**, obras que forman parte de la trilogía *El Resto*. Con coreografía y dirección de Gerardo Litvak, Gabriela Prado y Pablo Rotenberg. En la Sala Ernesto Bianco del C.C. San Martín, Sarmiento 1551, hoy y mañana

a las 20.30.

■ **O.K., Mr. Tango**, dirigido por Jorge Sergiani, con coreografía de Alejandro Figlio. En el Auditorio del Pilar, Vicente López 1999, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

■ **Smoke**, music hall con Andrea Lefebvre, Omar Calicchio y elenco. Dirección de Anibal Pachano. En Molière, Balcarce 678, hoy a las 22.

■ **Recuerdos de Sevilla**, danzas y poesía española, con dirección de Marga Medina. En la Manzana de las Luces, Perú 294, hoy a las 20.45.

\* **Danza al viento**, por Koki y Pajarín Saavedra al frente de la compañía Nuevo Arte Nativo. En el Camarín de las Musas, Mario Bravo 960, el jueves a las 21.

■ **Tanguera**, historia de arrabal, erotismo y cabaret. Con letra y música de Eladia Blázquez, y las actuaciones de Mora Godoy y María Nieves y dirección de Omar Pacheco. En El Nacional, Av. Corrientes 960, hoy a las 21 y mañana a las 20.

■ **Seres imaginarios**, inspirada en el *Libro de los seres imaginarios*, de J.L. Borges. Por el grupo SZ Danza, con coreografía y dirección de Susana Szperling. En el Portón de Sánchez, Bustamante 1034, mañana a las 21.

## PIBES



**Pérez/Gil, piratas**, obra sobre un pirata desocupado y su loro escéptico. Con Carlos

de Urquiza y Claudio Provenzano. En la Sala Carlos Parrilla de la Universidad de Belgrano. Ciudad de la Paz 1972. Hoy a las 16.30.

■ **Quién me quita lo talado**, de Adela Basch. Por el Grupo Hermanos Salvatierra. Con Marcela Bea, Miguel D'Amico, Graciela Jacobowich y Jorge Tomás, dirigidos por Carlos Aguirre. En la Sala Enrique Muñio del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Hoy y mañana a las 17.

■ **El Gran Circo**, de Ariel Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Dirección de Adelaida Mangani. **Reposición** en el Teatro de la Ribera, Pedro de Mendoza al 1200, hoy y mañana a las 15.30.

■ **El Fausto**, espectáculo a cargo de La Banda de la Risa. En la Carpa Cultural Itinerante, Parque Juan Bautista Alberdi, Av. Directorio y Lisandro de la Torre, Mataderos. Hoy a las 17. **Gratis.**

■ **Sonsonando**, espectáculo musical a cargo del grupo Momusi. En el marco del Ciclo La música en Domingo. En la Sala AB del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Mañana a las 11.

■ **La noche**, dibujitos animados en persona, espectáculo basado en una leyenda popular brasileña sobre el día y la noche. Por el grupo La Opera Encandilada. En el teatro Boedo, Boedo 878. Hoy a las 18. **A la gorra.**

■ **Trochita**, obra de títeres a cargo del grupo El Conventillo. Con música original de Luis Alf. En La Calle de los Títeres, C.C. Sur, Caseros 1750. Hoy a las 17.

■ **Blancanieves y los 8 enanitos**, con Carolina Gallo, Marcela Luzny, Walter Scaminaci y elenco. Con dirección de Héctor Presa. En La Galera, Humboldt 1591. Hoy a las 16.

■ **Juegos, lo que se dice juegos**, obra que cuenta la historia de tres amigos que temen que la distancia termine con su amistad. De Héctor Presa y Dora Sterman, con Javier Zurzolo, Alejandra Ballvé y Nora Dimant, y dirección de Esteban Abuin. En La Galera, Humboldt 1591. Hoy a las 17.30.

■ **Me lo contó un pajarito**, espectáculo del grupo Los títeres de Don Florestino. Con Mario Carpi, María del Carmen Hernández y elenco; textos de Adela Gleijer y dirección de Miguel Fontana. En el Nuevo Teatro de la Asociación Italiana de Belgrano, Moldes 2157. Hoy y mañana a las 16.30.

## ETC.

■ **Primer Festival de música popular.** "En la vereda", autocoordinado por el grupo de música andina Llahtaymanta. Con la presencia de artistas del tango, rock, folklore y otros. En Grito de Ascenso 3457 (entre Pepirí y Diógenes Taborda), hoy a partir de las 19. **Gratis.**

■ **Inscripción a charla informativa** sobre "Enseñanza e investigación en Clínica Psicoanalítica" a realizarse el miércoles 20. Dirigida a psicólogos, estudiantes avanzados, psicopedagogos, psicomotricistas, psicólogos sociales, docentes, etc. Informes al 4781-5033 o al 4775-0622.

■ **Homenaje a Osvaldo Soriano** en el programa radial Medio y Medio, por FM La Tribu, 88.7. Conducen Juan José Panno y Cachó Martínez. Hoy a las 14.

■ **Fiesta de H.I.J.O.S. y NBI** en La Fábrica, Querandíes 4290. Hoy a las 24.

**El rey, las damas, y el peón.**

dirección: Alejandro Polledo  
sábados 23hs.

**El Vitral**  
R. Peña 344  
te. 4371-0948





## cines

## AMELIE

(Francia). Dir.: Jean-Pierre Jeunet, con Audrey Tautou y Mathieu Kassovitz. P13. Metro II. Centro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 24 hs.

## ANTIGUA VIDA MIA

Dir.: Hector Olivera. P13. Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12, 13, 16, 15 y 20, 22 y 24 hs.

## RESOS PARA TODOS

(Francia). Dir.: Daniele Thompson, con Sabine Azéma y Emmanuelle Béart. S/R. Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15, 19, 10 y 22, 20 y 24 hs.

## CHUMBALE

Dir.: Anibal Di Salvo, con Marcelo Mazzarello y Enrique Pinti. P13. Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 14, 16, 30 y 22, 20 y 24 hs.

## COMO PERROS Y GATOS

Dir.: Lawrence Cottleman. (En castellano). S/R. Electric II. Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24 hs.

## CUANDO EL CIELO CAE

(Italia). Dir.: Andrea y Antonio Frazzi, con Isabella Rossellini y Jeron Krabbe. P13. Lancia Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16, 30 y 22, 20 y 24 hs.

## DANO COLATERAL

Dir.: Andrew Davis, con Arnold Schwarzenegger. P13. Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 15, 15 y 19, 10 hs.

## DESDE EL INFIERNO

Dir.: Anthony Fuqua, con Johnny Depp y Heather Graham. P16. Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 20, 18, 20, 30 y 23 hs. Sáb. tran. 1, 20 hs.

## DIA DE ENTRENAMIENTO

Dir.: Steven Soderbergh, con Denzel Washington y Ethan Hawke. P13. Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 20, 17, 40 y 22, 20 hs. Sáb. tran. 0, 40 hs.

## D-TOX

Dir.: Jim Guallepe, con Sylvester Stallone. P16. Electric II. Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 12, 15, 16, 19, 40 y 23, 05 hs. Sáb. tran. 2, 50 hs.

## EL DIARIO DE LA PRINCESA

Dir.: Gary Marshall, con Anne Hathaway y Julia Andrews. S/R. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 20 y 20, 20 hs.

## EL HIJO DE LA NOBIA

Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Hector Alterio y Norma Aleandro. P13. Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12, 13, 14, 50, 17, 10, 30 y 21, 50 hs. (Sala "Marta Legrand").

## EL HOMBRE QUE NUNCA ESTUVO

Dir.: Joel y Ethan Cohen, con Billy Bob Thornton y Francis McDormand. P13. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18, 10 y 22, 20 hs.

## EL SEÑOR DE LOS ANILLOS

Dir.: Peter Jackson, con Elijah Wood, Ian McKellen y E. Sean. S/R. Metro II. Centro 570. Tel.: 4382-4219. A las 12, 15, 20, 18, 40 y 22 hs. (Intervalo de 5)

Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-5017. A las 12, 14, 16, 30 y 22, 20 y 24 hs.

## EN EL DORMITORIO

Dir.: Todd Field, con Sissy Spacek, Tom Wilkinson y Rhea Montana. P13. Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 16, 19, 20 y 22, 20 y 24 hs. Sáb. tran. 1 h.

Atlas Lavallo. Lavallo 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15, 16, 19, 15 y 22, 15 hs. Sáb. tran. 1 h.

## GALITO CIEGO

Dir.: Santiago Oves, con Gustavo Garzón, Adda Luz y Rodrigo de la Serna. P13. Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12, 13, 16, 20 y 20, 05 hs. (Sala "Amelia Benicio").

## QUITANO

(Quiero ser libre). Dir.: Tony Gatlif, con Antonio Canales y Antonio Pérez Dechent. (Español-Francia). P13. Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 12, 15, 18, 40 y 22, 20 hs.

## GOSFORD PARK

(Crimen de medianoche). Dir.: Robert Altman, con Helen Mirren, Alan Bates y Maggie Smith. P13. Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008.

América. Av. Calles 1057. Tel.: 4811-5818. A las 13, 15, 16, 30 y 22, 20 hs. Sáb. tran. 1, 25 hs.

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 16, 19, 20, 22 y 24, 10 hs.

## HARRY POTTER

(Y la piedra filosofal). Dir.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe, Emma Watson y Rupert Grint. S/R. Electric II. Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 15, 16, 19, 20, 22 y 24, 10 hs.

## Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-5017. A las 12, 14, 15, 17, 50 y 20, 20 hs. (En castellano).

## JASON X

(Maldad suprema). Dir.: Jim Isaac, con K. Oler. P16. Electric II. Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16, 19, 20 y 22, 20 hs. Sáb. tran. 2, 45 hs.

## JEKERS CREEPERS

(El terror existe). Dir.: Victor Salva, con Gina Philips, Justin Long y Jonathan Breck. P13. Electric II. Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16, 19, 20 y 22, 20 hs. Sáb. tran. 1, 10 hs.

## KANDAHAR

(Un mundo desconocido). Dir.: Mohsen Makhmalbaf, con N. Pashia. (Irán). P13. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17, 40 y 21, 10 hs.

## LA CAIDA DEL HALCON NEGRO

Dir.: Ridley Scott, con Eric Bana, Ewan McGregor y Tom Sizemore. P16. Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 16, 19, 20 y 22, 20 hs. Sáb. tran. 1 h.

## Atlas Lavallo. Lavallo 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15, 16, 19, 15 y 22, 15 hs. Sáb. tran. 1 h.

## Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 16, 19, 20 y 22, 20 hs. Sáb. tran. 1 h.

## Atlas Lavallo. Lavallo 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15, 16, 19, 15 y 22, 15 hs. Sáb. tran. 1 h.

## LA FUGA

Dir.: Eduardo Mignogna, con Ricardo Darín. P13. Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16, 19 y 21, 45 hs. (Sala "Amelia Benicio").

## LA GRAN ESTAFIA

Dir.: Steven Soderbergh, con George Clooney, Matt Damon, Brad Pitt y Julia Robert. S/R. Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008.

A las 13, 17, 05, 21, 10 y 23, 15 hs. Sáb. tran. 1, 25 hs.

## LUCIA Y EL SEXO

(Espanol). Dir.: Julio Medem, con Paz Vega y Tostán Ulloa. P18. Lancia Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15, 18, 15 y 22, 20 hs.

## MEMENTO

(Recuerdos de un crimen). Dir.: Christopher Nolan, con Guy Pearce y Carrie-Anne Moss. P13. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 20, 18, 20 y 22, 20 hs.

## MINI ESPIAS

(Recuerdos de un crimen). Dir.: Christopher Nolan, con Guy Pearce y Carrie-Anne Moss. P13. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 20, 18, 20 y 22, 20 hs.

## MONSTERS, INC.

(En castellano). S/R. Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-5017. A las 12, 14, 15, 17, 50, 19, 20 y 21, 10 hs. (En castellano).

## MOULIN ROUGE

(Amor en rojo). Dir.: Baz Luhrmann, con Nicole Kidman y Ewan McGregor. P13. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 20, 18, 20 y 22, 20 hs.

## SABIDURIA GARANTIZADA

(Alemania-1999). Dir.: Doris Dörner, con Uwe Ochsenknecht y Gustav Peter Wöhle. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4853-5405. A las 14, 16, 18, 20, 30, 20, 30 y 22, 20 hs.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 20, 18, 20 y 22, 20 hs.

## SACCO Y VANZETTI

(Dir.: Giuliano Montaldo, con Jean Maria Volonté y Ricardo Quinzola. (Videopropaganda). P13. Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4853-5405. A las 14, 16, 18, 20, 30, 20, 30 y 22, 20 hs.

## TELAPARANA

(Dir.: Telamhori, con Morgan Freeman. P13. Electric II. Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 14, 16, 18, 20, 30, 20, 30 y 22, 20 hs. Sáb. tran. 1, 05 hs.

## UNA MENTE BRILLANTE

(Dir.: Ron Howard, con Russell Crowe y J. Connolly. P13. Electric II. Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 14, 16, 18, 20, 30, 20, 30 y 22, 20 hs. Sáb. tran. 1, 05 hs.

Metro II. Centro 570. Tel.: 4382-4219. A las 12, 15, 16, 19, 20, 15 y 22, 45 hs.

## shoppings

## ABASTO DE BUENOS AIRES

(Nueva General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800. EL SEÑOR DE LOS ANILLOS: 11, 35, 16, 15 y 19, 10 hs. S/R.

## LA GRAN ESTAFIA

(Nueva General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800. EL SEÑOR DE LOS ANILLOS: 11, 35, 16, 15 y 19, 10 hs. S/R.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 15 y 20 hs. P13.

## CUANDO EL CIELO CAE

(Francia). Dir.: Jean-Pierre Jeunet, con Audrey Tautou y Mathieu Kassovitz. P13. Metro II. Centro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 24 hs.

## UNA MENTE BRILLANTE

(Recuerdos de un crimen). Dir.: Christopher Nolan, con Guy Pearce y Carrie-Anne Moss. P13. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 20, 18, 20 y 22, 20 hs.

## LA GRAN ESTAFIA

(Dir.: Steven Soderbergh, con George Clooney, Matt Damon, Brad Pitt y Julia Robert. S/R. Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér. tran.

AMOR CIEGO: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 15 y 22, 20 hs. S/R. Vienes, sáb. y miér.







Fuera FMI Rep



## CONTRATAPA

Por Osvaldo Bayer

Todos tratan de hacer buena letra. Los peronistas sonríen y hacen genuflexiones al Fondo Monetario Internacional, y los radicales, antes de morir definitivamente, hasta tratan de quedar bien con Cuba después que con De la Rúa, en este aspecto, se callaron la boca. Otros, en cambio, se la ven venir. Hay que prepararse. ¡¡Vista a la derechaaaa!! López Murphy nos da el ejemplo. Y otros, muy, muy disimulados, han comenzado a producirse ante el último bote en el temporal que, de pronto, puede aparecer en el horizonte. Es hasta de lujo la declaración del inesperado Hernán Patino Meyer, nuevo embajador argentino en el Uruguay, con reflejos de estafador. Nadie le preguntó nada pero, por las dudas, produjo esta afilada y políticamente correctísima aseveración: "Tenemos Fuerzas Armadas respetuosas", dijo. Nada menos. Más todavía, repite: "Tenemos Fuerzas Armadas respetuosas del sistema institucional, un orgullo para todos los argentinos". Tiene razón, el señor embajador. Con oficiales formados a la vera de Suárez Mason, Camps, Benjamín Menéndez, Galtieri (¿le suena?) debemos estar orgullosos y, por qué no, hasta venerarlos. Por ejemplo, a ninguno de esos jóvenes oficiales se les ocurrió nunca preguntar por qué fue asesinado de esa manera salvaje y brutal el artista Oesterheld y sus cuatro hijas. No, nadie se preguntó. El actual general Brinzoni fue ciego, sordo y mudo, ante la matanza del Chaco, por más que estaba allí, apenas a tres kilómetros. Fuerzas Armadas respetuosas, dice nuestro embajador; "un orgullo para todos los argentinos". Pero no se queda allí, el conceptuoso embajador, más, ya lo dice con todas las letras, alerta argentinos. El verdadero peligro no son las Fuerzas Armadas, no, son los eternos enemigos de la Patria. Oigámoslo textualmente: "Si algún riesgo tiene nuestra democracia es que haya quienes pretenden sacar ventaja en medio de la crisis que castiga a los más débiles: es mucho más grave y peligroso que la posibilidad afebrada de un golpe de Estado". Esta es la cosa. Este es el problema. Sí, sí, y la posible solución o tal vez la única solución, es por supuesto que nos salven nuestras limpias Fuerzas Armadas.

Se repite la historia en todas sus mentiras. Es la misma serenata que cuando se produjo

el golpe de Onganía: salieron personajes a decir que nuestras fuerzas sanmartinianas obedecían a la Constitución, antes. Y después, por supuesto, que las circunstancias de peligro en que se hallaba la Nación las obligaron al sacrificio de salir a la calle. Ya lo están diciendo elplomero independiente, el patrón de taxi, el techista cuentapropista: aquí tienen que volver los militares. Anécdotas argentinas.

Los que salen a la calle cantan "Que se vayan todos", sí, pero que le vayan agregando: "primero los uniformados". En 1983 tendría que haberse dispuesto la disolución de las Fuerzas Armadas, como se hizo con el ejército alemán en 1945. Y diez años después se

idiomas distintos: español, francés, italiano y alemán. La solidaridad estaba hecha a pesar de las diferentes lenguas. Los alemanes del club "Vorwärts" querían hacer de la Argentina un infinito jardín verde, el país de los panes y de las uvas, en libertad. Pero al mismo tiempo, a través del general Riccheri, llegó el militarismo alemán con sus máusers, sus cañones Krupp y su servicio militar obligatorio. Fuerzas que sirvieron principalmente para la represión del movimiento obrero. El mariscal alemán Von der Goltz de visita en Buenos Aires, en 1910, describe admirado el "militarismo" argentino, en la fiesta del centenario: "Todos los festejos argentinos -dice- tuvieron un carácter serio y solemne. El poder

Ejército. Dice, por ejemplo: "Se habló mucho de una huelga general en Buenos Aires que iba a comenzar en los tranvías. Pero antes que se comenzara ya iban apostados soldados atrás y delante de los vehículos, con fusil cargado y, de anteriores experiencias, se sabía demasiado bien que esos guardias no dudaban mucho en apretar el gatillo. Yo quisiera que nosotros los alemanes también imitáramos de vez en cuando algo de este vigor original y edificante y no tuviéramos siempre tantas contemplaciones". Los socialistas del "Vorwärts" advirtieron a la opinión pública que, cuando las fábricas de armas Krupp y Mauser deseaban vender armas, se originaban siempre problemas fronterizos con Chile y de inmediato los dos ejércitos se rearmaban tirando al tacho de basura los ideales bolivarianos de la unidad latinoamericana.

Mientras tanto los gobiernos argentinos utilizaron a ese ejército para reprimir brutalmente las huelgas obreras. Fueron viles asesinatos en masa: la "Semana Trágica", en 1919; "La Patagonia Rebelde", en 1921 y "la Forestal" también en 1921.

Hay un documento increíble. En 1980, en plena dictadura de Videla, el representante de Krupp, en Buenos Aires, príncipe Von Lobkowitz, declaró a *La Nación*: "En Europa se tiene la falsa interpretación de que los gobiernos militares son dictaduras. No saben que aquí, en la Argentina, hay hombres, los militares, que son gobierno, que aman a su patria y por eso la han protegido de que caiga en manos marxistas. En la Argentina eran 25 millones de habitantes contra diez mil. Creo que cuando es necesario defender a una sociedad de 25 millones de seres sanos contra diez mil, que desaparezcan los diez mil". El representante de Krupp estaba por la desaparición de personas.

Los trabajadores alemanes que llegaron a la Argentina hace 120 años no pudieron cumplir con su sueño de hacer de la Argentina el país de los panes y de las uvas. Pero las fábricas Krupp y Mauser lograron un Ejército nacional que sólo sirvió para reprimir al pueblo. Hoy, cuando se entra desde Ezeiza, lo hacemos por la autopista Riccheri, el artífice de la militarización en la Argentina. Allí, a pocos metros están las villas miseria. ¿Cuándo lograremos los argentinos que la autopista Riccheri pase a llamarse "La avenida de los panes y de las uvas"?



creó uno con características totalmente diferentes a las que ayudaron al crimen más feroz de la humanidad. No, aquí se perdonó a todos y se ascendió a generales hasta a los que quemaron libros. Ahora, los alcahuetes de siempre las llaman "Fuerzas Armadas respetuosas", justo a los que tienen para toda la eternidad la desaparición en sus entrañas.

¡Qué destino diferente tuvieron las tierras y las aguas argentinas! El jueves, en un emotivo acto se recordaron los ciento veinte años de la fundación del club socialista alemán "Vorwärts" (Adelante). Llegaron perseguidos por la ley antisocialista de Bismarck. Fueron los primeros, en la Argentina, en convocar al acto del 1º de Mayo en honor de los trabajadores ahorcados en Chicago por pedir las ocho horas de trabajo. Fue aquel un acto magnífico en el que hablaron oradores en cuatro

armado ocupó un papel protagónico con sus formaciones y guardias de honor, sus escoltas, bandas de música, etc. Batallones de escolares desfilaban por las calles y daban expresión -y quisiera designarlo expresamente así- al militarismo que en la Argentina está muy latente ya que no se ha perdido la necesidad de fomentar y fortalecer el estilo militar, lo guerrero. Quiero decir aquí una palabra acerca de la educación militar de los soldados argentinos. Todo lo que sea marchas y desfiles es muy apreciado en Buenos Aires. Entre nosotros, los alemanes, se habla demasiado sobre lo severo de la instrucción militar; pues bien, antes de hablar tendrían que venir a la Argentina y ver cómo se los instruye a los soldados y se les hace ejercitar". El mariscal alemán sigue luego hablando de la represión antiobrera, en la que interviene el

Argentina por Excelencia.



**Dinar**  
Líneas Aéreas

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - [www.dinar.com.ar](http://www.dinar.com.ar)